

ТРУДЫ ОРХОНСКОЙ ЭКСПЕДИЦИИ.

АТЛАСЪ
ДРЕВНОСТЕЙ МОНГОЛИИ.

ИЗДАНИЙ ПО ПОРУЧЕНИЮ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУКЪ

В. В. Радловъ.



САНКТПЕТЕРБУРГЪ.
ТИПОГРАФИЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУКЪ.
Вас. Остр., 9 лин., № 12.

1892.

Цена 15 руб.

Таблицы VI, XXVII, XXXVI, LIII, LXI и LXIII будут изданы во втором выпуске.

F° Imp. or. 50 (I-II)

F°
IMP-OR
50
I-II

1934

F° Imp. n. 50 (I)

ТРУДЫ ОРХОНСКОЙ ЭКСПЕДИЦИИ.

АТЛАСЪ

ДРЕВНОСТЕЙ МОНГОЛИИ.

ИЗДАНЫЙ ПО ПОРУЧЕНИЮ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУКЪ

В. В. Радловъ.



САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФИЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУКЪ.

Вас. Остр., 9 лин., № 12.

1892.

ЕГО ИМПЕРАТОРСКОМУ ВЫСОЧЕСТВУ

ГОСУДАРЮ ВЕЛИКОМУ КНЯЗЮ

КОНСТАНТИНУ КОНСТАНТИНОВИЧУ

ПРЕЗИДЕНТУ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУКЪ

ВСЕПРЕДАННѢЙШЕ

ПОСВЯЩАЕТСЯ.



Осмѣливаясь посвятить Вашему Императорскому Высочеству работы по Орхонской экспедиціи, я рѣшаю выразить, что это ученое предпріятіе своимъ осуществленіемъ обязано единственно горячему сочувствію, которымъ Ваше Высочество изволило его удостоить.

Не только позинъ къ благопріятному разрѣшенію возбужденнаго мною вопроса объ экспедиціи былъ возможенъ лишь благодаря безграничной заботливости Вашего Императорскаго Высочества объ интересахъ науки, но и всѣ возникшія впоследствии препятствія къ приведенію въ исполненіе намертаннаго плана были устранены исключительно энергическимъ и самоотверженнымъ содѣйствіемъ Вашего Императорскаго Высочества. Если бы результаты экспедиціи заслужили одобреніе ученаго міра, то всѣ участники оной съ безпредѣльной признательностью приписали бы этотъ успѣхъ всецѣло просвѣщенному и великодушному покровительству, оказанному Вами академическому предпріятію.



Всепреданный

В. Радловъ.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

По возвращеніи своемъ изъ путешествія въ Монголію, я представилъ въ Историко-Филологическое отдѣленіе Императорской Академіи Наукъ предварительный отчетъ о дѣятельности и результатахъ экспедиціи, снаряженной съ Высочайшаго соизволенія Академіей для археологическаго изслѣдованія долины р. Орхона. При этомъ были приложены значительное число рисунковъ, сдѣланныхъ С. М. Дудинымъ на мѣстѣ, различные эстампажи найденныхъ нами надписей и планы развалинъ, снятые Капитаномъ корпуса Топографовъ И. И. Щеголевымъ. — Историко-филологическое отдѣленіе, проникнутое желаніемъ представить въ возможно скоромъ времени результаты, добытые нашей Экспедиціей въ пользованіе ученому міру, поручило мнѣ немедленно приступить къ изданію „Атласа древностей Монголіи“ и помѣстить въ немъ рисунки, планы и надписи съ точной описью содержанія таблицъ безъ дальнѣйшихъ изъясненій. Всѣ остальные работы членовъ экспедиціи по рѣшенію Отдѣленія должны были помѣститься въ „Сборникъ трудовъ Орхонской Экспедиціи“ и именно такимъ образомъ, чтобы отдѣльныя работы публиковались въ томъ порядкѣ, въ какомъ онѣ будутъ представлены мнѣ — редактору. Въ этотъ сборникъ должны будутъ войти не только дневники всѣхъ членовъ экспедиціи, описанія развалинъ и курганныхъ полей, но и обработка помѣщенного въ Атласъ сырого матеріала членами экспедиціи или посторонними учеными. Наконецъ было рѣшено представленные предварительные отчеты издать какъ первую статью упомянутаго сборника. —

Матеріалы, помѣщенные въ „Атласъ Древностей Монголіи“, составляютъ во 1) эскизы С. М. Дудина, исполненные на мѣстѣ, во 2) фотографіи, снятыя мнойъ съюномъ, въ 3) фотографіи, снятыя Н. М. Ядринцевымъ посредствомъ моментальнаго аппарата, въ 4) рисунки Д. А. Клеменца, сдѣланные въ странѣ на W отъ Орхона, въ 5) эстампажи съ надписей, сдѣланные на коленкорѣ новымъ мною изобрѣтеннымъ способомъ и въ 6) планы и маршруты, снятые И. И. Щеголевымъ.

Привезенныя нами фотографіи по болѣе части не могли быть прямо утилизированы для Атласа отчасти потому, что негативы дорогой сильно пострадали, отчасти же потому, что однообразный колоритъ Монгольскаго ландшафта и неопредѣленный рисунокъ развалинъ и въ самыхъ удачныхъ снимкахъ не давалъ вѣрнаго представленія снятыхъ мѣстъ. Поэтому я предпочелъ помѣстить въ Атласъ взамѣнъ фотографій рисунки, сдѣланные Дудинымъ по фотографіямъ и эскизамъ, исполненнымъ на мѣстѣ, а изъ фотографій помѣстить лишь тѣ, которыя удовлетворяли всѣмъ требованіямъ. —

Фотографическіе снимки, доставленные Н. М. Ядринцевымъ, по причинѣ небольшого своего размѣра, всѣ были перерисованы. —

Всѣ рисунки Дудина исполнены сѣней и переданы въ Атласъ съ окраской оригиналовъ фототипическимъ способомъ, причемъ нѣкоторые изъ нихъ значительно уменьшены. Эстампажи съ надписей фотографированы въ форматѣ Атласа и отпечатаны безъ ретуши фототипическимъ же способомъ. —

Фототипическую передачу всѣхъ рисунковъ, фотографій и надписей принялъ на себя А. Вильборгъ и исполнилъ работу со вкусомъ и точно. Я считаю своимъ долгомъ выразить г. Вильборгу свою признательность за то участіе, которое принялъ онъ въ этомъ изданіи. Онъ былъ такъ обязателенъ, что часто измѣнялъ и передѣлывалъ уже составленные таблицы, чтобы достичь болѣе изящнаго и цѣлесообразнаго размѣщенія матеріала. —

Часть надписей не очень удобочитаема, но виноваты въ этомъ не эстампажи, не фототипическіе снимки съ нихъ, но недостатки самихъ камней. Такъ напримѣръ большой памятникъ съ 3-хъ язычной надписью въ уйгурскомъ Каракорумѣ („Хара-балгасунъ“) разбитъ варварскимъ образомъ и кромѣ того разбитые куски такъ сильно вывѣтрившись, что не было возможности получить лучшихъ эстампажей. Точно такимъ же образомъ большая часть камней съ надписями въ монгольскомъ Каракорумѣ (монастырѣ Эрденидзу) были впоследствии сошлифованы буддійскими монахами и покрыты высѣченными на нихъ молитвами и символами буддизма, такъ что эстампажи, снятые съ нихъ, передаютъ только случайные слѣды незначительныхъ остатковъ прежнихъ надписей. Всѣ, что находится на камнѣ, наши эстампажи передаютъ ясно и отчетливо и гораздо болѣе удобочитаемо, чѣмъ на самомъ камнѣ. Требовать большаго отъ нихъ нельзя. Пасколько отчетливо передаетъ надписи эстампажи по изобрѣтенному мною способу, можно ясно видѣть на эстампажѣ тибетской и монгольской надписей, сдѣланныхъ въ Цаганъ-байингѣ. Такъ какъ желательно было получить по возможности ясныя начертанія надписей, трудныхъ для чтенія по причинѣ незнакомства съ языкомъ, на которомъ онѣ написаны (я здѣсь подразумѣваю тукюэскія надписи рунообразными знаками и уйгурскую надпись въ Кара-балгасунѣ), я заставилъ С. М. Дудина снять фотографіи съ эстампажей въ больномъ масштбѣ и старался тщательной ретушью при помощи туши и бѣлизы возстановить недостатки надписей. Впоследствии эти ретушированныя надписи были фототипированы и помѣщены въ атласъ рядомъ съ неретушированными.

Точное изслѣдованіе отдѣльныхъ буквъ облегчалось тѣмъ, что у меня подъ рукой были по 2 экземпляра эстампажей, фотографій съ нихъ, фотографій съ камней, сдѣланныхъ на мѣстѣ и коніи, снятыя рукой. Для болѣе точнаго контроля я составилъ указатель словъ, находящихся въ тукюэскихъ надписяхъ въ алфавитномъ порядкѣ. Указатель этотъ мнѣ былъ очень полезенъ при работѣ; онъ именно сдѣлалъ возможнымъ возстановленіе неудобочитаемыхъ и отчасти истертыхъ словъ, иногда онъ даже давалъ возможность вставлять извѣстныя буквы и слова. Сомнительныя передачи



читанного и дополнения недостающего всадѣ обозначены мной въ ретуши бѣлыми чертами надѣ буквами или словами. Въ виду того, что въ атласѣ рядомъ съ ретушированными надписями помѣщены и перетушированные ихъ снимки, читатель имѣетъ полную возможность проверить мое восстановление съ оригиналомъ и исправить по собственному разумѣнію сдѣланныя мной ошибки.

По окончаніи таблицъ я еще разъ сравнилъ ретушированные таблицы съ перетушированными. И помѣчу здѣсь же рядъ поправокъ ошибокъ, случившихся отчасти по причинѣ невѣрнаго разбора, отчасти же потому, что бѣлила, которыми велась ретушь, отскакивали при съемкѣ отъ гладкой аристотипной бумаги. Исполненіе ретуши 2-хъ большихъ Коно-цайдамскихъ памятниковъ представляло трудную и медленную работу, которая потребовала нѣсколько мѣсяцевъ непрерывнаго труда. Но я надѣюсь, что оно принесетъ пользу будущимъ исследователямъ и облегчитъ работу этихъ непрерывнаго труда. По я надѣюсь, что оно принесетъ пользу будущимъ исследователямъ и облегчитъ работу этихъ до сихъ поръ загадочныхъ надписей. — Я самъ при этомъ научился многому и нанесъ, какъ мнѣ кажется, основанія для окончательнаго изясненія этой загадки. Тукюзскій алфавитъ состоитъ изъ 39 знаковъ, которые расположены въ моемъ указателѣ словъ въ слѣдующемъ порядкѣ:

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39

Слова отдѣляются другъ отъ друга двумя точками, но раздѣленіе это не всадѣ строго проведено, знаки нагѣрное силлабическіе, но употребляются и для обозначенія начинающаго словъ согласнаго звука. Войти въ болѣе подробное и точное изясненіе достигнутыхъ мною результатовъ въ разборѣ текстовъ, я не считаю здѣсь уместнымъ, но лишь себя надеждой, исполнить это въ будущемъ времени въ особенной статьѣ, которая войдетъ въ „Сборникъ“. Здѣсь же я довольствуюсь указаніемъ на вынесенное мной убѣжденіе, что рунообразныя надписи въ Орхонской долигѣ, на 3-хъ язычной надписи въ Хара-балгасунѣ, надписи на камнѣ къ сѣверу отъ Танну-ола и на Енисей сочинены на одномъ и томъ-же языкѣ и что имѣющіеся у меня материалы несомнѣнно доказываютъ, что языкъ этотъ урало-алтайскій, который термнитъ только грамматическія наращения въ концѣ слова.

Изъ уйгурскихъ надписей большого памятника въ Хара-балгасунѣ я помѣстилъ въ Атласѣ ретуши эстампажи только 6 кусковъ (см. т. XXXIII). Это именно такіе куски, которые позволяютъ точную передачу очертаній буквъ и я сдѣлалъ это для того, чтобы облегчить чтеніе остальныхъ кусковъ. Фигура 5 (т. XXXIII) читается совершенно ясно безъ всякой ретуши. Тонкія черты уйгурскаго письма не дозволили ретуши на фотографіи, поэтому я исполнилъ ее на одномъ изъ 3-хъ имѣвшихся у меня эстампажей и заставилъ фотографировать прямо съ него.

Скорое составленіе публикуемыхъ нынѣ 64 таблицъ было возможно только потому, что Академія предоставила въ полное мое распоряженіе рабочую силу С. М. Дудина въ продолженіе всей нынѣшней зимы. По совершенномъ окончаніи этихъ таблицъ я получилъ изъ Омска планы и маршруты капитана И. И. Щеголева, а изъ Иркутска 14 эстампажей и рисунки Д. А. Клеменца. Исполненіе этого новаго наращенія материала замедлило бы надписи уже готовыхъ таблицъ, поэтому Историко-филологическое отдѣленіе опредѣлило, чтобы атласъ былъ изданъ въ 2-хъ выпускахъ: 1-й выпускъ содержитъ 64 упомянутыя выше таблицы, а во 2-й войдутъ планы и карты И. И. Щеголева и доставленные Д. А. Клеменцемъ эстампажи и рисунки. Планы будутъ исполнены хромофотографіей и исполненіе ихъ уже поручено художественной литографіи Маркуса въ С.-Петербургѣ. Рисунки и эстампажи исполнить фототипіей г. Вильборгъ. Я надѣюсь, что эти работы будутъ окончены втеченіе нынѣшняго лѣта, такъ что изданіе 2-го выпуска предвидится осенью нынѣшняго года. Наконецъ я позволяю себѣ сказать нѣсколько словъ о порядкѣ изданія собраннаго въ атласѣ материала. Я раздѣлилъ всѣ найденныя нами древности Монголіи на 4 группы, которыя приблизительно соответствуютъ четыремъ эпохамъ жившихъ въ этой странѣ народовъ.

Первую группу образуютъ памятники, неимѣющіе никакихъ письменныхъ знаковъ и древности которыхъ никакимъ образомъ нельзя опредѣлить. Можно было бы назвать ихъ памятниками эпохи доисторической: это курганы (керексуры), стоячіе камни и рисунки на скалахъ и камняхъ. Называя ихъ доисторическими, я никакъ не хочу утверждать, что всѣ они принадлежатъ къ доисторическому времени; вѣроятно часть ихъ относится ко времени, гораздо болѣе позднему, но я соединилъ ихъ въ одну группу потому, что не нашелъ у нихъ никакихъ указаній на связь ихъ съ историческими эпохами.

Вторую группу образуютъ памятники періода тукюзской династіи, царствовавшей въ сѣверной Монголіи до середины VIII столѣтія. Это памятники, на которыхъ находится рунообразныя письмена или такіе памятники, которые по своей формѣ и постановкѣ выдѣляются совпадаютъ съ памятниками, имѣющими рунообразные знаки.

Третью группу образуютъ памятники уйгурской династіи, царствовавшей въ Монголіи отъ половины VIII до конца IX в. Къ этой группѣ принадлежатъ только развалины Хара-балгасуна на Орхонѣ. Я помѣщаю въ эту же группу и развалины ханскаго дворца, не смотря на то, что онъ вѣроятно относится къ монгольскому владычеству. Мѣстоположеніе 3-хъ язычнаго уйгурскаго памятника наводитъ меня на мысль, что дворецъ монгольскій былъ построенъ на развалинахъ древняго Уйгурскаго дворца.

Четвертую группу образуютъ памятники Монгольской династіи, т. е. всѣ тѣ памятники, которые поставлены въ Монголіи съ XIII в. Сюда принадлежатъ развалины Каракорума (Эрдени-цау), развалины на Джиржантаѣ и на Туинт-голѣ, Воро-хото, Тойтегъ-тологой, Данингъ-джиль на Угѣй-ногѣ, развалины Цыгитъ-байнингъ на Толѣ и Хара-балгасунѣ на Харухѣ.

Между отдѣльными группами при различныхъ развалинахъ помѣщеніе снимковъ представлено въ слѣдующемъ порядкѣ. Сначала помѣщается планъ мѣстности, на которой находится развалины и планъ самихъ развалинъ, потомъ общій видъ развалинъ, рисунки ихъ отдѣльныхъ частей и памятниковъ и наконецъ снимки найденныхъ тамъ надписей.

Собраніе такого богатаго материала въ теченіе одного лѣта было возможно только, благодаря любви къ наукѣ и неутомимой дѣятельности всѣхъ членовъ экспедиціи и я считаю своей обязанностью здѣсь же заявить объ этомъ.

Наконецъ я позволяю себѣ сообщить, что Императорская Академія Наукъ желаетъ и въ будущемъ обратитъ вниманіе на дальнѣйшія изслѣдованія въ Монголіи. Для этого профессору С.-Петербургскаго Университета Поздигѣну, командированному правительствомъ на 2 года въ Монголію, дано отъ Академіи порученіе обратить особое вниманіе на Памятники древности. Онъ изучилъ нашъ новый методъ изготовленія эстампажей и взялъ съ собой хорошій фотографическій аппаратъ, такъ что мы можемъ ожидать отъ него дальнѣйшихъ добавленій къ собранному до сихъ поръ нами научному матеріалу. Кроме того Академія поручила Правителю дѣлъ В. С. Отдѣла Императорскаго Русскаго Географическаго Общества Д. А. Клеменцу предпринимать въ теченіи 5 лѣтъ экскурсіи въ сѣверную и западную Монголію. Цѣль этихъ экскурсій будетъ исключительно — археологическое изслѣдованіе страны. Такимъ образомъ мы можемъ надѣяться, что къ нынѣ издаваемому въ свѣтъ „Атласу древностей Монголіи“ прибавится еще рядъ новыхъ дополнительныхъ выпусковъ и что со временемъ въ немъ будетъ помѣщенъ полный „Corpus inscriptionum runicarum Mongoliae“.

ОГЛАВЛЕНИЕ.

А. Доисторические памятники.

Таблица I.

- Курганные насыпи различных форм.
- 1) Четырехугольная насыпь из камней (на Икерикт).
 - 2) Круглая насыпь из камней (на Икерикт).
 - 3) Круг из вложенных в землю булыжников (на Икерикт).
 - 4) Круглая насыпь, обнесенная кругом из вложенных в землю булыжников (недалеко от Селенги и Устьихт).
 - 5) Круглая насыпь, обнесенная квадратом из вложенных в землю булыжников (из полуторакх верстах от Селенги и Устьихт).
 - 6) Четырехугольное возвышение из земли с поставленными на нем квадратами из плит, пред которыми поставлена значительная плита (недалеко от Кокниги-Орхона).
 - 7) Четырехугольная насыпь из камней, среди которых находится прямоугольник из поставленных на ребро плит (у горы Убеген).
 - 8) Квадрат из плит, поставленных на ребра в землю (на Икерикт).
 - 9) Прямоугольник такого же устройства (на Икерикт).
 - 10) Курган, состоящий из круга, выложенного камнями, в середине которого поставлена высокая обделанная плита и два камня (у горы Убеген).
 - 11) Насыпь из камней с двумя стоячими плитами (на р. Тол).
 - 12) Насыпь из камней с стоящим возле нею каменным столбиком (на р. Тол).
 - 13—14) Земляные возвышения с 4 плитами, поставленными на ребро на Джирманта.
 - 15—16) Планы 13 и 14 (на Икерикт).
 - 17—18) Круглая насыпь из камней, украшенная плитами и различными фигурами (линии и круги) из булыжников (на Джирманта и недалеко от Орхона у горы Убеген).
 - 19) Прямоугольник из вложенных в землю плит, выложенный булыжниками, к которому примыкает аллея из камней — (на р. Джирманта).

Таблица II.

- Курганные насыпи различной формы.
- 1) Круглая насыпь из камней, на западной стороне которой находится два четырехугольника из камней (на Селенг). Перспективный рисунок.
 - 2) Такая же могила без четырехугольника (на Селенг). Перспективный вид.
 - 3) План такого же могильника с каменным кругом (на Джирманта).
 - 4) План могильника Ф. I.
 - 5) Четырехугольное возвышение из земли, выложенное булыжниками. Оно окружено двумя большими прямоугольниками из булыжников, по углам которых маленькие насыпи из камней (на Селенг).
 - 6—9) Различные четырехугольники из вложенных в землю плит и круглых камней (на Джирманта).

Таблица III.

- 1) План большого четырехугольника из камней, в середине которого находится каменная насыпь. Внутри четырехугольника и у трех сторон из его находится маленькие кучи камней, круги и другие фигуры из булыжников (на Селенг).
- 2) Две насыпи из камней, обнесенные кругами из булыжников, связанные между собой цепью из булыжников же (на Джирманта).
- 3) Круглая каменная насыпь, окруженная четырехугольником из булыжников, в углах которого кучи камней (на Джирманта).
- 4) Каменная насыпь, окруженная кругом из булыжников, в котором находится вымощенная дорога, соединяющая насыпь и круг. На конце этой дороги — за кругом четырехугольник из вложенных в землю булыжников и плита (на Орхон).
- 5) План громадного могильника на Харухт из пяти верстах от Керезь-Конду. Насыпь, окруженная множеством фигур (кругов, четырехугольников) симметрично расположенных вокруг него.
- 6) Могильник из четырех больших плит (на Орхон).
- 7) Стоячие каменные плиты с выгравированными изображениями оленей (на Ханьт).

Таблица IV.

- 1, 2 и 3) Два камня с фигурами, изображающими животных и находящиеся на них фигуры (на Ханьт-гол).
- 4—5) Каменные плиты, украшенные выгравированными на них оленями (у Цицарька при впадении в Тамир и на Парилт-гол у Орхона).
- 6) Стоячий несколько обработанный камень, грубое изображение человеческой фигуры (у Горингт-гола при впадении в Орхон).
- 7) Камень с поясом по середине.
- 8) Камень с изображениями животных и др. фигур на Улант-хат.

В. Памятники эпохи Династии Ту-кюэ (до середины VIII века).

Таблица V.

- 1) Большая тукузская могила с гробницей из поставленных на ребра в землю плит с двумя каменными бабами и рядом стоящих камней (на Онгьт).
- 2) Четырехугольники, образованные плитами, поставленными на ребра; в среди них поставлены обделанные камни с двойным поясом (на Угей-норт и Хабурт-норт).

Таблица VI.

- 1) Карта равнины между озером Коно-Цайдам и Кокниги-Орхоном, где находится могилы Кюй-тегина и Могиль-Хана(?).
- 2) План могилы Кюй-тегина.
- 3) План могилы Могиль-Хана(?).

Таблица VII.

- 1) Высокий каменный столб (на Орхонѣ).
- 2) Подобный же столб (на Хангаѣ).
- 3) Каменная черепашка, на которой былъ поставленъ надгробный камень, воздвигнутый Китайскимъ императоромъ въ честь Кюй-тегина (въ Кошо-Цайдамѣ) (см. слѣд. таблицы).

Таблица VIII.

- 1) Общій видъ могилы Кюй-тегина.
- 2) Левъ изъ мрамора, находящійся на могилѣ Могилы-Хана (?).
- 3) Большой жертвенный камень изъ гранита на могилѣ Кюй-тегина.

Таблица IX.

- 1) Мраморная статуя, представляющая женщину съ платкомъ въ рукахъ и сидячую фигуру на могилѣ Кюй-тегина.
- 2) Грубо высѣченная баба со знакомъ хана на груди на могилѣ Кюй-тегина.
- 3) Стоячая фигура изъ мрамора въ одеждѣ Тукюэцевъ на могилѣ Кюй-тегина (видъ спины).
- 4) Также фигура спереди и часть сидящей фигуры на той же могилѣ.

Таблица X.

- 1) Стоячая женская фигура изъ мрамора на могилѣ Могилы (?) и сидячая маленькая фигура тамъ-же.
- 2) Жертвенный камень на могилѣ Могилы-Хана (?).
- 3) Сидячая фигура на могилѣ Могилы (?).
- 4) Сидячая фигура изъ мрамора на могилѣ Кюй-тегина.

Таблица XI.

- 1) Каменная плита на могилѣ Кюй-тегина.
- 2) Гривунокъ стоячей фигуры на могилѣ Кюй-тегина, передній—видъ.
- 3) Также фигура—задній видъ.
- 4) Орудія на поясѣ этой статуи (пщцы для вырыванія волосъ изъ бороды, желѣзная дугообразная палочка на ремешкѣ).
- 5) Сидячая фигура на той же могилѣ.
- 6) Карманъ и поясъ этой статуи.
- 7) Украшенія на поясѣ той же статуи.
- 8) Карманъ на поясѣ стоячей фигуры.
- 9) Каменная баба съ ханскимъ знакомъ на могилѣ Кюй-тегина.
- 10) Другая каменная баба на этой же могилѣ.
- 11) Выбѣтрившаяся каменная баба на могилѣ Могилы-Хана (?) съ надписью на боку.

Таблица XII.

Первый могильникъ къ сѣверу отъ могильника Кюй-тегина.

- 1) Каменная баба со знакомъ хана.
- 2) Олень изъ мрамора.
- 3) Предстоящій у могилы камень.
- 4) Гробница.
- 5) Плаги этого могильника.

Вторая могила къ сѣверу отъ могилы Кюй-тегина.

- 6) Гробница на этой могилѣ.
- 7) Плаги этой могилы.
- 8) Предстоящій у могилы камень.

Таблица XIII.

- 1) Гробница изъ 4-хъ узорчатыхъ плитъ и гранитная фигура у горы Хонгъ-те.
- 2) Статуи на могилѣ на лѣвомъ берегу р. Толы на пути въ Улаги-хатъ.
- 3) Каменная черепашка, служившая постаментомъ для надгробной плиты, находящаяся тамъ-же.

Таблица XIV.

- 1) Гробница.
- 2) Ханская могила на Онгинѣ.
- 3) Стоячая фигура со знакомъ хана на той же могилѣ.
- 4) Сидячая фигура на той же могилѣ.
- 5) Гробница и сидячая фигура.

Таблица XV.

- 1) Гробница въ урочищѣ Асхете.
- 2) Плита съ знакомъ хана и барельефомъ, изображающимъ 3 человеческія фигуры и сидящаго сокола.

Таблица XVI.

Эстампажъ съ китайской надписи на памятникѣ Кюй-тегина (безъ ретуши).

Таблица XVII.

Эстампажъ съ тукюэской надписи (K.) на оборотной сторонѣ памятника Кюй-тегина.

Таблица XVIII.

Эстампажъ съ той же надписи съ ретушью (K.).

Таблица XIX.

- 1) Эстампажъ правой боковой надписи (Ka.) того же памятника (безъ ретуши).
- 2) Лѣвая боковая надпись (Kb.) того же памятника (безъ ретуши).

Таблица XX.

- 1) Правая боковая надпись (Ka.) памятника Кюй-тегина (съ ретушью).
- 2) Лѣвая боковая надпись (Kb.) того же памятника (съ ретушью).

Таблица XXI.

Эстампажъ съ китайской надписи на памятникѣ Могилы-Хана (?) (безъ ретуши).

Таблица XXII.

Эстампажъ съ тукюэской надписи (X.) на оборотной сторонѣ памятника Могилы-Хана (безъ ретуши).

Таблица XXIII.

Та же надпись (X) (съ ретушью).

Таблица XXIV.

Эстампажи съ боковыхъ надписей памятника Могилы-Хана (безъ ретуши).

- 1) Правая боковая надпись (Xa.).
- 2) Лѣвая боковая надпись (Xb.).

Таблица XXV.

Эстампажи боковыхъ надписей памятника Могилы-Хана (съ ретушью).

- 1) Правая боковая надпись (Xa.).
- 2) Лѣвая боковая надпись (Xb.).

Таблица XXVI.

- 1) Тукюэская надпись (O) на могильномъ камнѣ ханской могилы на Онгинѣ (безъ ретуши).
- 2) Горизонтальныя строки на нижнемъ концѣ того же камня (безъ ретуши).
- 3) Эстампажъ съ надписью (A) и изображеніе плиты и ханскаго знака на передней сторонѣ большой плиты на могилѣ въ урочищѣ Асхете (безъ ретуши). Ср. Таб. XV, фиг. 2.
- 4) Надпись (A') на задней сторонѣ этой же плиты (безъ ретуши).
- 5) Надпись (A') (съ ретушью).
- 6) Боковая надпись каменной бабы на могилѣ Могилы-Хана въ Кошо-Цайдамѣ (безъ ретуши). Ср. Таб. XI, фиг. 11.
- 7) Та же надпись (съ ретушью).
- 8) Эстампажъ знака на передней сторонѣ этого же камня (съ ретушью).

С. Памятники времени уйгурской династии (от 745—800).

Таблица XXVII.

- 1) Планг древнего уйгурского города Каракорума на левом берегу р. Орхана.
- 2) Планг дворца около Каракорума (построенного монголами на месте древнего уйгурского дворца).

Таблица XXVIII.

Общий вид развалин дворца и разбитого большого Уйгуро-Китайского памятника.

Таблица XXIX.

- 1—2) Видь большой башни в середине дворца.
- 3) Видь одной из маленьких башен, лежащей вглубь.

Таблица XXX.

- 1) Первоначальный видь большого уйгурско-китайского памятника.
- 2, 3 и 4) Обломки верхних украшений этого памятника.
- 5) Задняя часть льва, служившего постаментом для памятника.

Таблица XXXI.

Эстампак с китайской надписью на уйгуро-китайском памятнике. Левая половина фронтальной стороны, угол и левая боковая сторона (без ретуши).

Таблица XXXII.

Эстампак с уйгурской надписью того же памятника, правая половина фронтальной стороны (без ретуши).

Таблица XXXIII.

Несколько сохранившихся кусков с уйгурскими надписями (без ретуши и с ретушью).

Таблица XXXIV.

Несколько обломков камней, найденных между обломками большого памятника, но вероятно не принадлежащие к нему.

- 1) Найденный мною на месте.
- 2) } Привезенные Н. М. Ядринцевым в С.-Петербург.
- 3) }

Таблица XXXV.

Обломки орнаментов и части надписей с другой стороны большого уйгурского памятника с тукюэскими надписями.

- 1) Заглавный щит на тукюэской стороне.
- 2) Заглавный щит китайско-уйгурской надписи.
- 3—4) Орнаменты верхней части памятника.
- 5) Единственная часть задней стороны большого обломка с уйгурской надписью, на которой сохранилось несколько знаков тукюэского письма.
- 6) Обломки памятников, на которых сохранились тукюэские письмена.

Д. Памятники из времени Монгольского царства.

Таблица XXXVI.

- 1) Планг столицы Чингиз-ханов Каракорум (Та-хонь).
- 2) Планг монастыря Эрдени-цзу (прежний дворец хана).

Таблица XXXVII.

- 1) Видь южных ворот и стены монастыря.
- 2) Очень древний памятник льва, стоящий перед кумирней.
- 3) Такой же памятник, представляющий собаку.

Таблица XXXVIII.

- 1) Видь на большие каменные плиты, поставленные перед кумирнями: Гурбанг-дзоу, Цандинг-Дугунг и Джутг.
- 2) Большая кумирня Гурбанг-дзоу.

Таблица XXXIX.

- 1) Видь кумирни Цокчинг-Дугунг.
- 2) Видь кумирни Дагдинг-Цойнхорь.

Таблица XL.

- 1) Боковой видь черепицы, стоящей около Каракорума.
- 2) Видь той же черепицы сзади.

Таблица XLI.

- 1) Эстампак, снятый с вырѣзки из старого монгольского памятника, служившей теперь подставкой для жертвенника в маленьком молебном доме Дашиг-Алунг.
- 2) Китайская надпись из времени Минг-Хана (?) на камне, выкапываемая из мостовой площади для пада.
- 3) Монгольская надпись того же камня (самая древняя монгольская надпись).

Таблица XLII.

- 1 и 2) Китайские надписи на камне, лежащем во дворе кумирни Гурбанг-дзоу.
- 3) Китайская надпись на камне, служившая подставкой для жертвенника перед кумирней Цандинг-Дугунг.

Таблица XLIII.

- 1) Китайская надпись, снятая с правого углового камня, вделанного в южные ворота.
- 2) Китайская надпись, снятая с левого углового камня, вделанного в те же ворота.
- 3 и 4) Китайская надпись, снятая с отпиленного от памятника куска, лежащего во дворе кумирни Дагдинг-Цойнхорь.

Таблица XLIV.

- 1 и 2) Китайская надпись на камне, лежащем во дворе кумирни Гурбанг-дзоу.
- 3 и 4) Китайская надпись, которую Н. М. Ядринцев нашел в 15 верстах от М. Эрденицзу.

Таблица XLV.

- 1) Китайская надпись на передней стороне большого памятника перед кумирней Гурбанг-дзоу.
- 2) Следы надписей на задней стороне.

Таблица XLVI.

- Китайская надпись на плите перед кумирней Джутг.
- 1) Передняя сторона.
 - 2) Задняя сторона.

Таблица XLVII.

- 1) Китайская надпись на куске камня, лежащего во дворе кумирни Гурбанг-дзоу.
- 2) Надпись на передней стороне камня, стоящего недалеко от южных ворот.
- 3) Надпись на задней стороне того же камня.

Таблица XLVIII.

Персидская надпись на памятнике перед кумирней Цандинг-Дугунг.

Таблица XLIX.

- 1 и 2) Части китайских надписей, снятых с камней, вделанных в перила террасы кумирни Гурбанг-дзоу.
- 3) Эстампак с Чингиз-Хановой надписью из Азиатского музея в С.-Петербурге.

Таблица L.

Тибетские надписи у северного субургана в Эрденицзу.

Таблица LI.

Монгольские надписи у северного субургана в Эрденицзу.

Таблица LII.

- 1) Видь разрушенного монастыря на Туинг-голь.
- 2) Развалины Эбдерсинг-хитг.

Таблица LIII.

- 1) Планъ мѣстности развалинъ Цаганъ-байшина на Толѣ.
- 2) Планъ развалинъ Цаганъ-байшина.

Таблица LIV.

- 1) Видъ главнаго зданія развалинъ Цаганъ-байшина.
- 2) Видъ развалинъ Цаганъ-байшина съ запада.

Таблица LV.

- 1) Видъ тѣхъ же развалинъ съ востока.
- 2) Видъ на нихъ же съ сѣвера.

Таблица LVI.

- 1—3) Мѣстница, ведущая въ развалины Цаганъ-байшина.

Таблица LVII.

- 1) Уголъ, устроенный въ послѣдствіи для крѣпи къ стѣнѣ развалинъ, въ фундаментъ котораго вложенъ постаментъ памятника.
- 2) Облицовка земляной насыпи, на которой стоятъ развалины.
- 3) Древнѣйшій родъ кирпичной кладки.
- 4) Различная кладка кирпичей.

Таблица LVIII.

- 1—17) Различные орнаменты изъ обожженной глины съ глазурью коричневаго, желтаго и зеленаго цвѣта, которые найдены въ сѣверной части развалинъ Цаганъ-байшина.
- 18—20) Древніи каменные ступы, частью валиющіеся вокругъ развалинъ, частью заложены въ фундаментъ.

Таблица LIX.

- 1) Ворота предъ мѣстницей развалинъ Цаганъ-байшина.
- 2) Окно въ стѣнѣ, окружающей развалины.
- 3) Памятникъ, стоящій вблизи развалинъ.
- 4) Черепиха, находящаяся на горѣ Мелехите вблизи развалинъ Цаганъ-байшина.

Таблица LX.

- Надписи о постройкѣ монастыря, находящіяся на памятникѣ, рисунокъ котораго помѣщенъ въ т. LIX, фиг. 3.
- 1) Тибетская надпись.
 - 2) Монгольская надпись.

Таблица LXI.

Планъ Данингъ-джила-Обо и Тойтентъ-тологай эбдирсынтъ.

Таблица LXII.

- 1) Видъ Обо на Данингъ-джила съ южной стороны вала.
- 2) Общій видъ Данингъ-джила.
- 3) Каменные постаменты колоннъ.
- 4) Обтесанный кусокъ гранита, лежащій у Обо.

Таблица LXIII.

- 1) Планъ мѣстности вокругъ Харуханигъ Хара-балгасуна.
- 2) Планъ развалинъ Харуханигъ Хара-балгасунъ.

Таблица LXIV.

- 1—2) Два вида этихъ развалинъ съ N и W стороны.

Таблица LXV.

- 1) Главная кумирня въ развалинахъ Харуханигъ Хара-балгасунъ.
- 2) Субургангъ изъ плитъ и камней, за сѣвернымъ валомъ развалинъ.

Таблица LXVI.

Два вида зданія къ западу отъ большой кумирни.

Таблица LXVII.

Развалины на р. Джермангтай.

Таблица LXVIII.

Развалины на Ханьгѣ.

- 1) Общій видъ развалинъ дворца съ сѣвера.
- 2) Фундаментъ большаго зданія въ развалинахъ.
- 3) Одинъ изъ фундаментовъ среди города къ сѣверу отъ развалинъ.
- 4) Одинъ изъ гранитныхъ постаментовъ колоннъ въ развалинахъ.

Таблица LXIX.

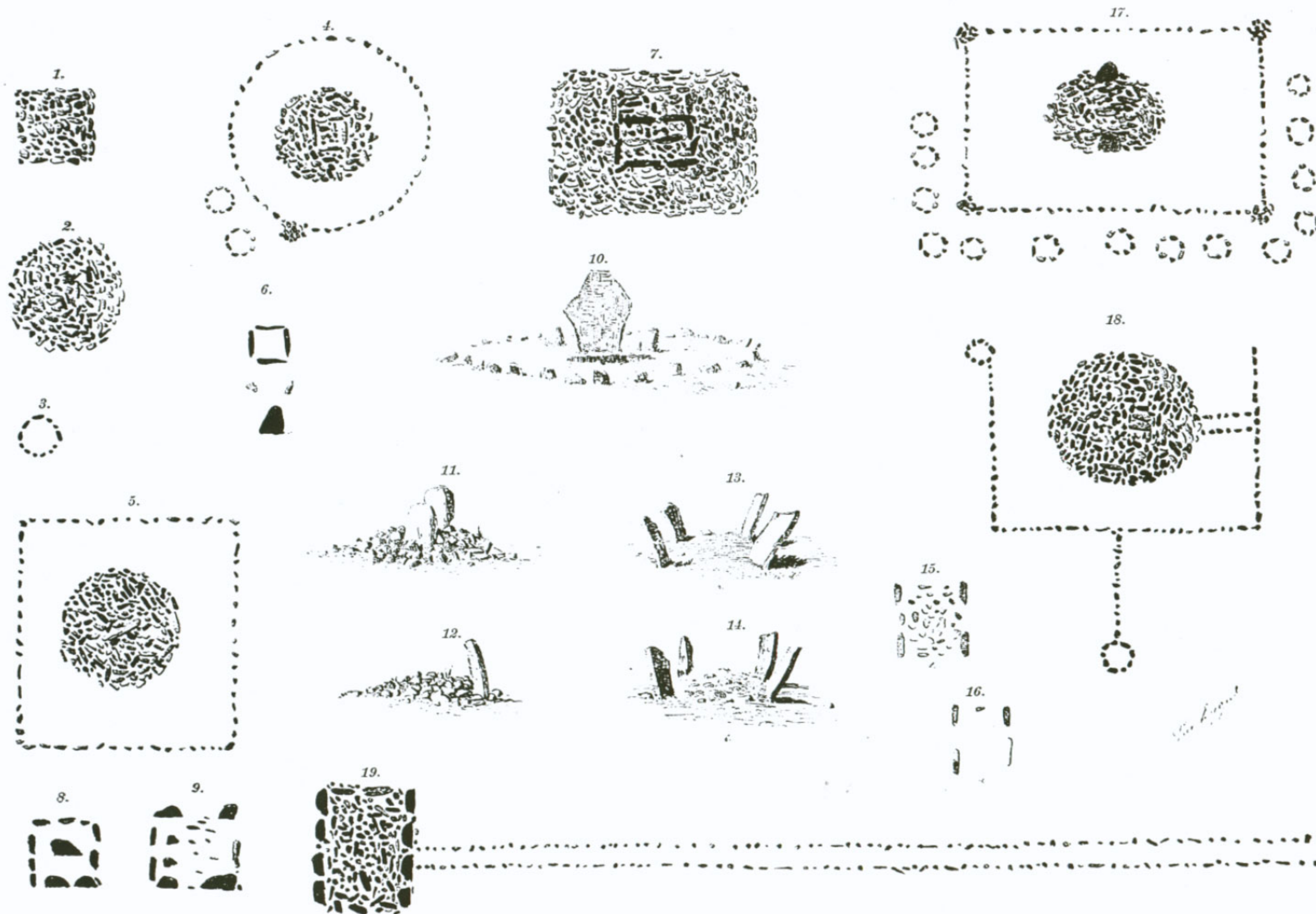
- 1) Ворота великой китайской стѣны.
- 2) Видъ стѣны.

Таблица LXX.

Уйгурскія надписи въ воротахъ.

	Barbero: Stadt:	Читал: Lies:	Сравни: Vergleiche:
K.			
2,11	IEONKJYH	IEYMKJYH	K. 1, 16—33, u. (3, 14).
2,u	MΓHJJD	ΓHΓHJJD	
3,14	IEYMKJYH	IEYMKJYH	Ka. 1, 16—33, u.
4,4	ΠKJKYJY	ΠKJKYJY	ΠKJKYJY: JY K. 6, 15.
5,7	JYKJKYJY	ΓYKJKYJY	Kb. 12, 10. Kb. 5, 4—8, 15—9, 21—12, 11.
7,6	ΠKJKYJY	ΠKJKYJY	K. 7, 6—9, 11.
9,7	ΓYKJKYJY	ΓYKJKYJY	K. 3, 9.
9,15	ΠKJKYJY	ΠKJKYJY	K. 6, 20—10, 11—23, 5. Kb. 10, 16—11, 16—12, 18. X. 14, 2.
12,2	ΓYKJKYJY	ΓYKJKYJY	K. 16, 6—16, 14 etc.
12,14	(ne genau undeutlich).	YKJKYJY	K. 25, 21. Ka. 4, 2 X. 19, 29.
16,1	JYKJKYJY	JYKJKYJY	K. 25, 7. K. 3, 28. X. 22, 25—9, 14 etc.
16,8	JYKJKYJY	JYKJKYJY	K. 16, 19—21, 10.
16,pu	ΓYKJKYJY	ΓYKJKYJY	K. 16, 8. X. 20, 7.
22,21	ΠKJKYJY	ΠKJKYJY	
24,18	ΠKJKYJY	ΠKJKYJY	K. 6, 9. X. 15, 13 ΓYKJKYJY X. 27, 20.
26,9	JYKJKYJY	JYKJKYJY	X. 6, 23.
26,15	ΠKJKYJY	ΠKJKYJY	ΠKJKYJY: JY K. 23, 9. ΠKJKYJY K. 28, 6.
27,5	JYKJKYJY	JYKJKYJY	Ka. 8, 24—13, 9. X. 2, 5 etc.
30,15	ΓYKJKYJY	ΓYKJKYJY	Kb. 10, 4. X. 32, 20.
31,19	ΓYKJKYJY	ΓYKJKYJY	K. 10, 12—24, 6—25, 12—14, 13 etc.
32,2	ΠKJKYJY	ΠKJKYJY	
38,7	ΓYKJKYJY	JYKJKYJY	K. 37, 5.
35,19	ΓYKJKYJY	ΓYKJKYJY	
38,12	ΓYKJKYJY	JYKJKYJY	K. 18, 15. Ka. 8, 2—13, 6 etc.
38,19	ΠKJKYJY	ΠKJKYJY	
39,4	ΠKJKYJY	ΠKJKYJY	K. 27, 8—27, 12—27, 19—39, 18.
39,7	JYKJKYJY	ΓYKJKYJY	X. 39, 21—18, 8—40, 20. X. 67, 5.
40,20	ΠKJKYJY	ΠKJKYJY	
K a.			
2,4	ΓYKJKYJY	ΓYKJKYJY	
2,7	ΠKJKYJY	ΠKJKYJY	Ka. 2, 12.
2,8	ΠKJKYJY	ΠKJKYJY	
3,4	ΓYKJKYJY	ΓYKJKYJY	
5,4	ΠKJKYJY	ΠKJKYJY	
5,8	JYKJKYJY	JYKJKYJY	Xb. 9, 6.
7,1	ΓYKJKYJY	ΓYKJKYJY	Xb. 11, 18.
12,12	ΠKJKYJY	ΠKJKYJY	
12,21	JYKJKYJY	JYKJKYJY	Ka. 12, 14. Xb. 13, 4.
13,18	ΠKJKYJY	ΠKJKYJY	
K b.			
1,23	ΓYKJKYJY	ΓYKJKYJY	
1,25	ΓYKJKYJY	ΓYKJKYJY	Kb. 1, 4—2, 11—2, 23. X. 7, 19 etc.
3,25	ΠKJKYJY	ΠKJKYJY	X. 37, 2 ΓYKJKYJY. Kb. 3, 6 ΓYKJKYJY. K. 37, 4.
4,3	(?) ΓYKJKYJY	(?) ΓYKJKYJY	
4,5	ΠKJKYJY	ΠKJKYJY	K. 10, 5—11. 14—11, 20, 14, 3 etc.
4,20	ΓYKJKYJY	ΓYKJKYJY	
4,73	ΠKJKYJY	ΠKJKYJY	
4,u	(?) ΠKJKYJY	(?) ΠKJKYJY	
5,9	(?) ΠKJKYJY	(?) ΠKJKYJY	
8,7	(?) ΓYKJKYJY	(?) ΓYKJKYJY	K. 38, 15.
8,10	ΠKJKYJY	ΠKJKYJY	K. 23, 5—4, 15—10, 11. Kb. 10, 16.
8,18	ΓYKJKYJY	(?) ΓYKJKYJY	
9,13	ΠKJKYJY	ΠKJKYJY	
X.			
1,1	ΓYKJKYJY	ΓYKJKYJY	
3,9	ΠKJKYJY	ΠKJKYJY	
3,u	ΓYKJKYJY	ΓYKJKYJY	

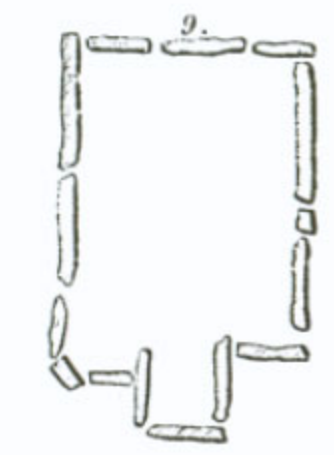
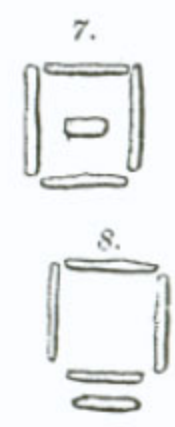
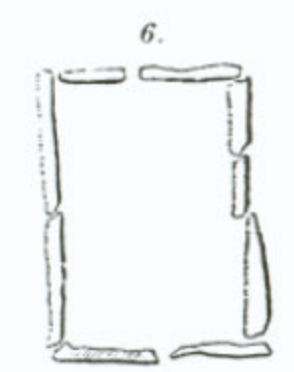
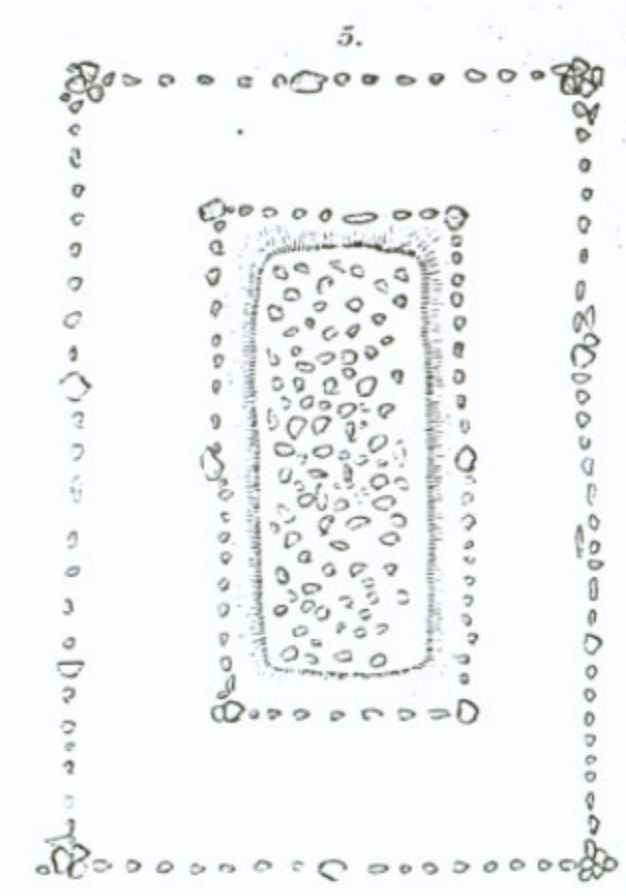
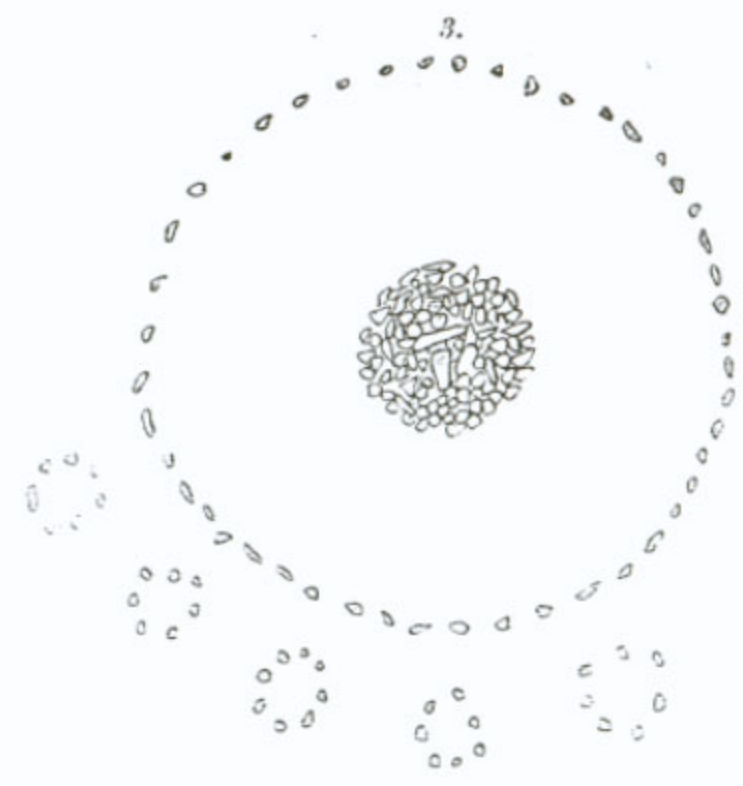
	Bühner: Statt:	Читал: Lies:	Сранны: Vergleiche:
4,1	ᐃᐃᐃᐃ	ᐃᐃᐃᐃ: E(ᐃᐃᐃ)	
8,10	(no neno undentlich).	ᐃᐃᐃᐃ	
9,4	(no neno undentlich).	ᐃᐃᐃᐃ: ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	
9,11	ᐃᐃᐃ	(ᐃᐃ)ᐃᐃᐃ	
10,4	ᐃᐃᐃᐃ: ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	: ᐃᐃᐃᐃᐃ: ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	
11,7	ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	
12,5	ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	
14,5	ᐃᐃᐃᐃᐃ	ᐃᐃᐃᐃᐃ	
16,11	ᐃᐃᐃᐃᐃ	ᐃᐃᐃᐃᐃ	X. 14, 9, 17, 15—18, 16.
16,10	ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	K. 7, 11—12, 15. X. 13, 10.
17,6	ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	K. 9, 4—10, 20.
17,9	ᐃᐃᐃᐃ: ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	: ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	
18,6	(?) ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	(?) ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	
19,12	(?) ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	(?) ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	
22,1	(no neno undentlich).	ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	
22,15	ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	: ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	
24,8	ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	K. 20, 16.
25,10	ᐃᐃᐃᐃᐃ	(no neno undentlich).	
27,9	ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	
31,5	ᐃᐃᐃᐃᐃ	ᐃᐃᐃᐃᐃ	
31,10	ᐃᐃᐃᐃᐃ	ᐃᐃᐃᐃᐃ	
34,7	ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	K. 33, 7—37, 8. X. 37, 6.
37,12	ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	K. 37, 15.
X. a.			
2,15	ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	K. 25, 7—16, 1. Kb. 3, 28. X. 22, 25. Xa. 2, 1—3, 18.
X. b.			
4,4	ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	



1.

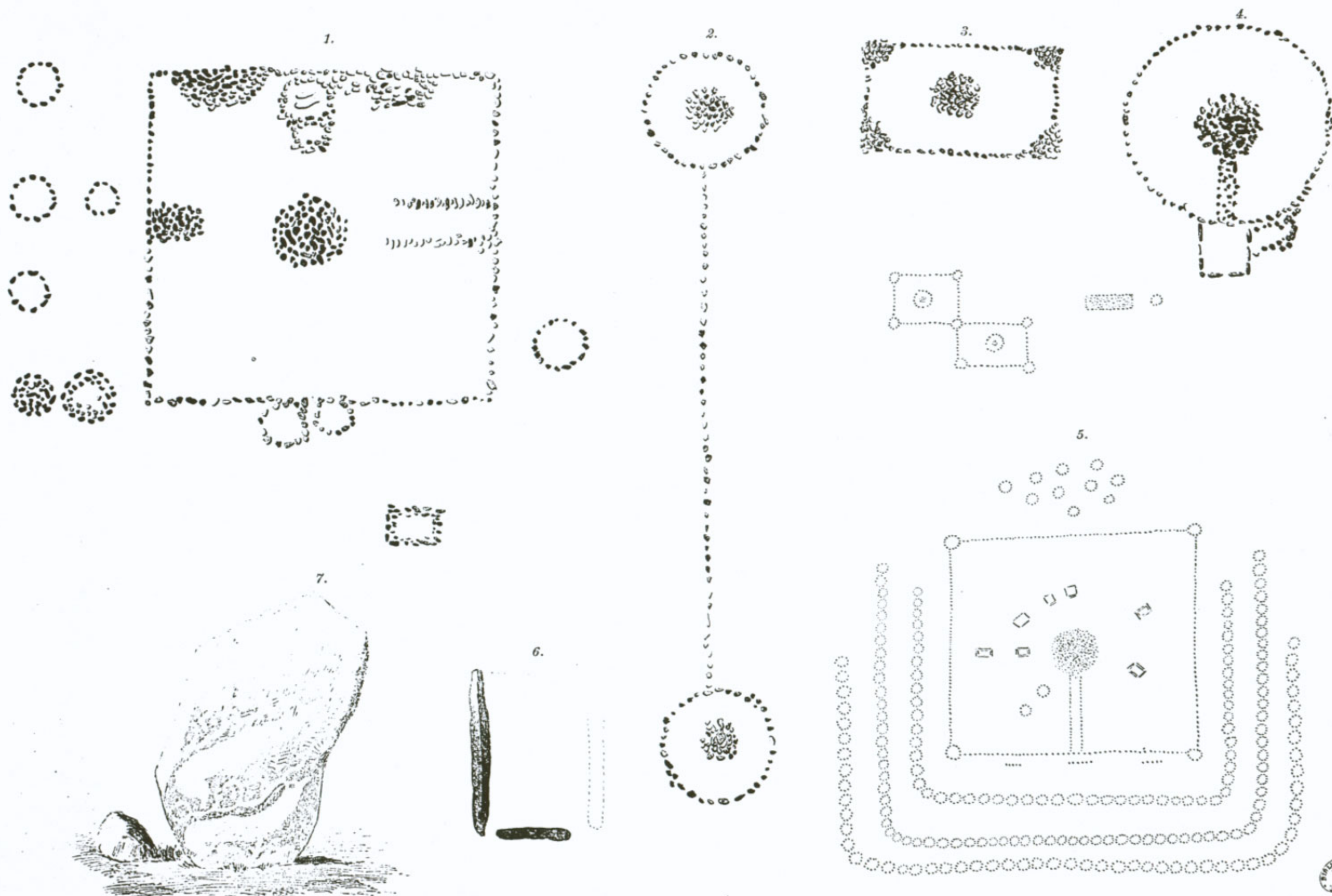


2.



P. B.





1.



3.



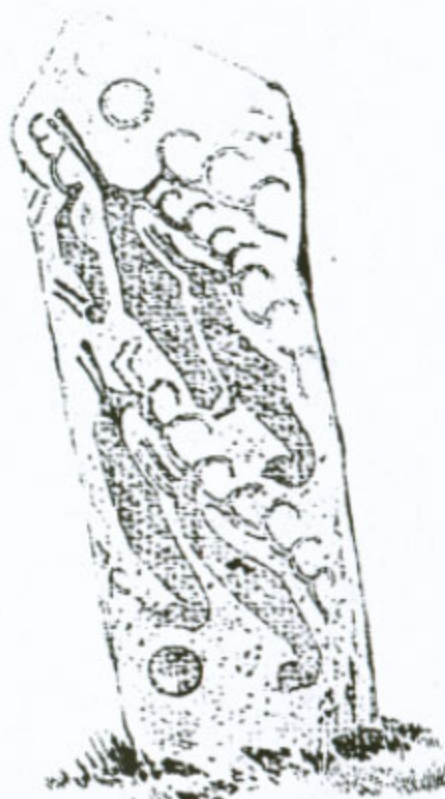
2.



4.



5.



6.



7.



8.



1.



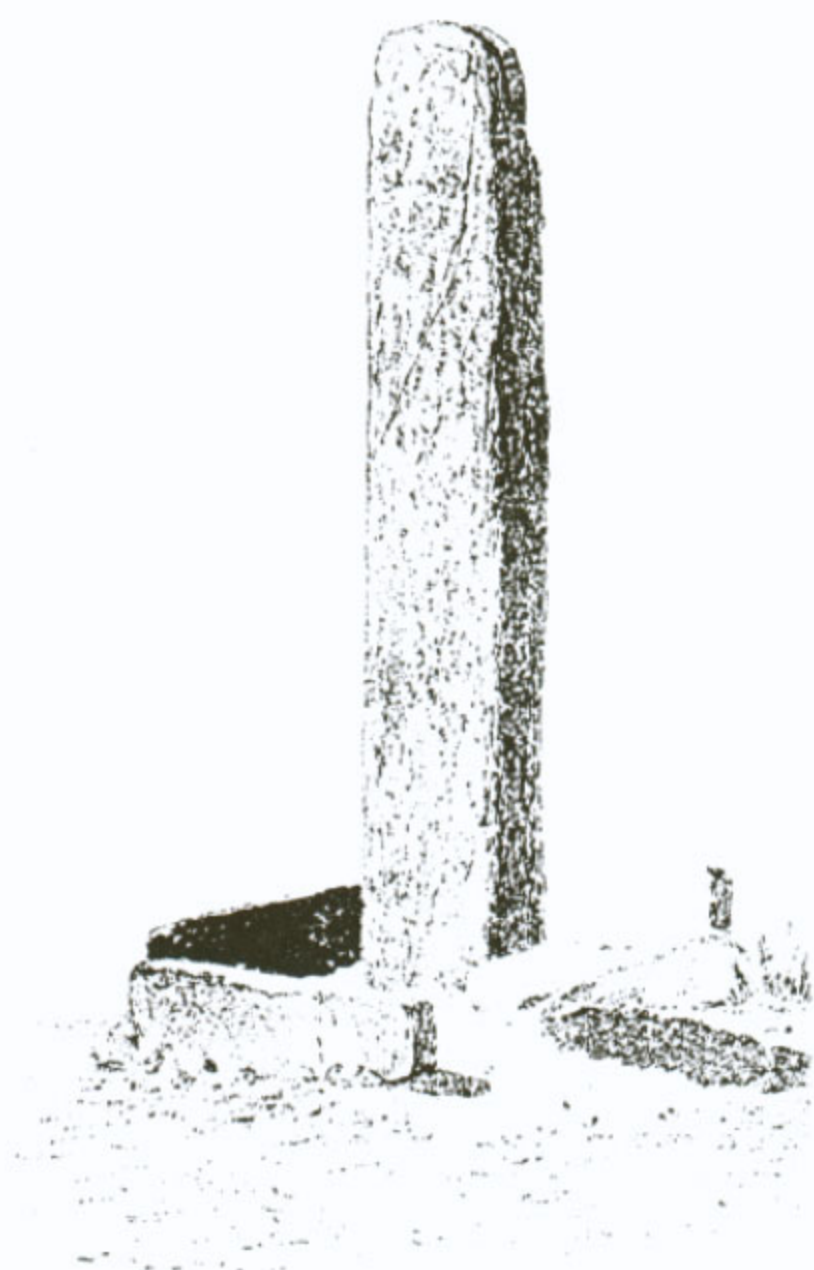
2.



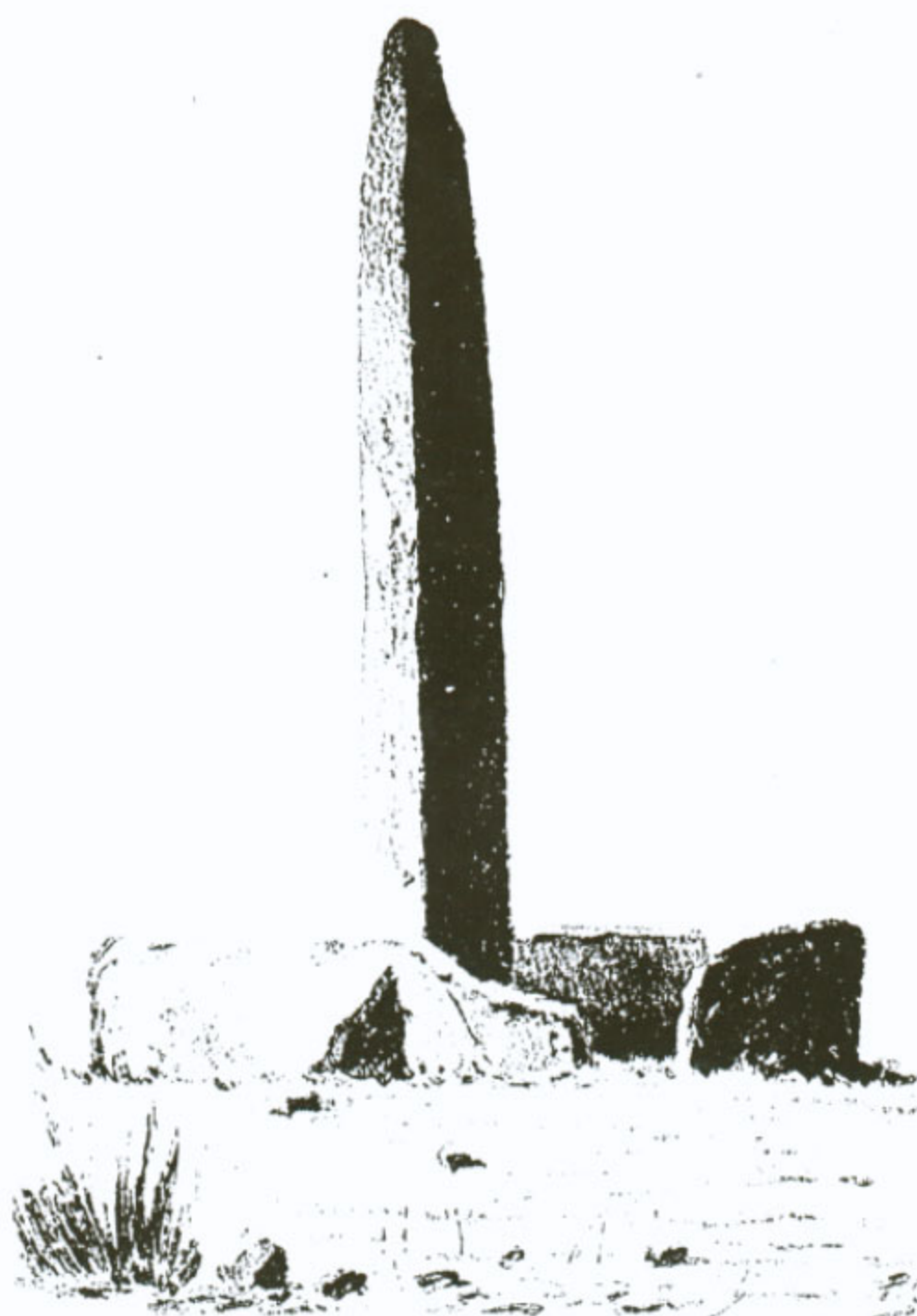
3.



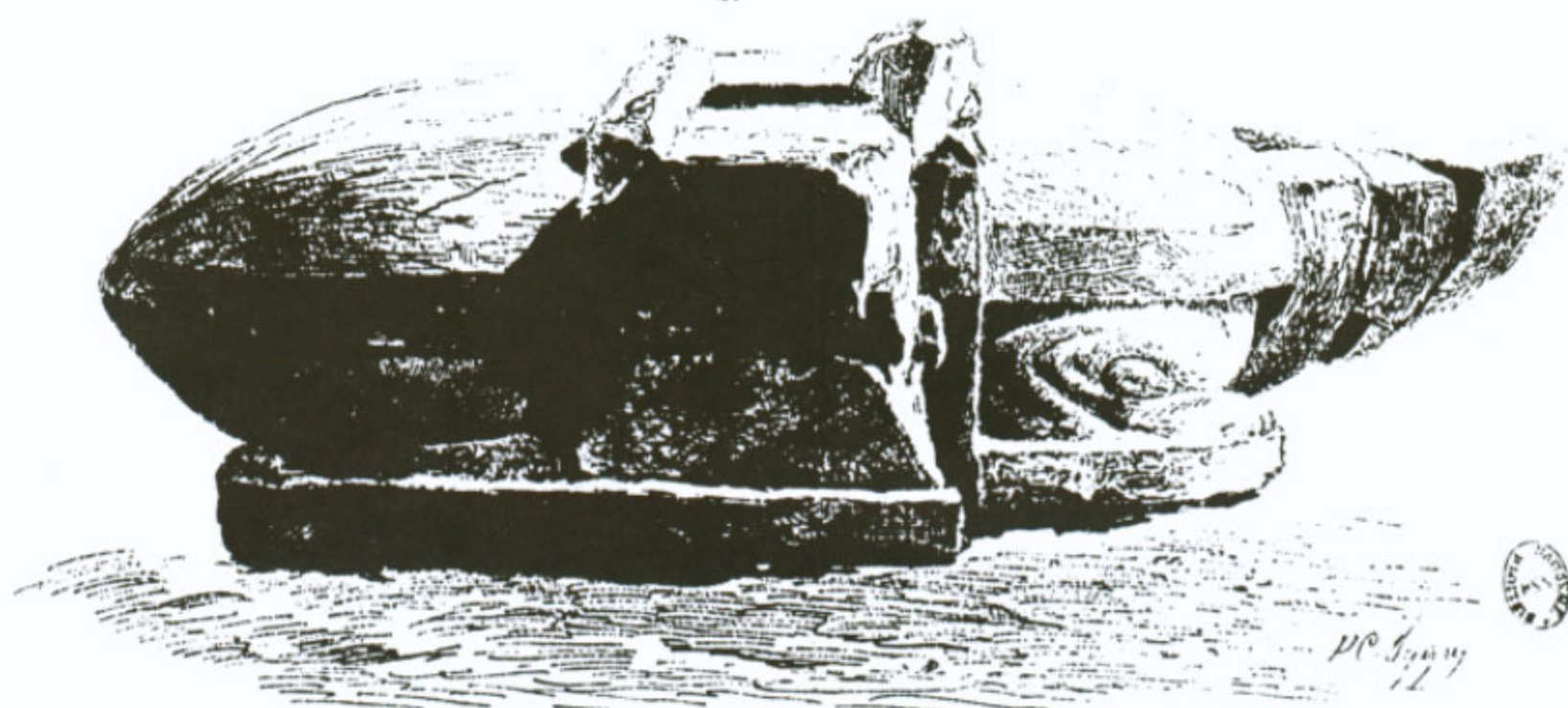
1.



2.



3.



1.



2.



3.



1.



2.



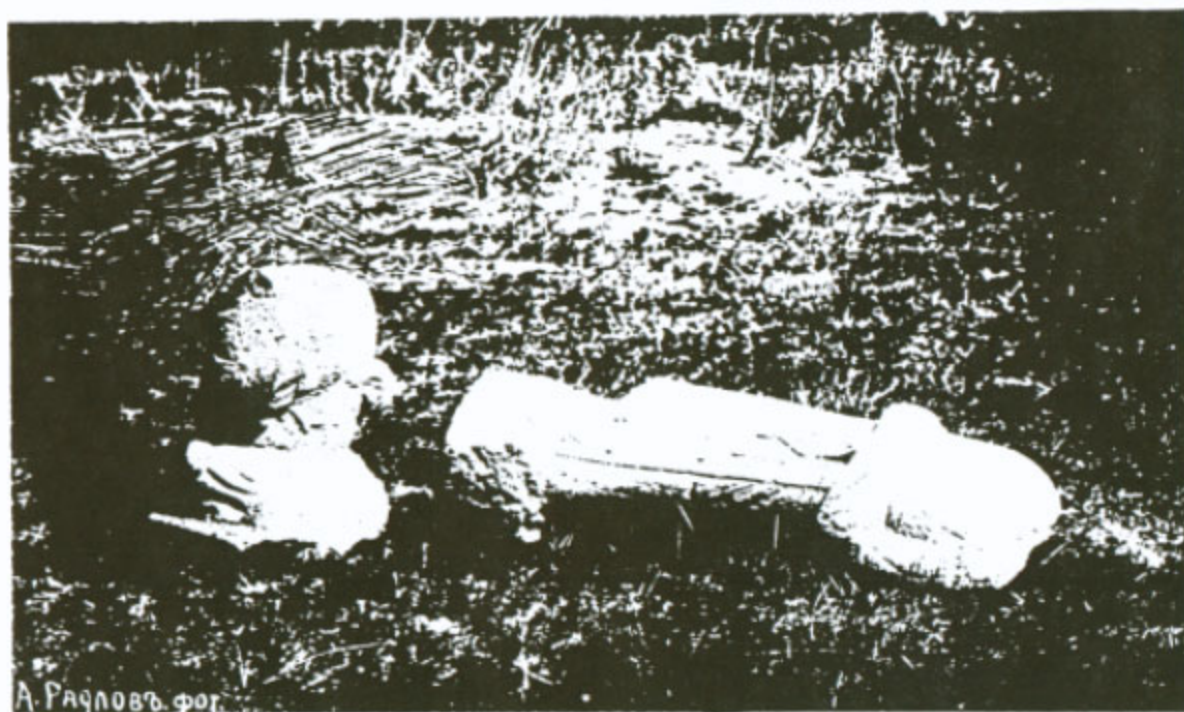
3.



4.



1.



2.



3.



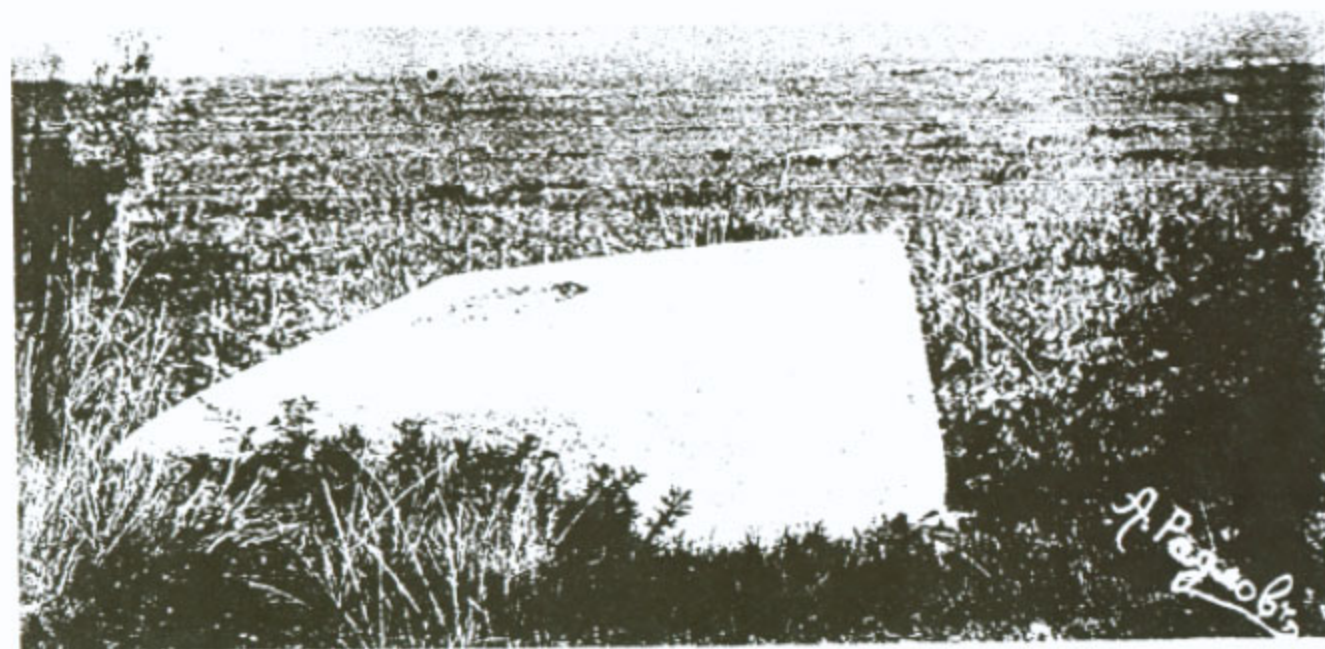
4.



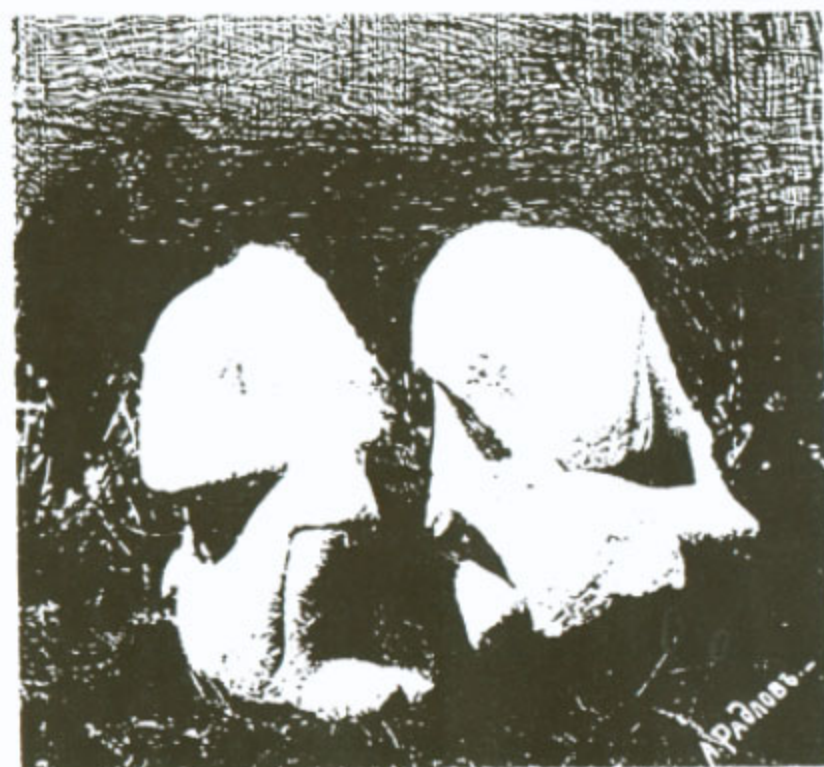
1.



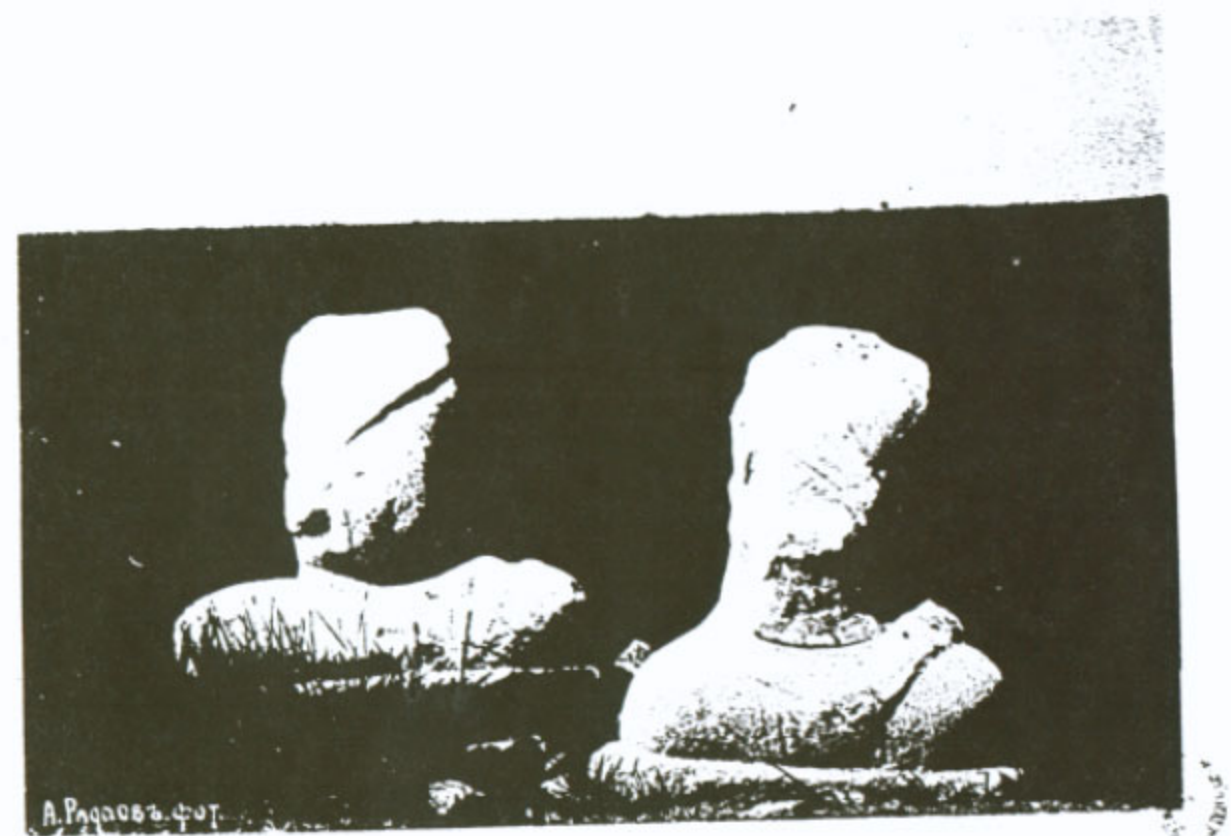
2.



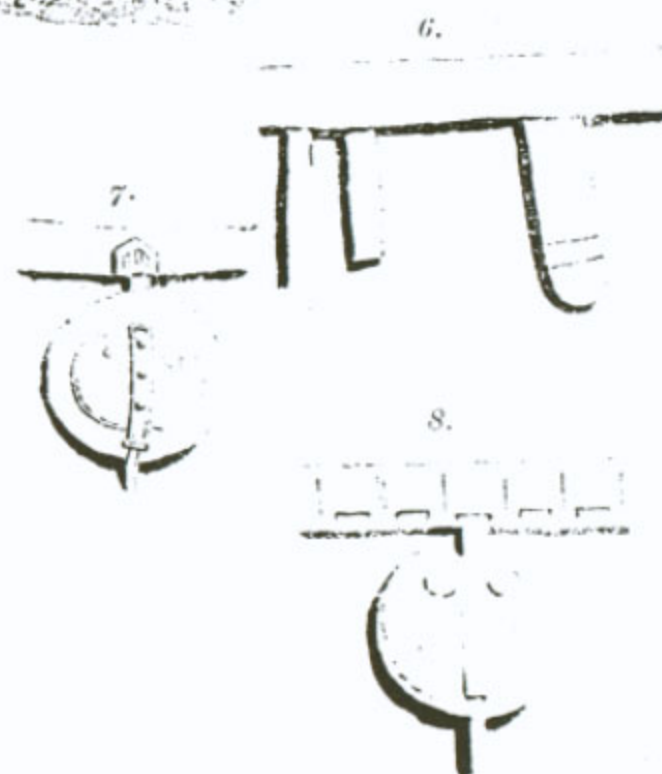
3.

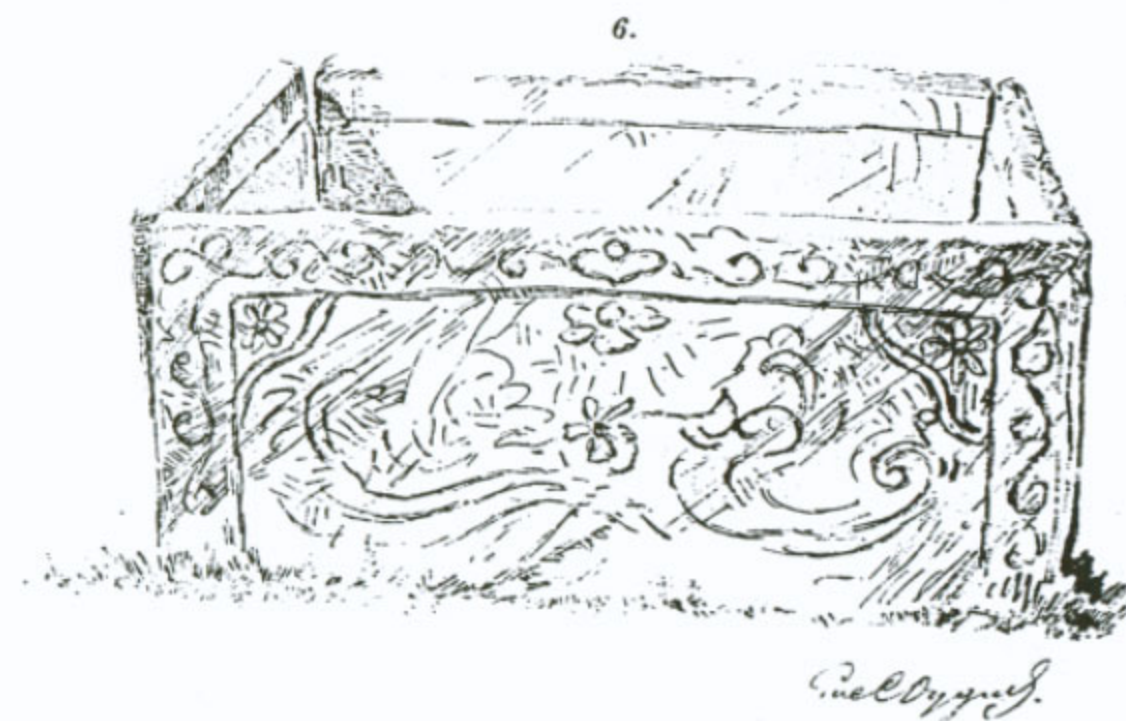
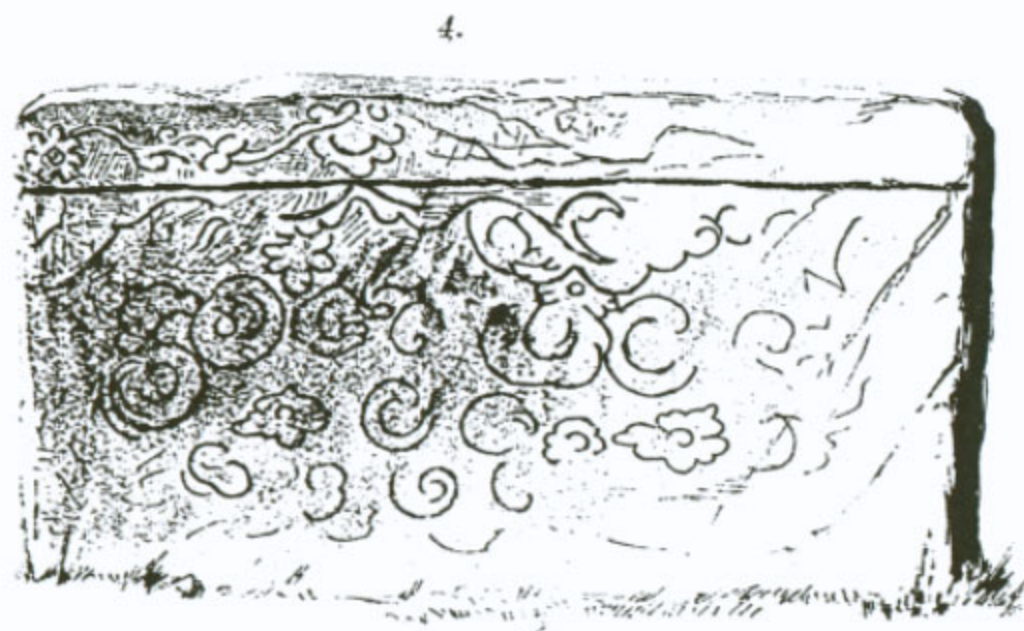


4.

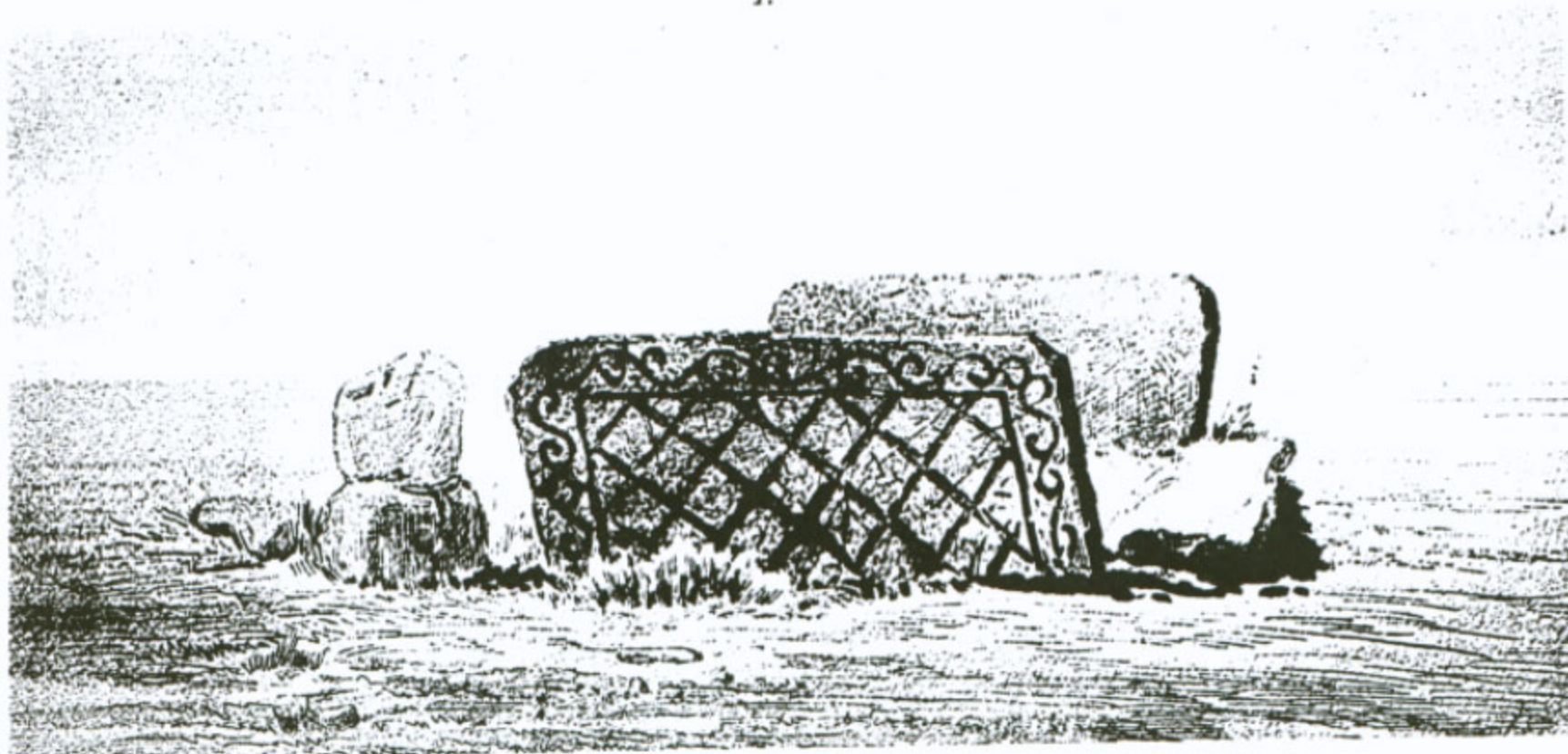


Религиозные
предметы из Китая





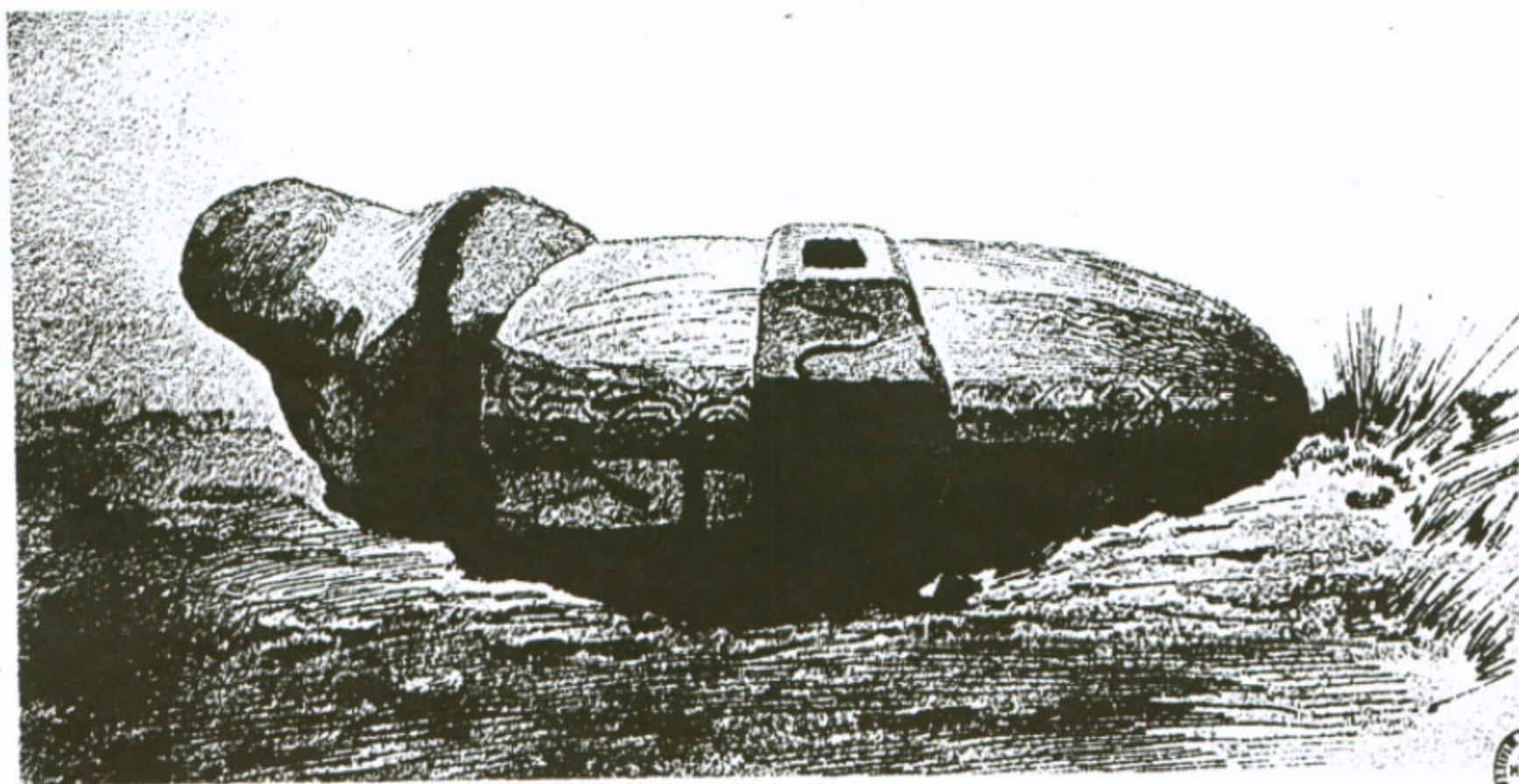
1.



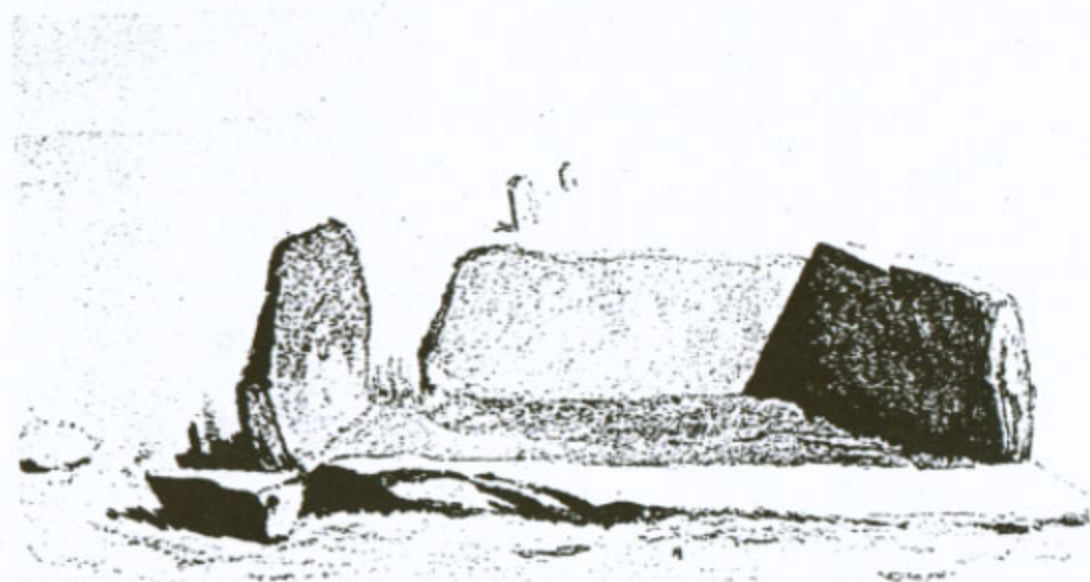
2.



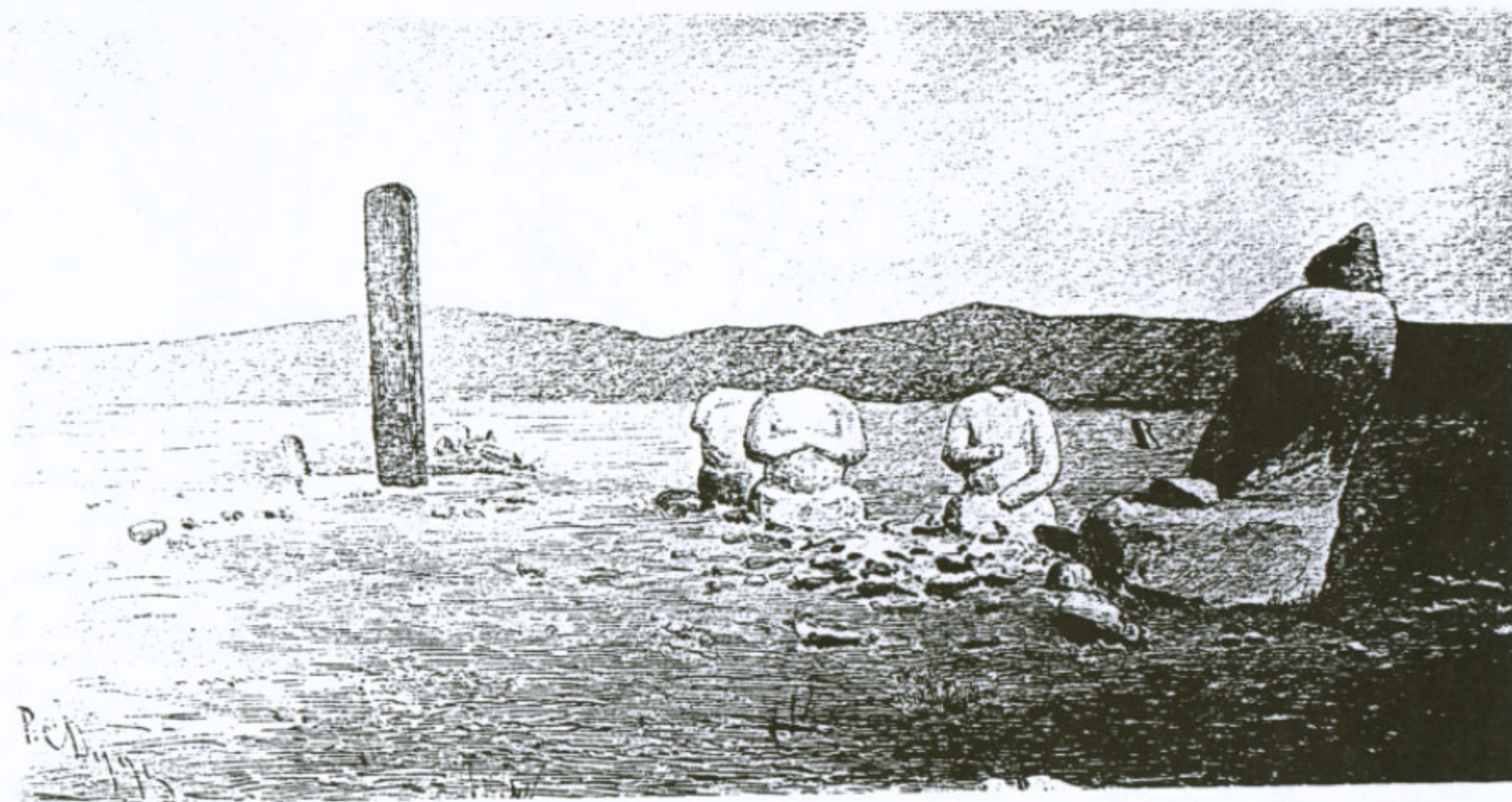
3.



1.



2.



3.



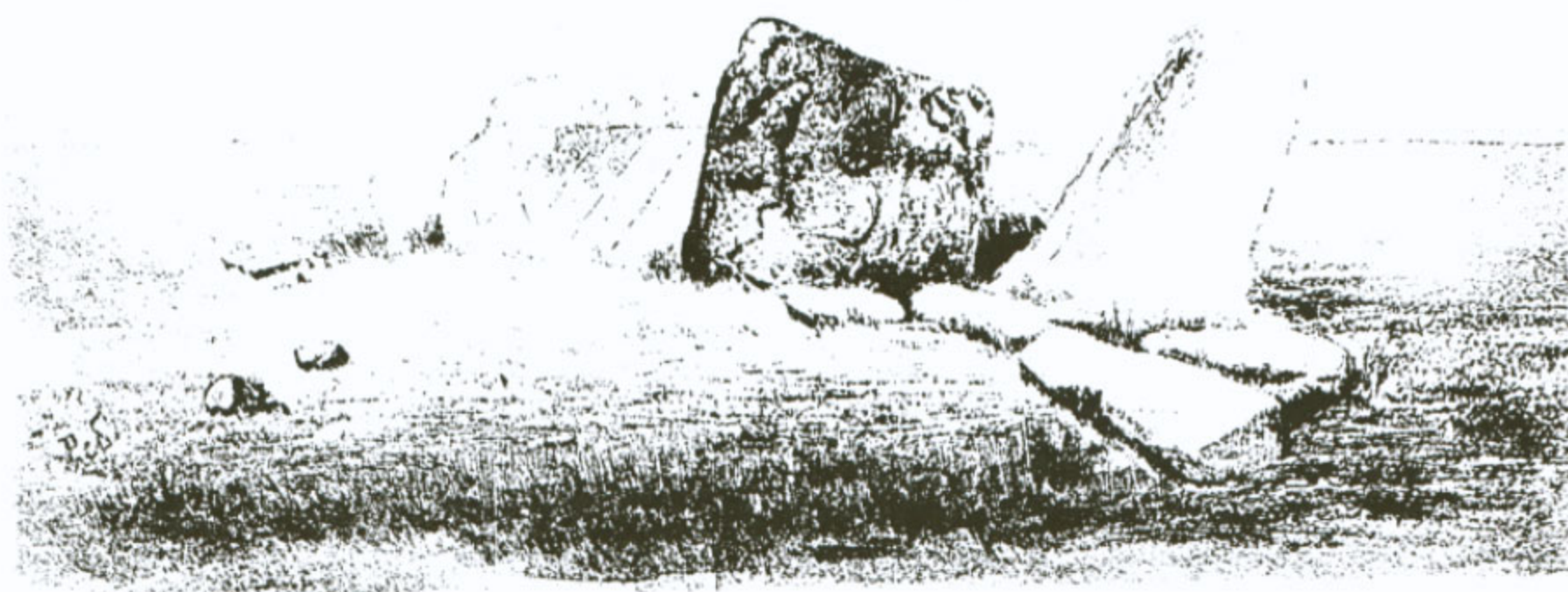
4.



5.



1.

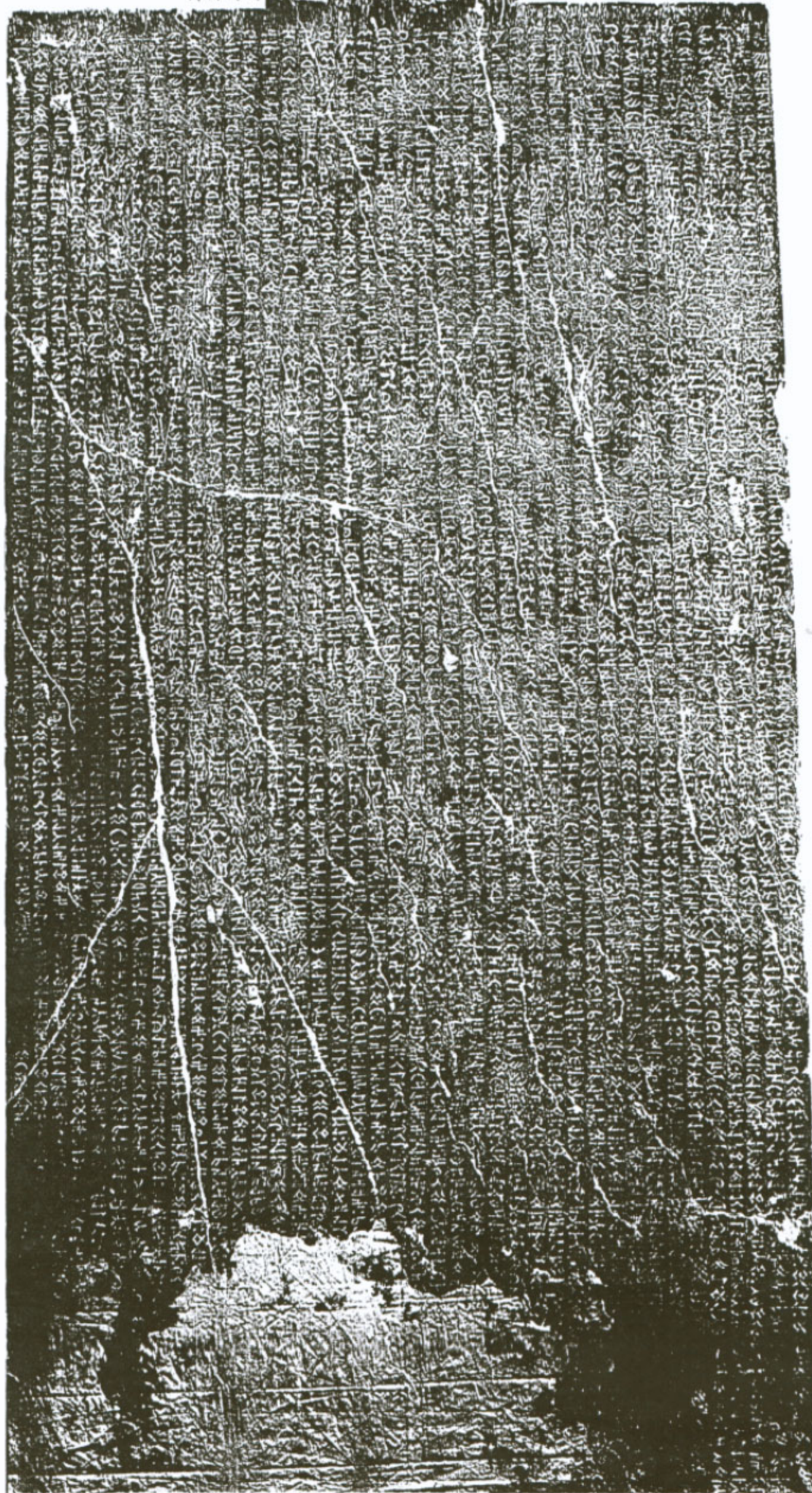


2.



(K)

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40.



II. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40.

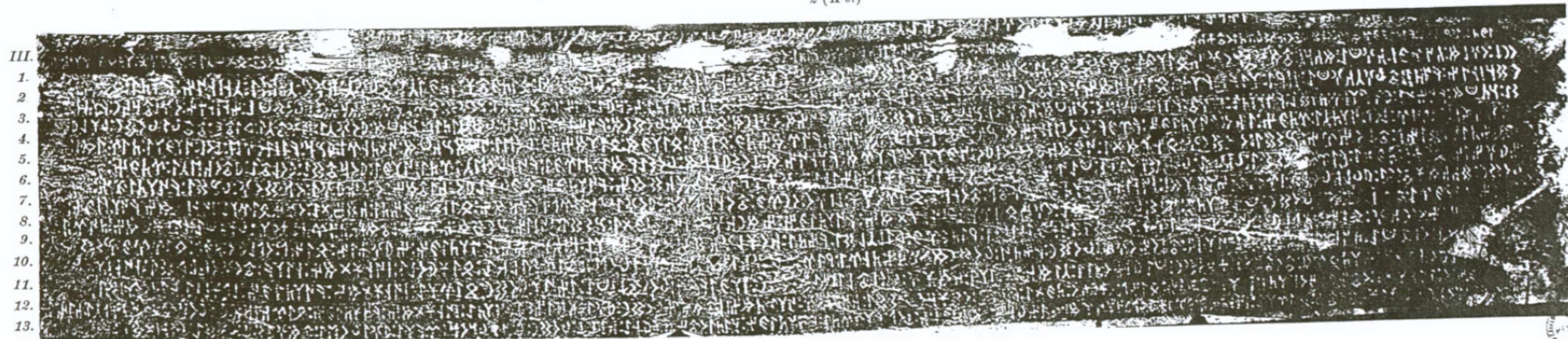
II. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40.

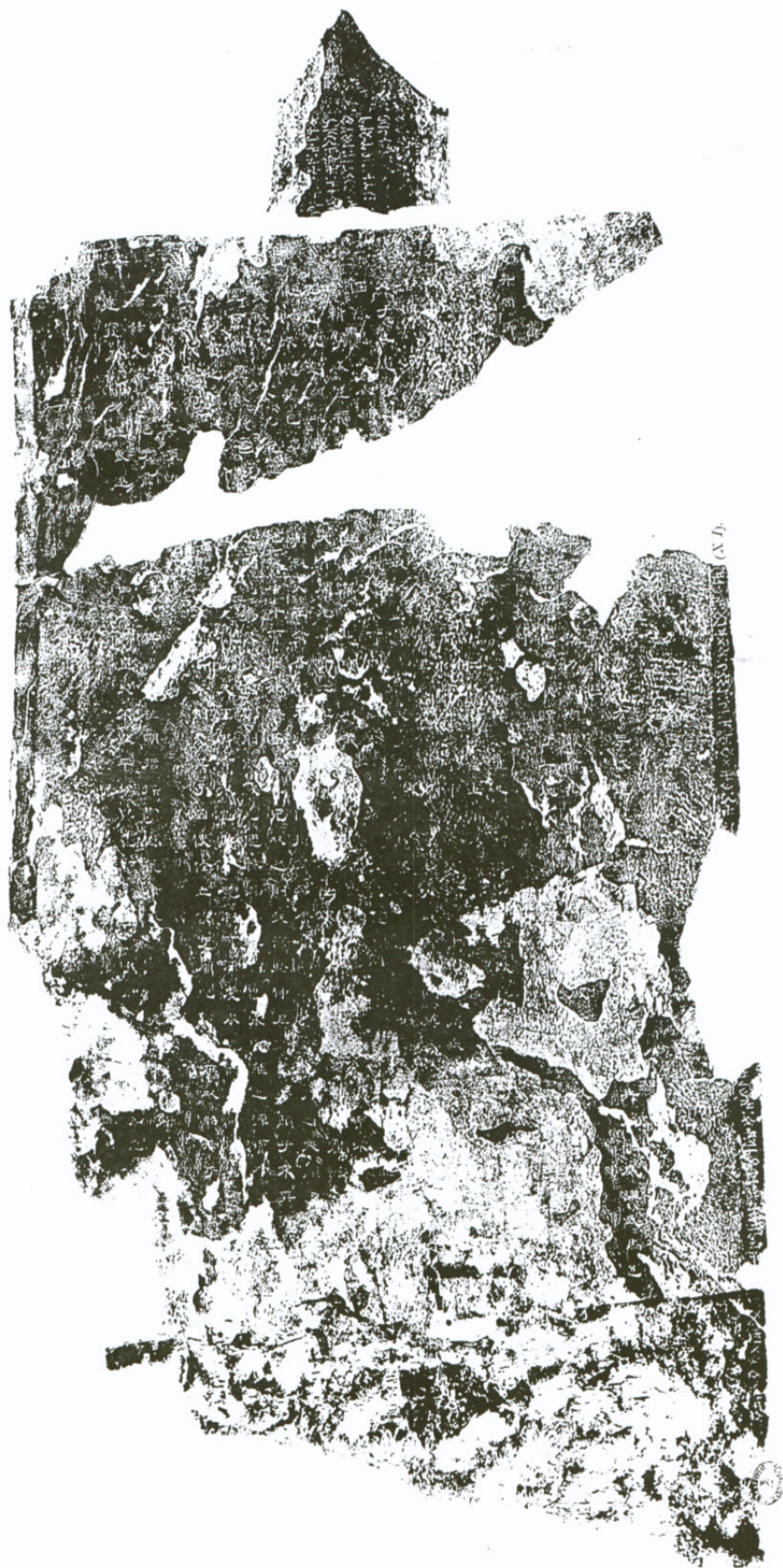
III. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40.

1 (K a.)

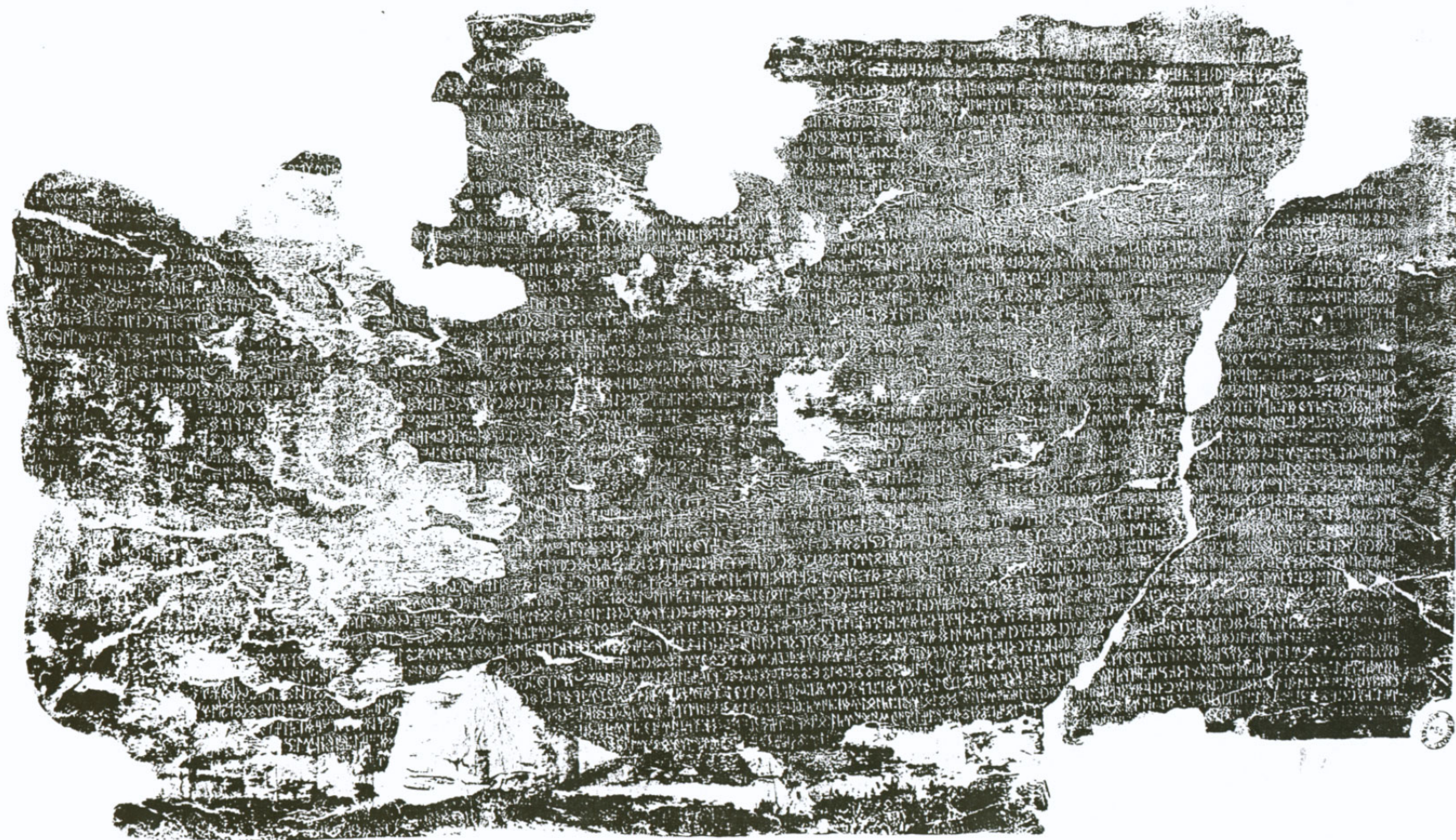


2 (K b.)





(X).



Худож. фототиз. А. Н. Валиборга, С.-Петербург, Мил. 12.

1 (X a.)



I.

1.

2.

3.

4.

5.

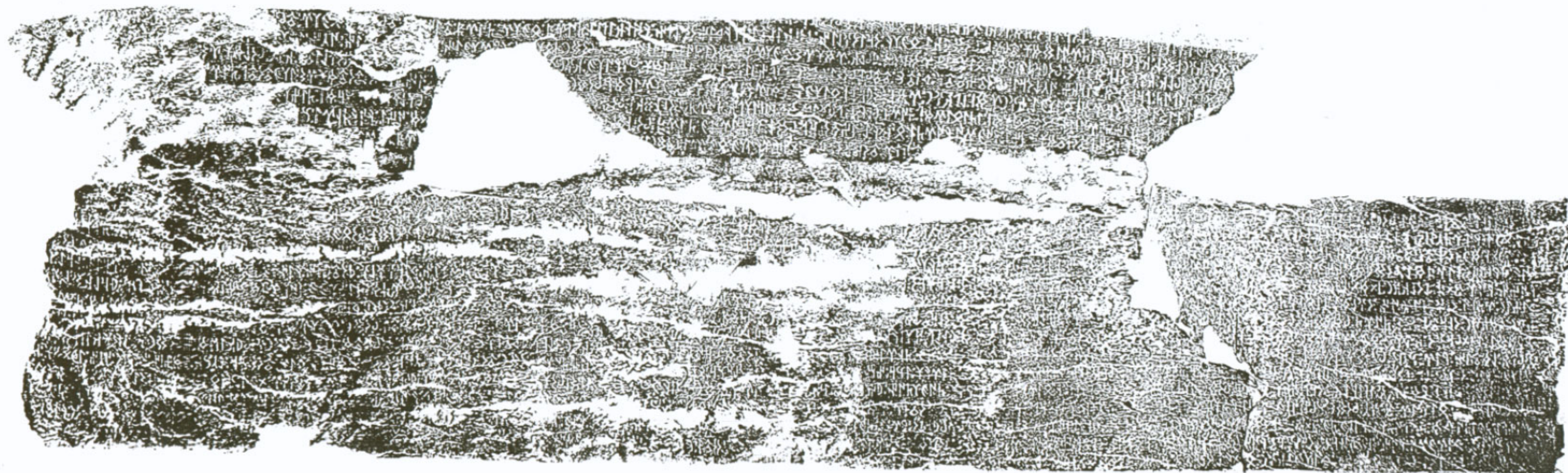
6.

7.

8.

9.

2 (X b.)



1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

11.

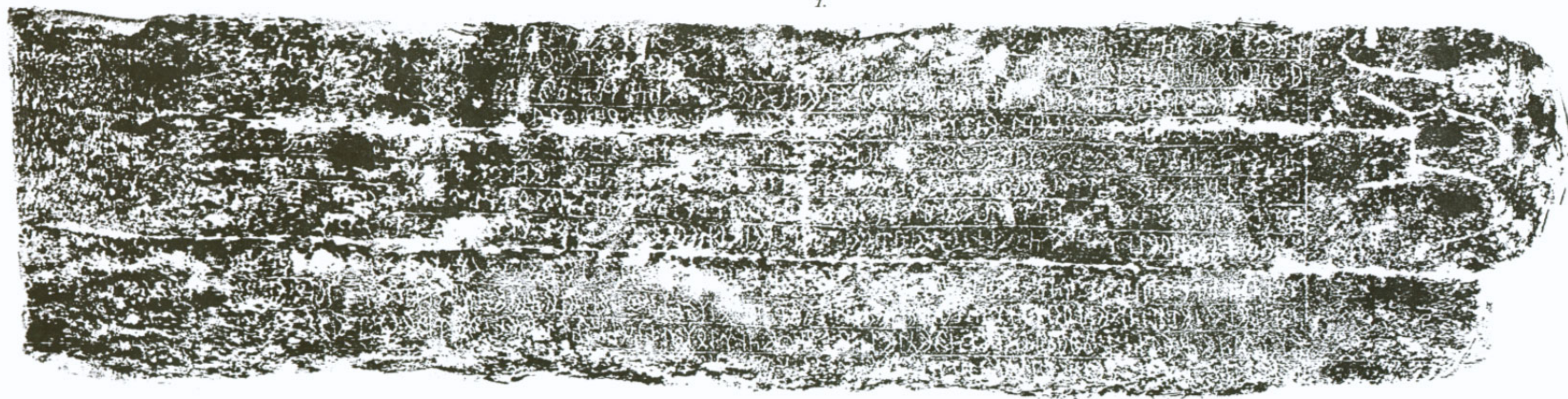
12.

13.

14.

15.

1.



5.



4.



3.



8.



7.



6.





1.

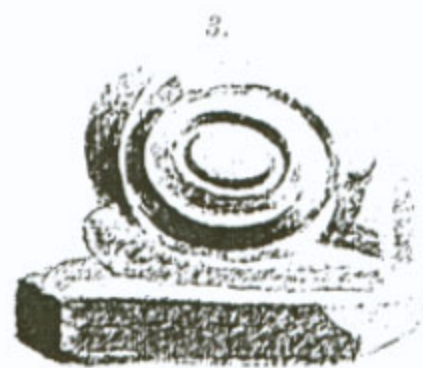
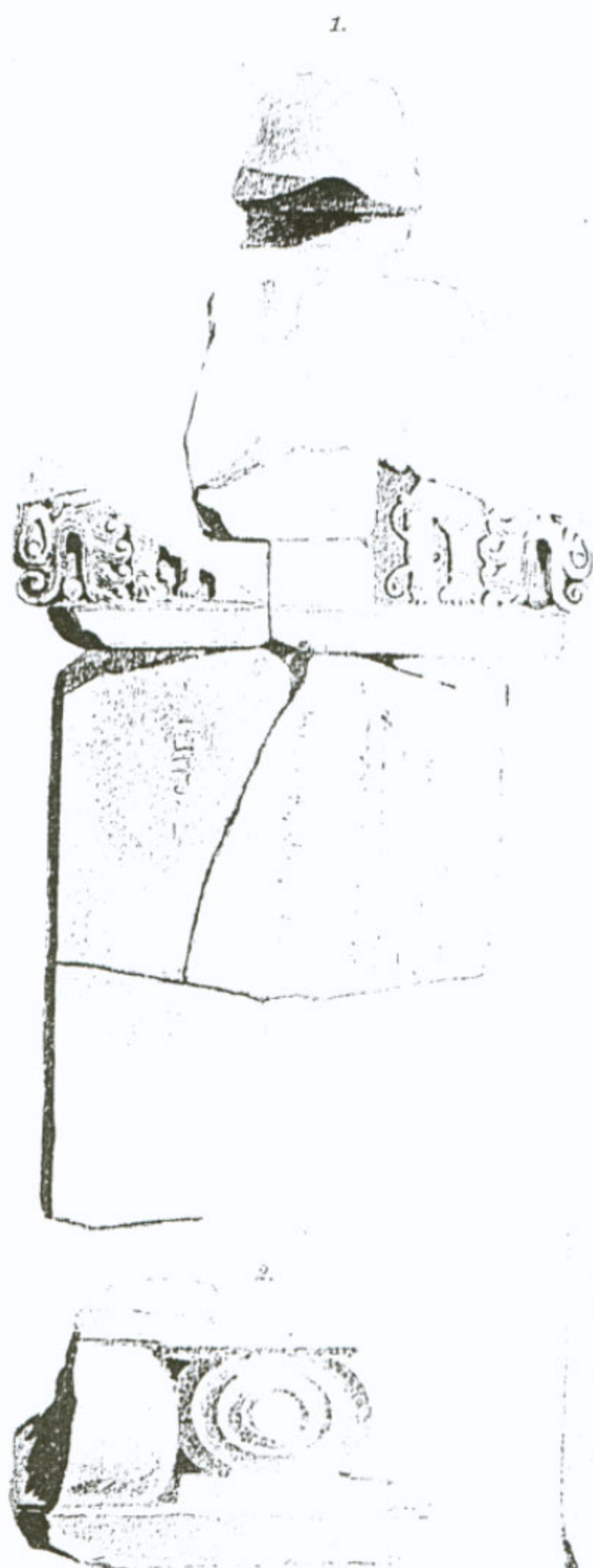


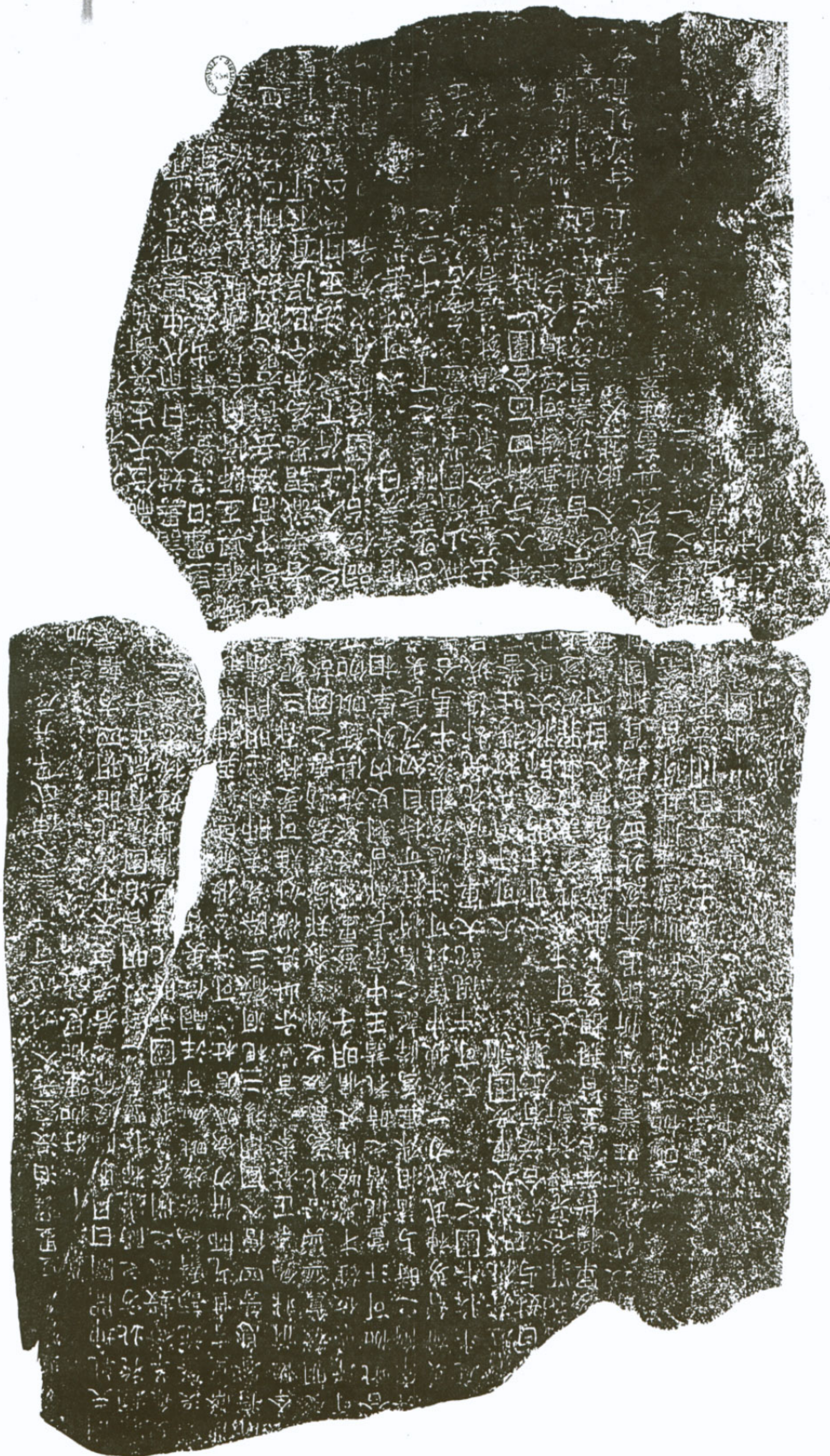
2.



3.







1.



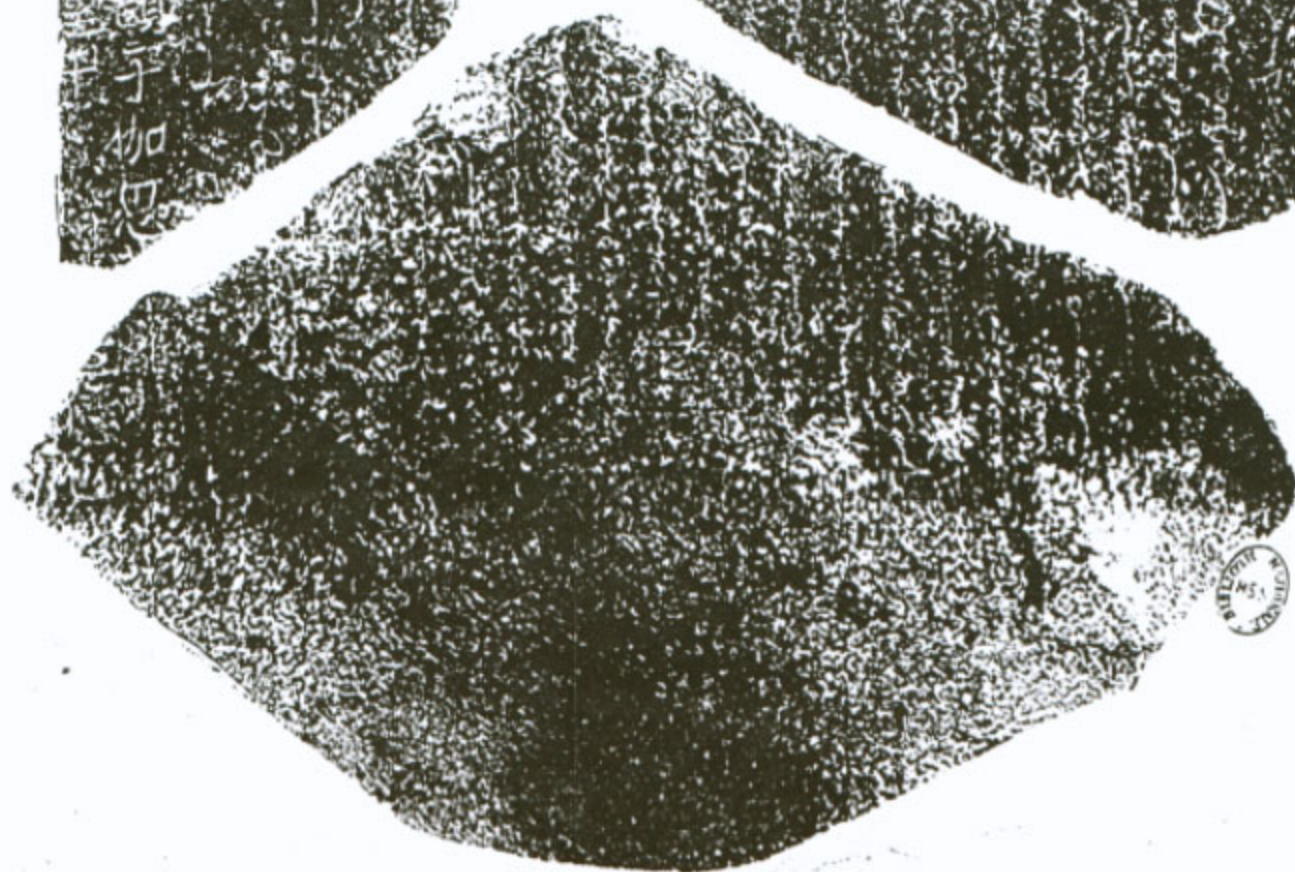
2.



3.



4.

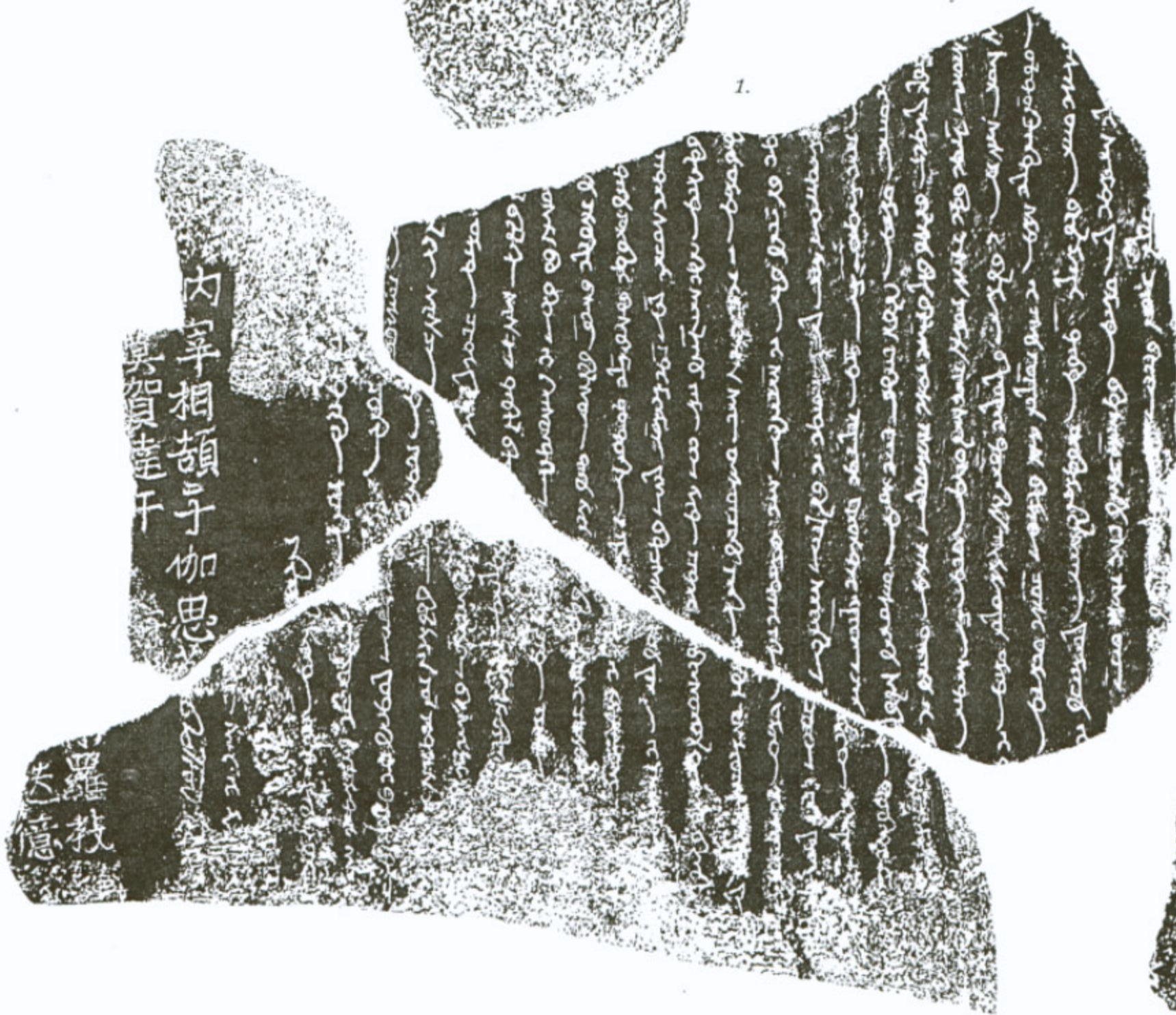


2 a.

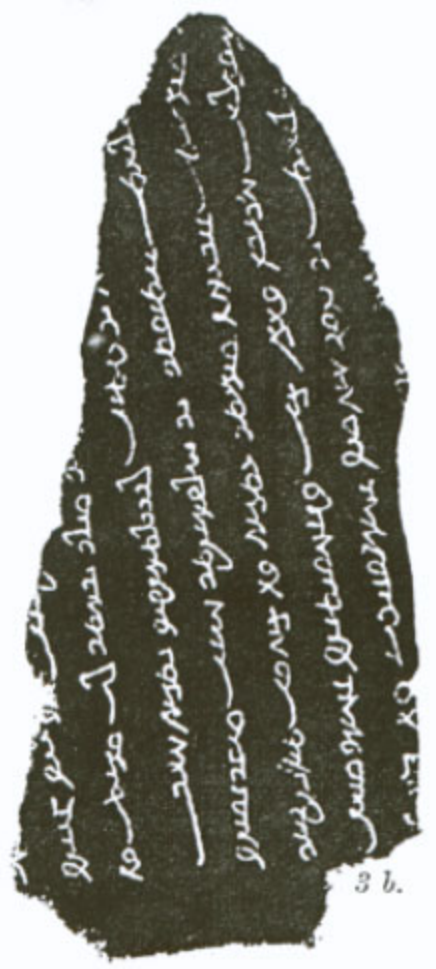
2 b.



1.



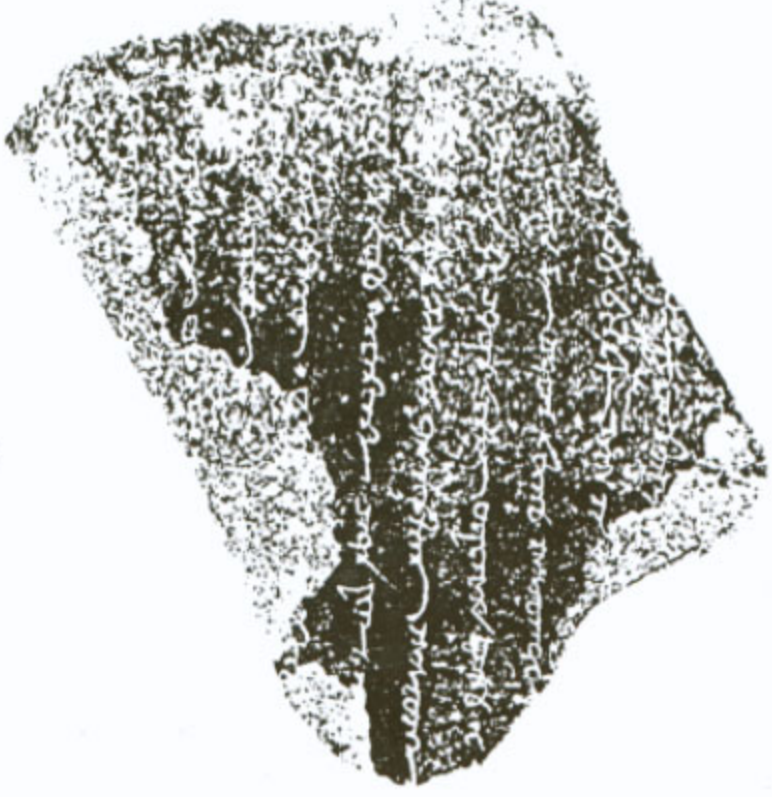
3 b.



3 a.



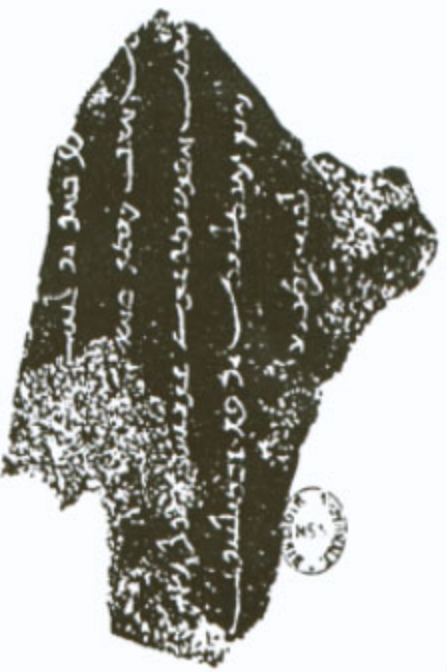
4 a.



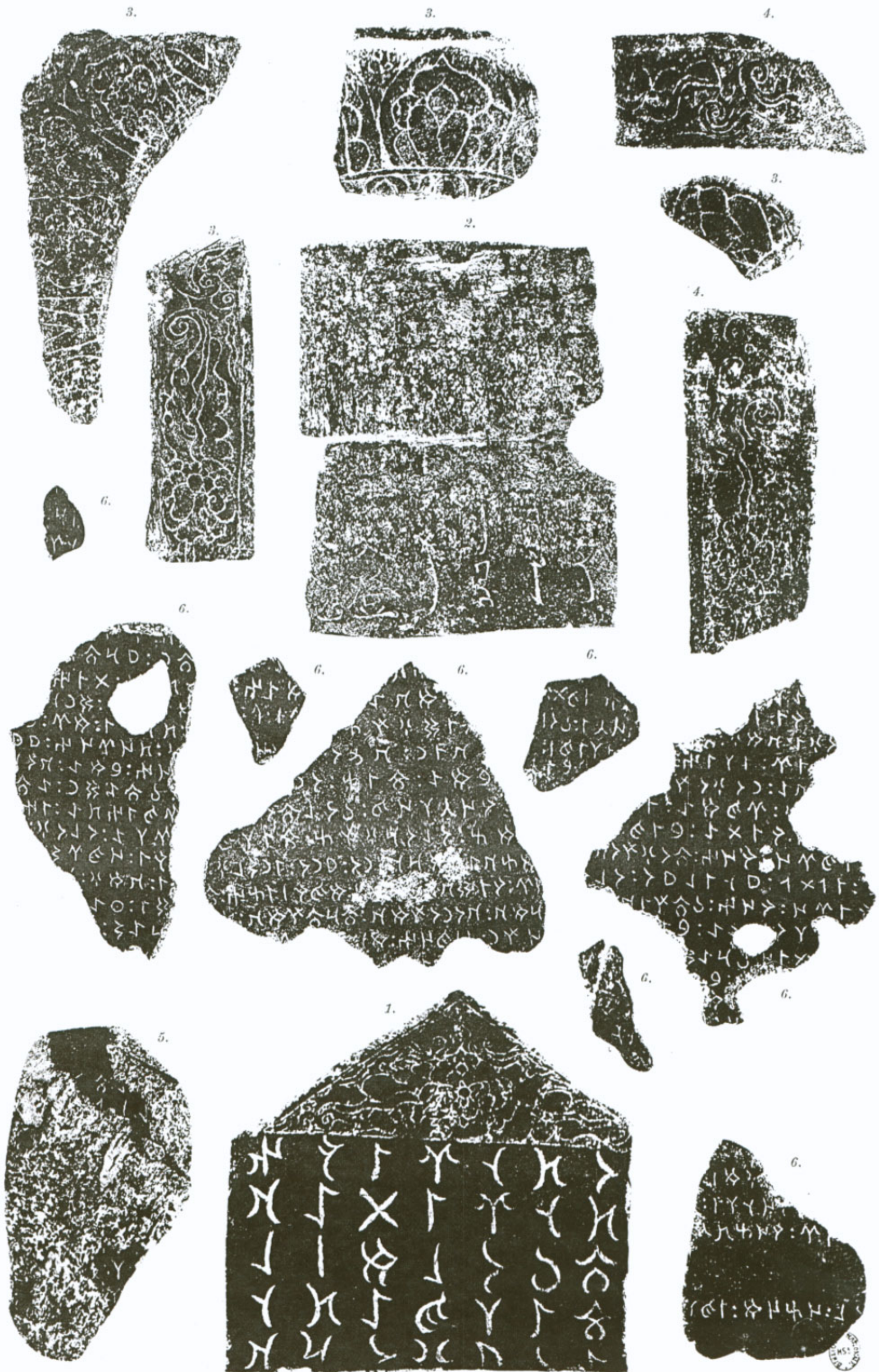
4 b.



5.







| | | | | | | | |
|----------------|-------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--|
| g ⁿ | k ² | i ² | g ¹ | i ¹ | l ² | u | l ¹ l ² k ¹ k ² |
| k ¹ | a ² | d ² | i ¹ | g ² | n | l ² | [m] lo ¹ lo ² g ¹ g ² |
| l ¹ | s ¹ s ² | n | l ² | u | l ¹ | l ² | [g] l ¹ l ² m ¹ s ¹ s ² [p] |
| n | t ² | i ¹ | g ² | u | l ¹ | l ² | [p] l ¹ l ² m ¹ s ¹ s ² |
| k ¹ | z ¹ | o | g ¹ | y | u | i | [i] u ¹ u ² g ¹ g ² |
| | | | | | | | [p] |

1.



2.



3.



1.



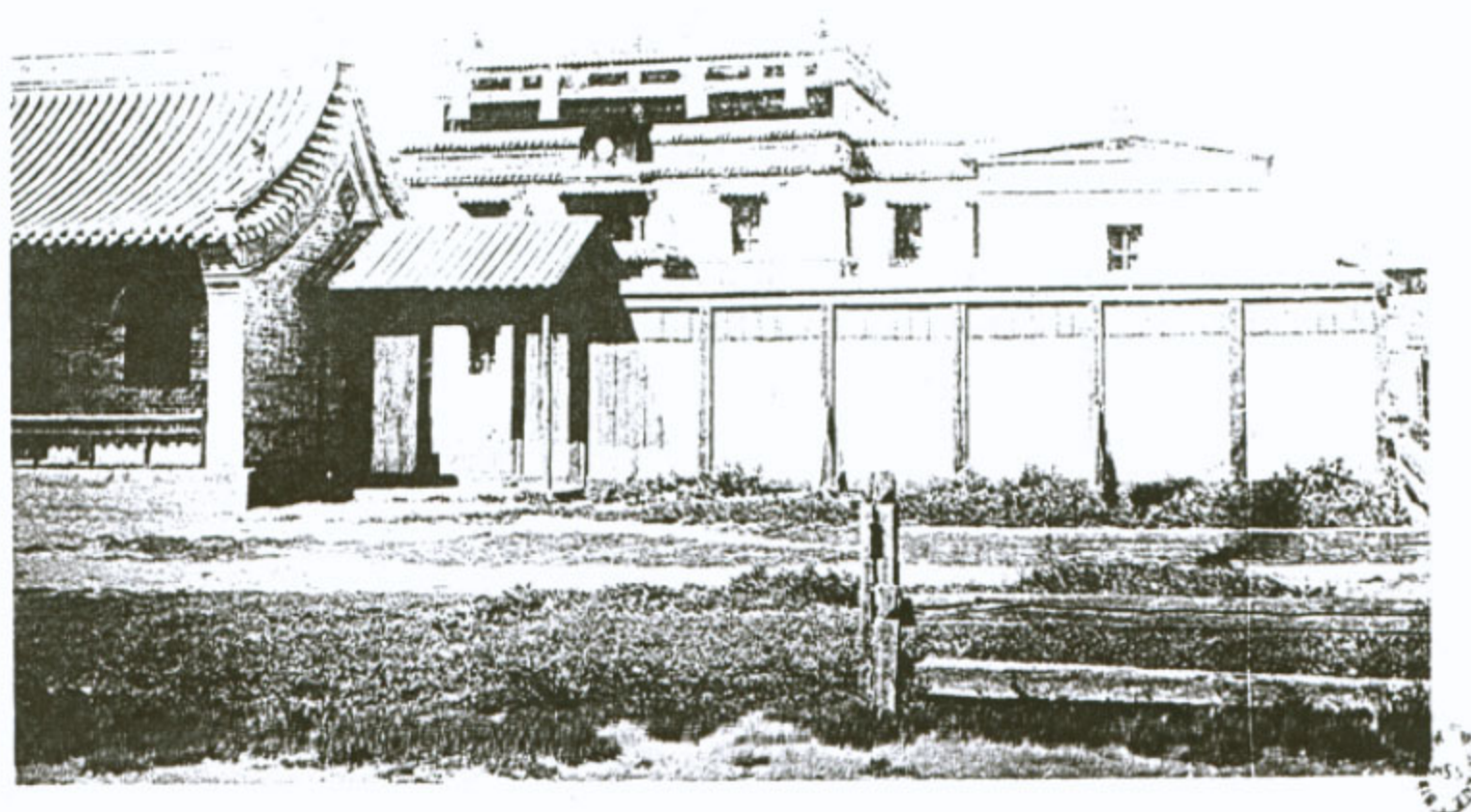
2.



1.



2.



1.



2.



3.

Fragment of a papyrus scroll with Greek text, showing approximately 15 lines of writing in a cursive hand. The fragment is irregularly shaped, with a pointed top right corner.

2.

Fragment of a papyrus scroll with Greek text, showing approximately 10 lines of writing in a cursive hand. The fragment is irregularly shaped, with a jagged top edge.

1.

Fragment of a papyrus scroll with Greek text, showing approximately 10 lines of writing in a cursive hand. The fragment is rectangular with slightly irregular edges.

循操都督力施俸經之
 規製視昔迥然不同矣
 之惟賢者能救之何也
 不通為梓曰以利萬民
 造孤矢以威衆下之類
 何莫非三皇之所為耶
 設像有廟主祭者宜重
 道下為不重而領其事
 主其祭者又能不失
 俯感中儀式俾四方之
 民咸興起皆知報本豈
 曰小爾之哉將見
 捏古相立石
 路吏盡
 惠民良醫
 司吏司
 助武
 光

和路
定魯花赤邪志上嘉許奇提果文奉議
達魯花赤先秋未昭武司提平別帖木兒承訓
同知中知部辰奉訓付提平不花承直
官歷任子奉順付提平不花承直
住歷任子奉順付提平不花承直
知軍駐我洋征仕司提平別帖木兒承直
提控案牘李守王孫仁十年庫司提平別帖木兒承直
司獄劉天寶之父仁十年庫司提平別帖木兒承直
司吏松田王德各陳三張四根海主抄入卷十訓

3.

1.



2.



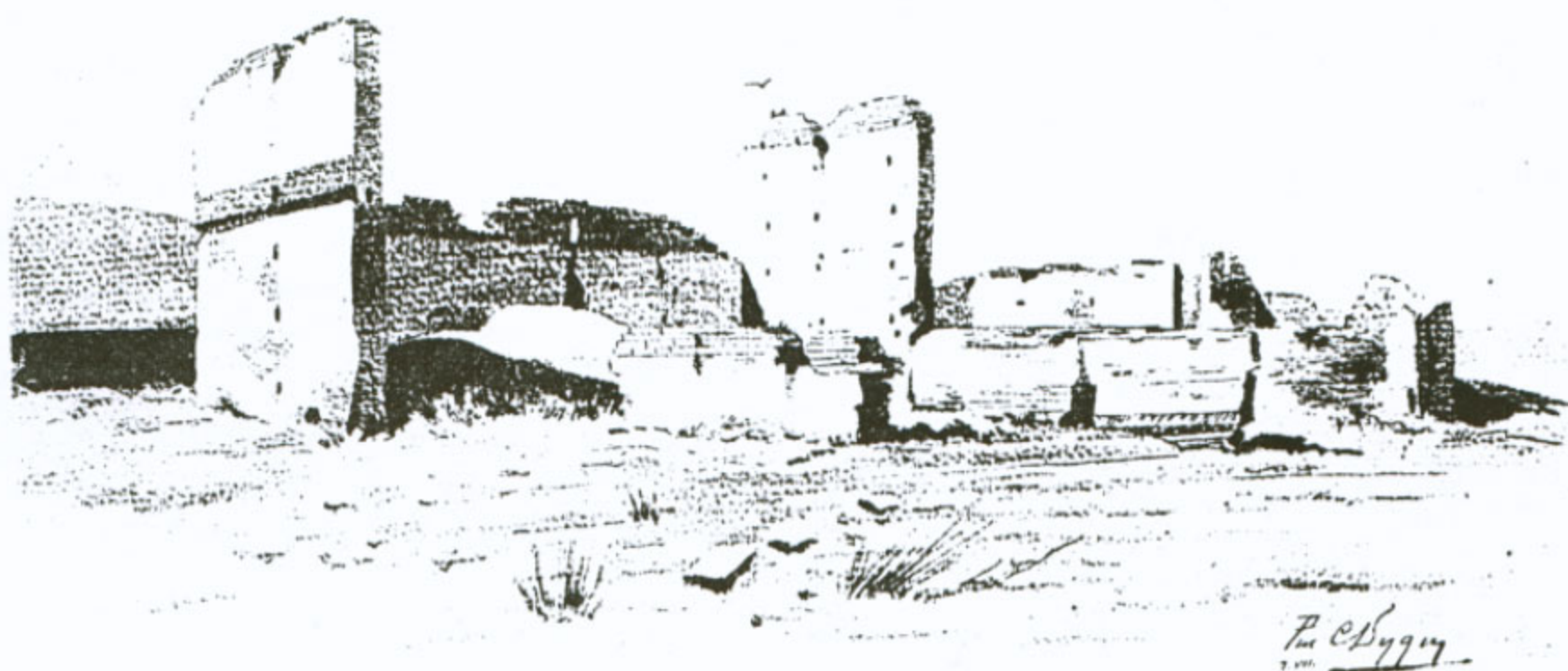
3.



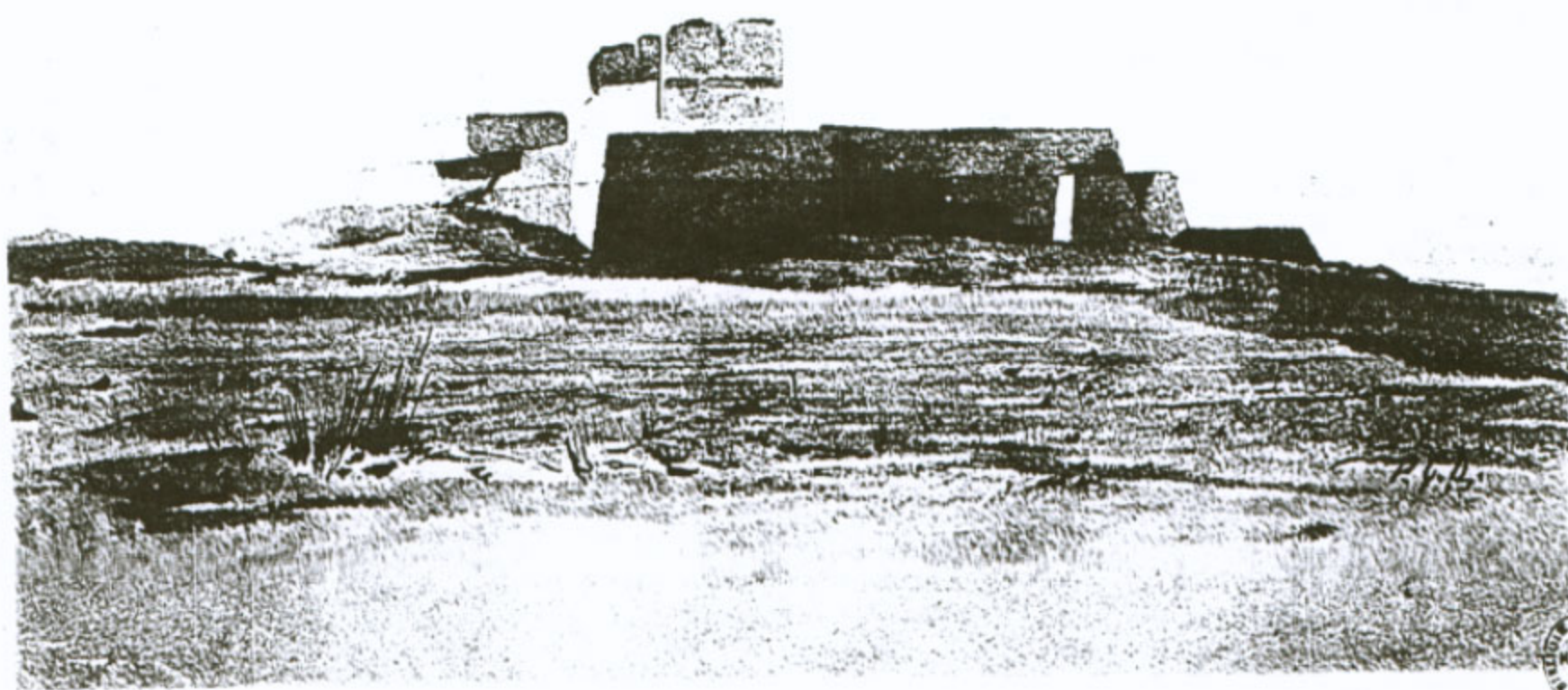
4.



1.



2.

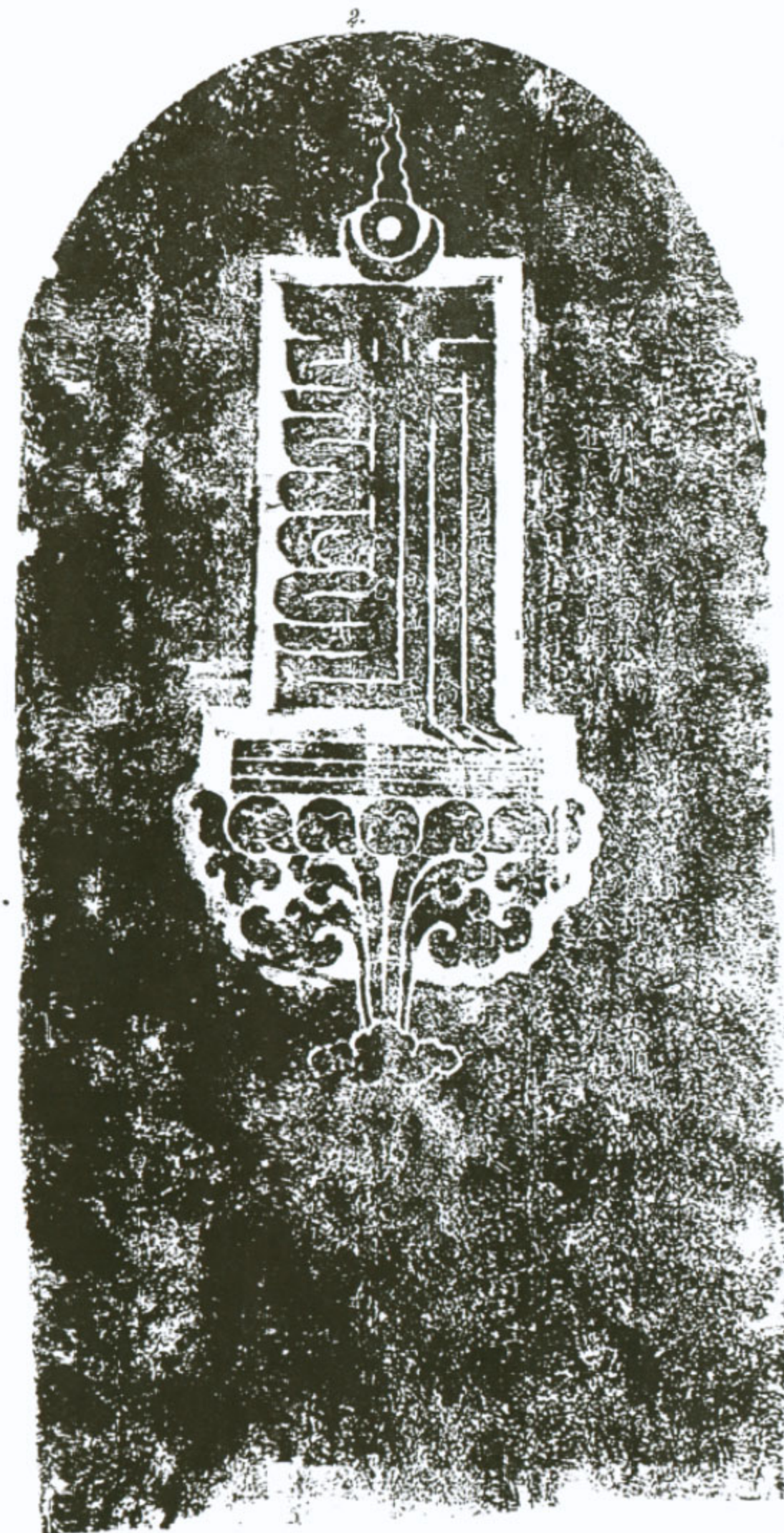


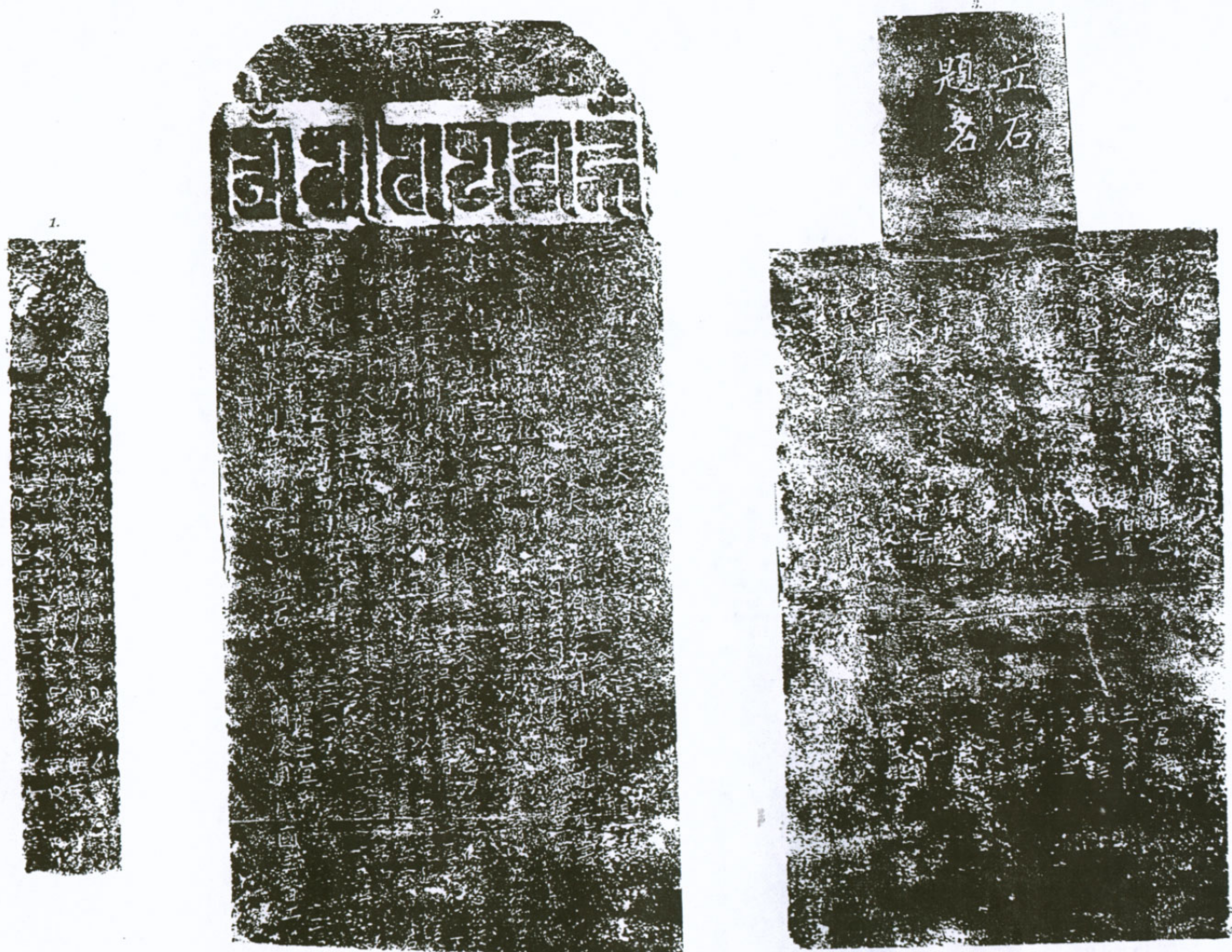
1.

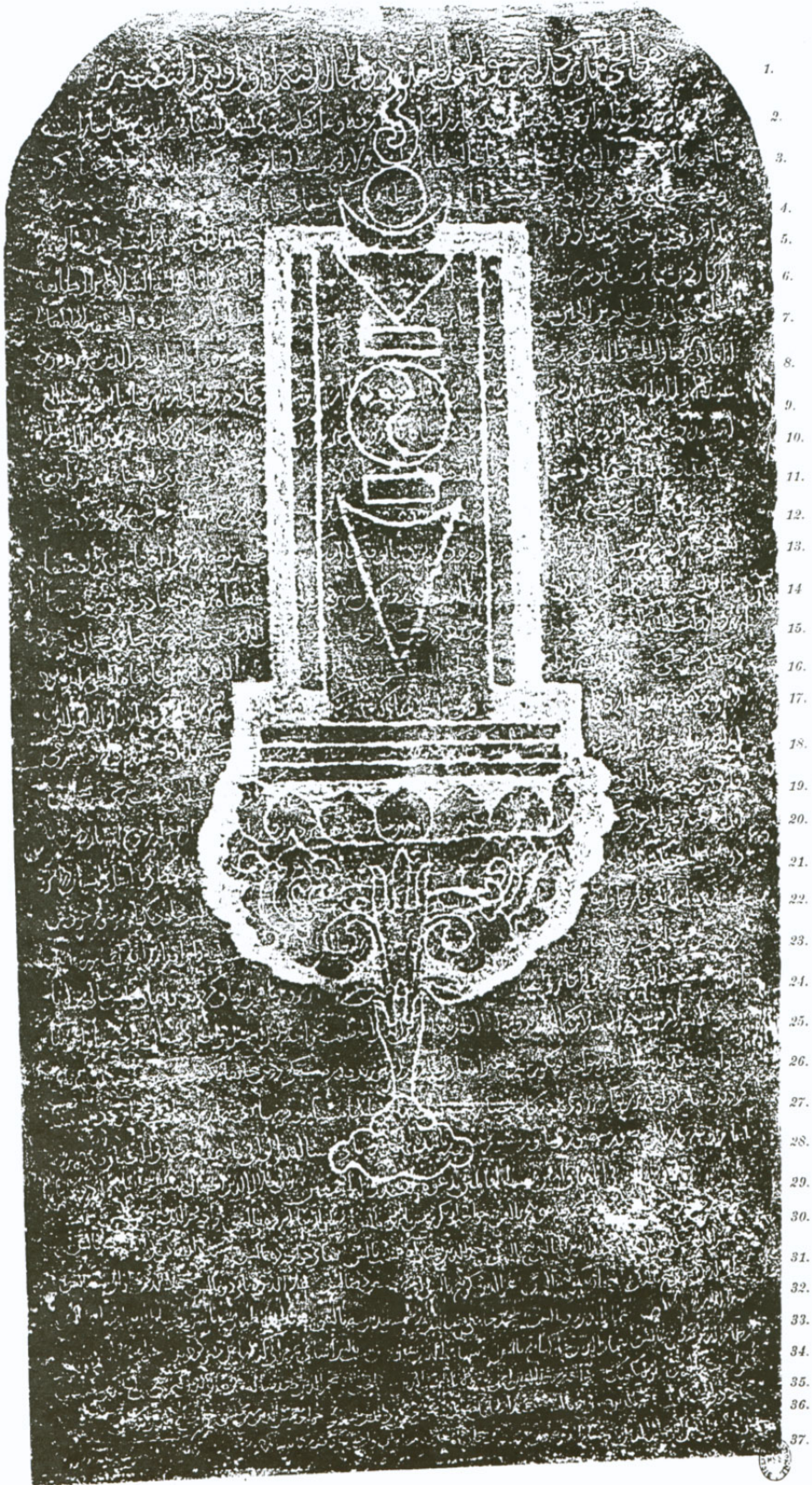


2.



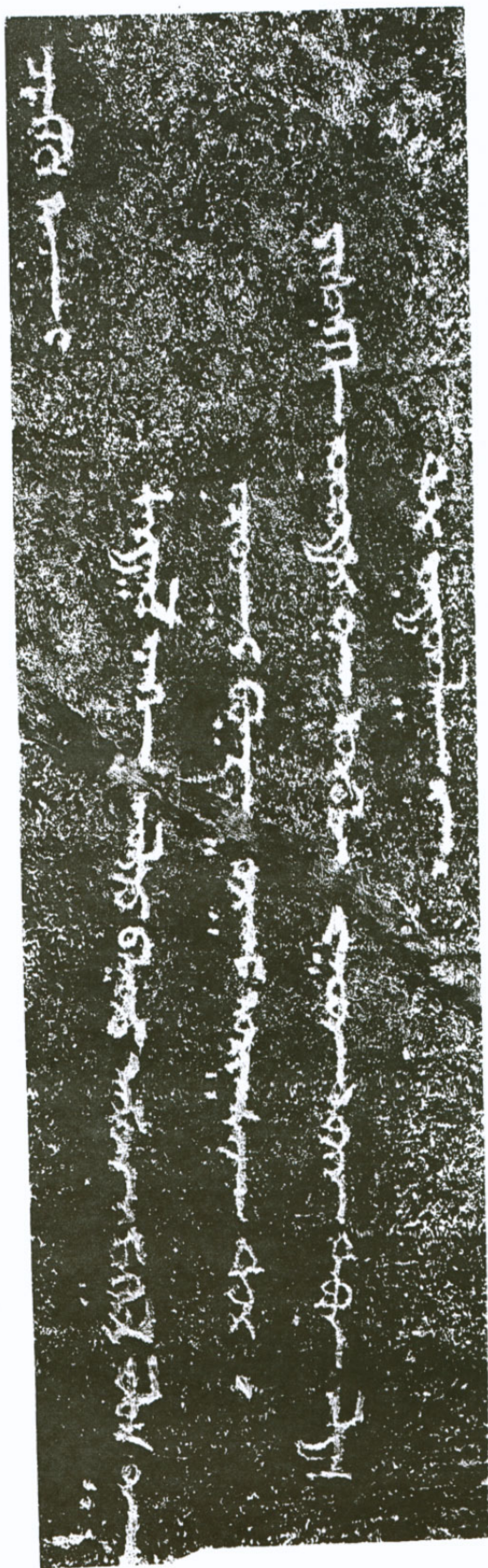




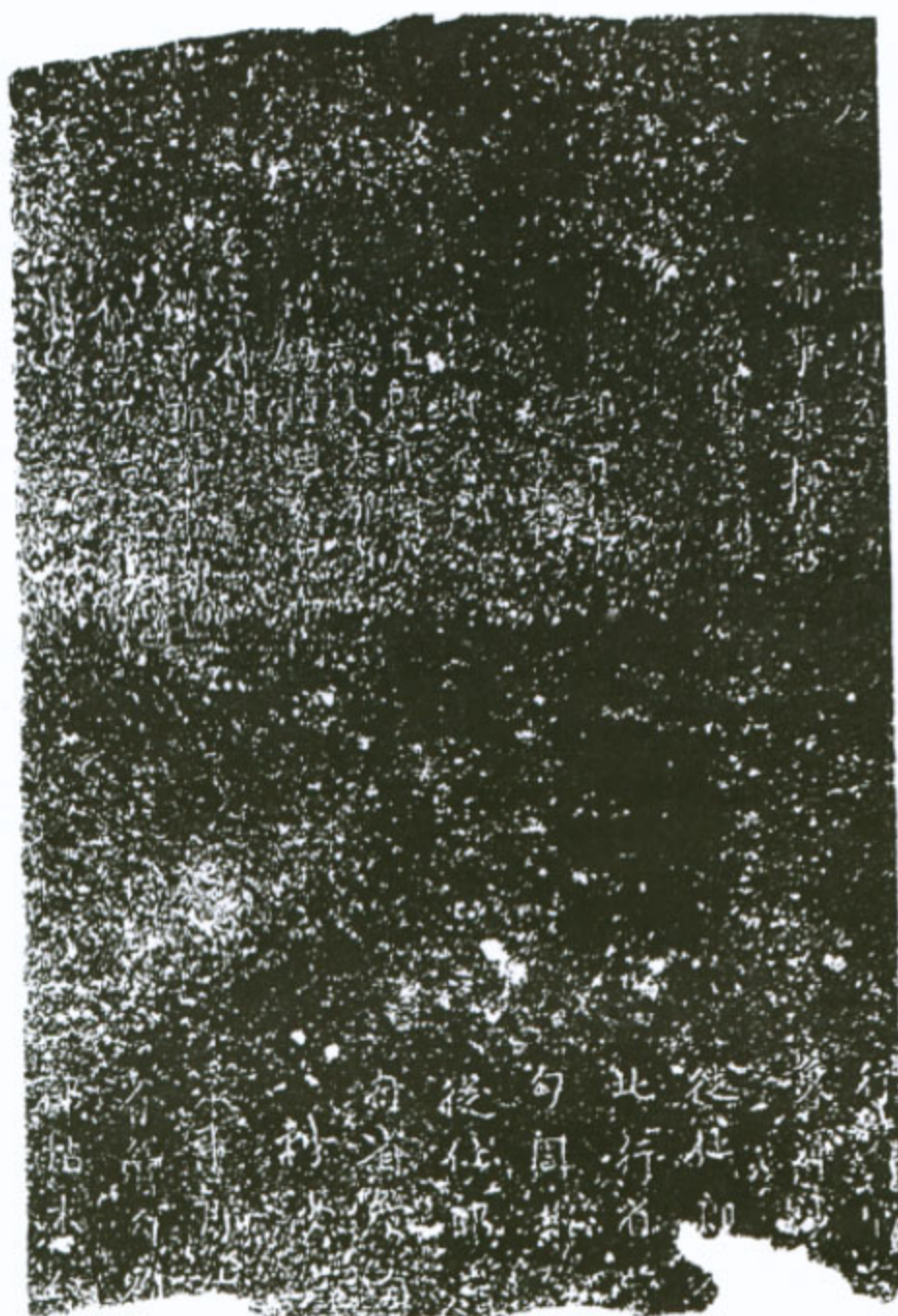


- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.
- 15.
- 16.
- 17.
- 18.
- 19.
- 20.
- 21.
- 22.
- 23.
- 24.
- 25.
- 26.
- 27.
- 28.
- 29.
- 30.
- 31.
- 32.
- 33.
- 34.
- 35.
- 36.
- 37.

3.



1.



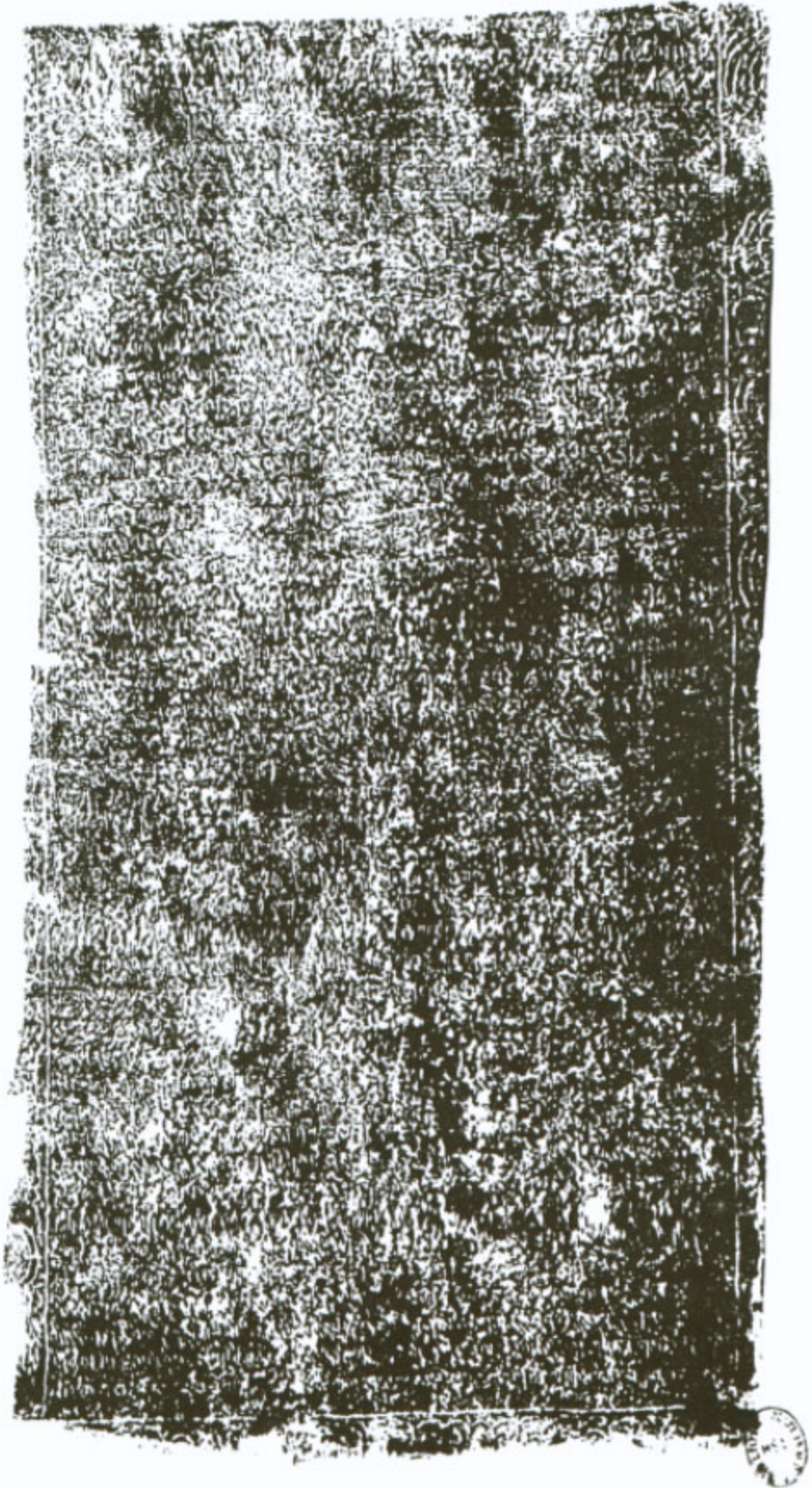
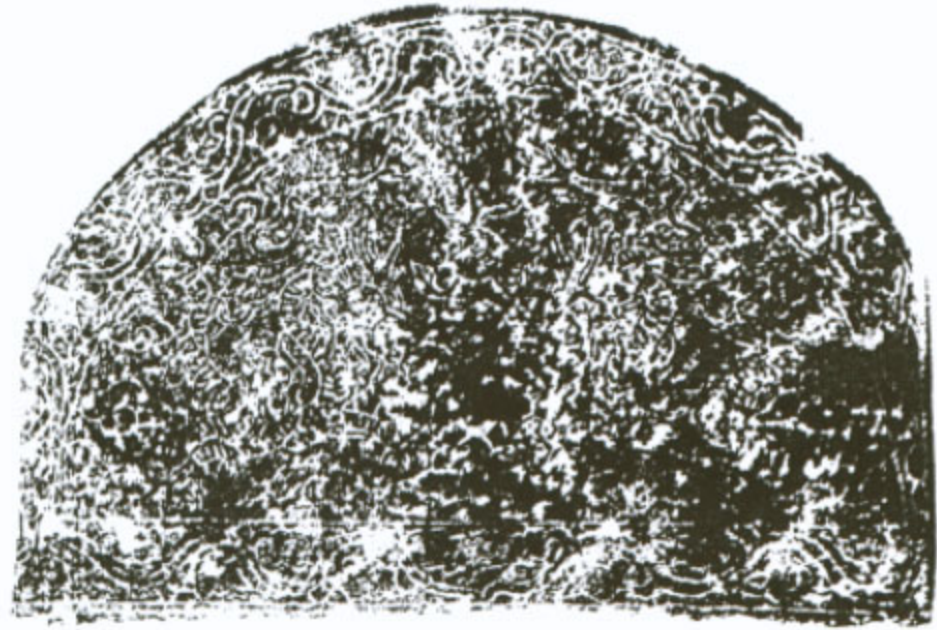
2.



1.



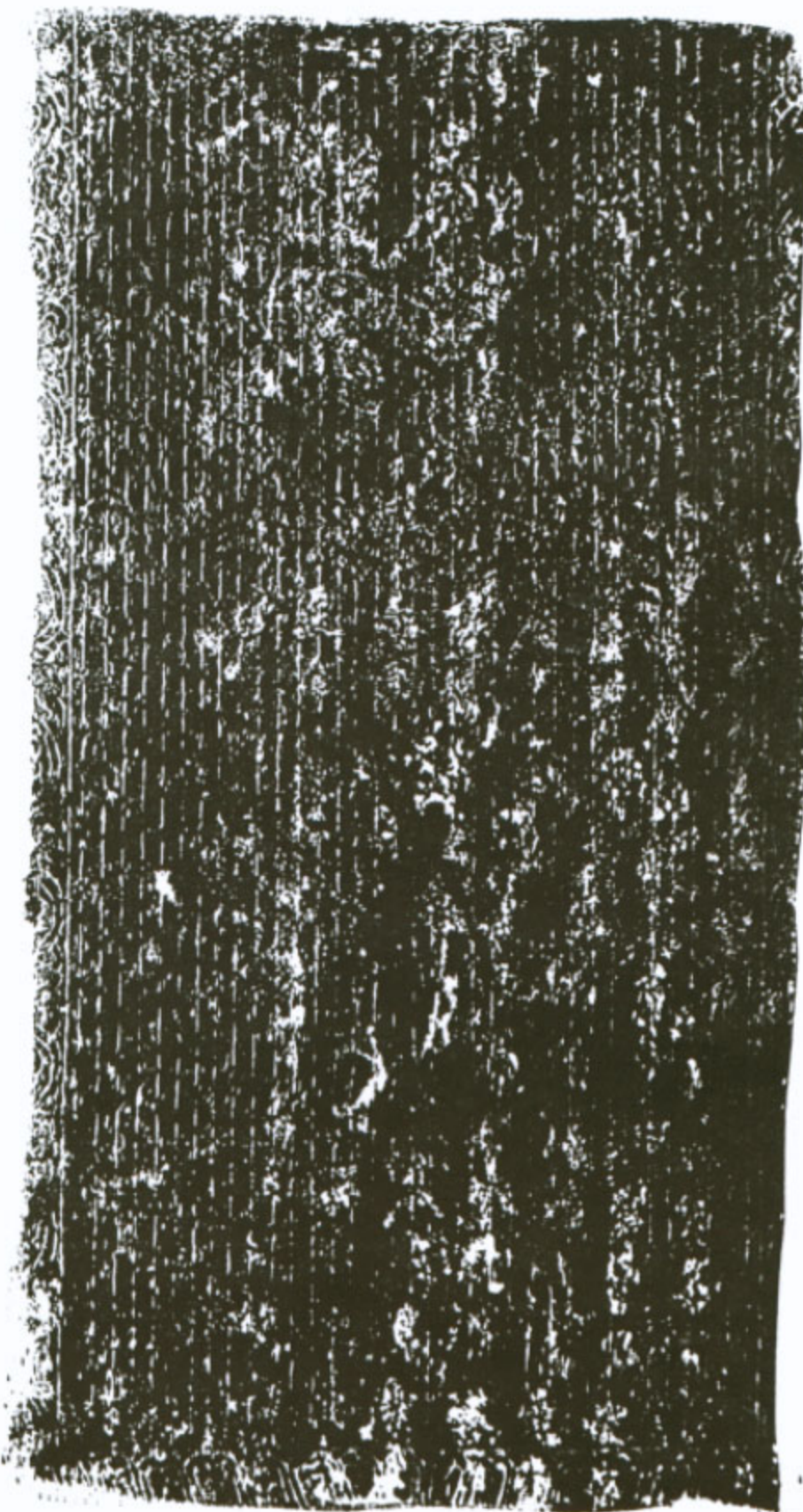
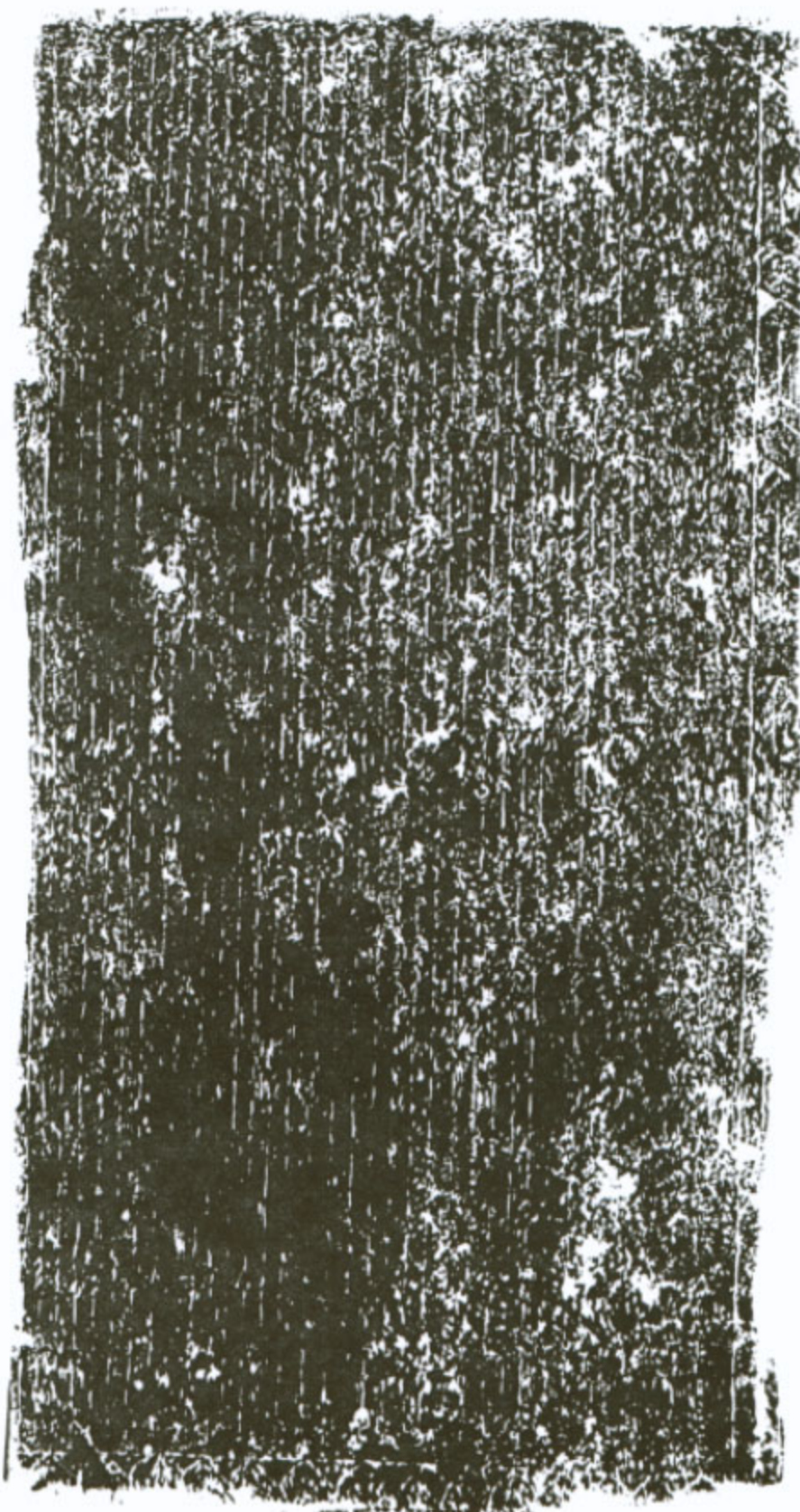
2.



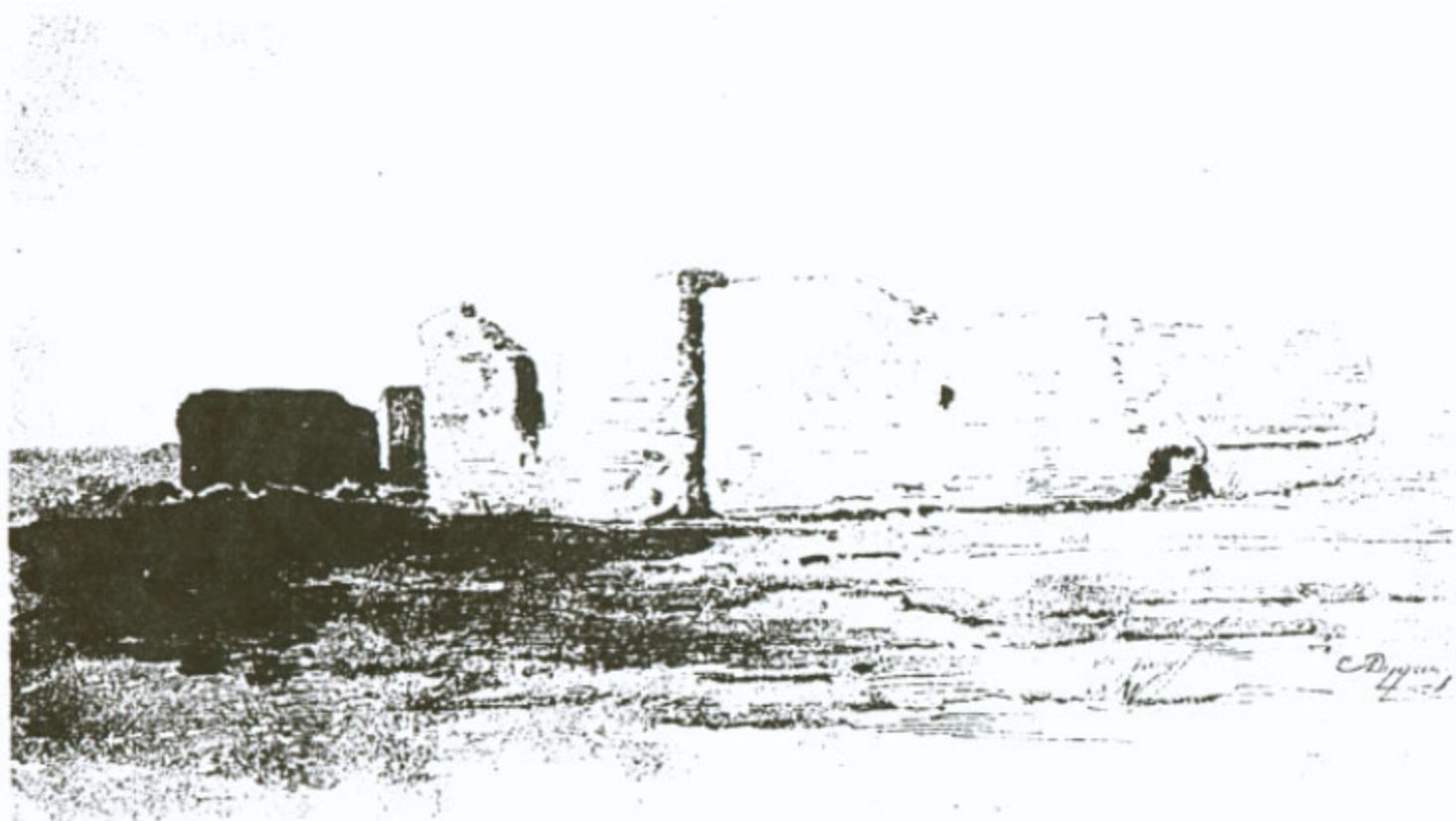
1.



2.



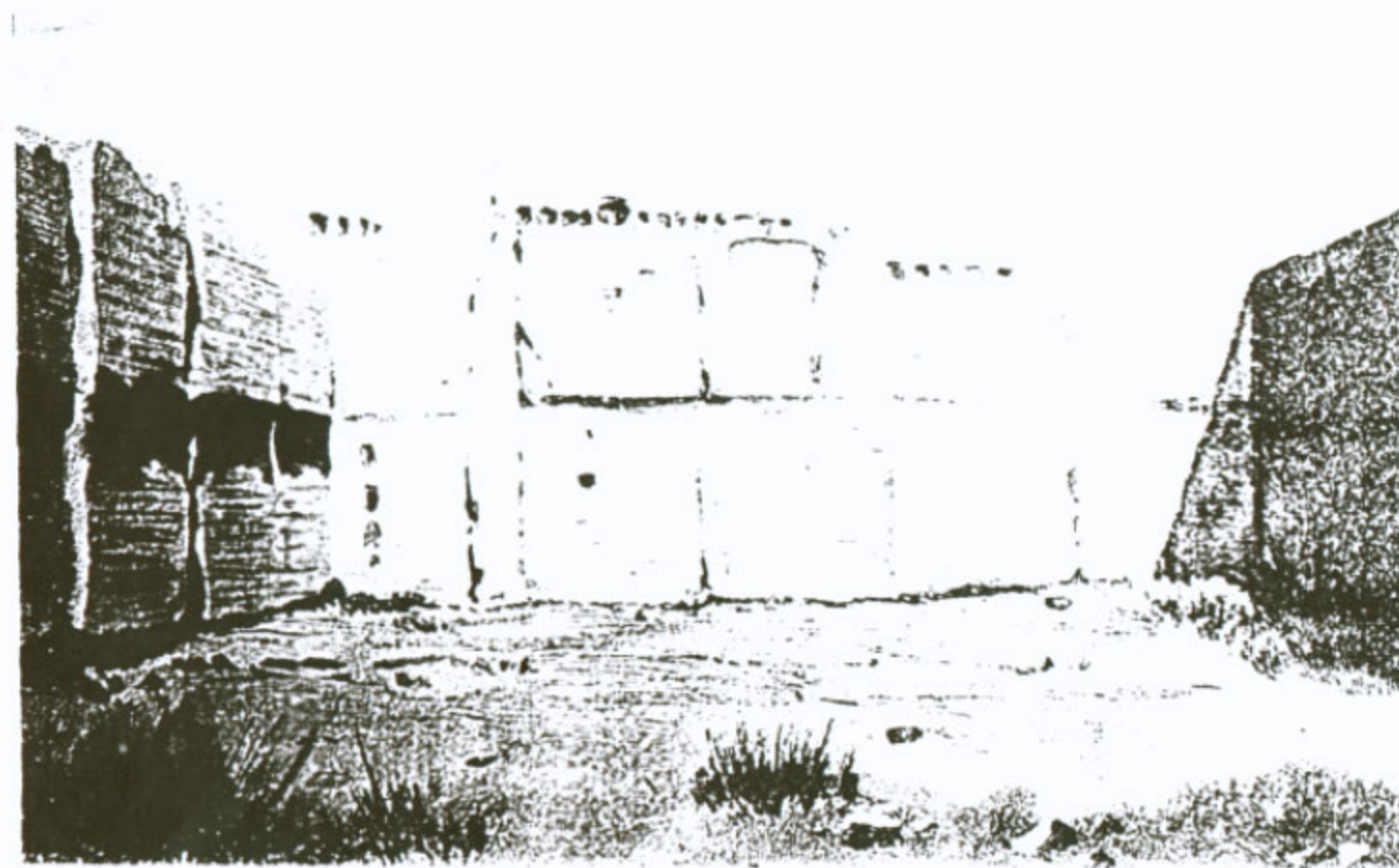
1.



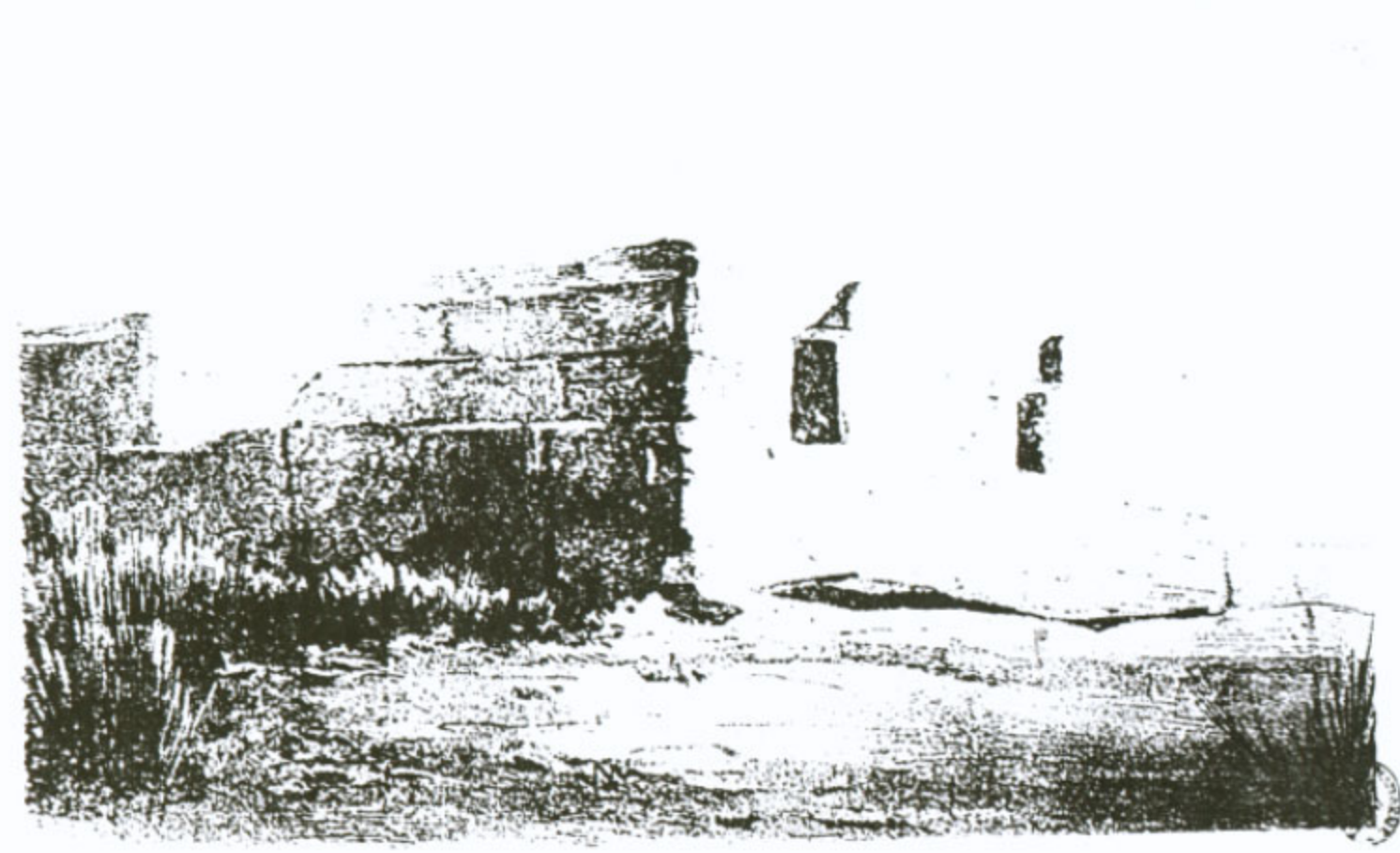
2.



3.



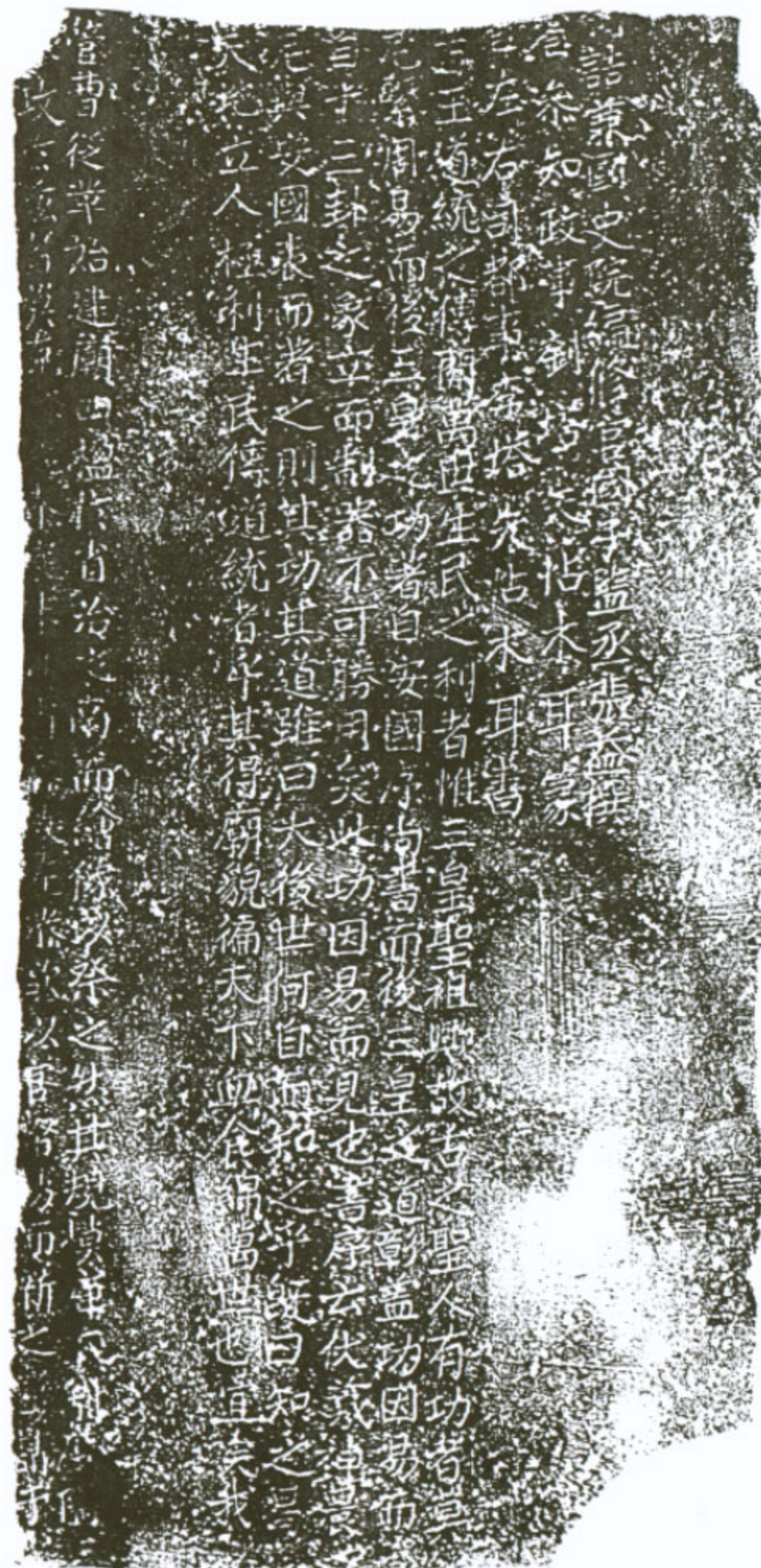
4.



1.



2.



3.



4.



1.



Р.С.Д.
7.10.11

2.



Р.С.Д.



1.



2.



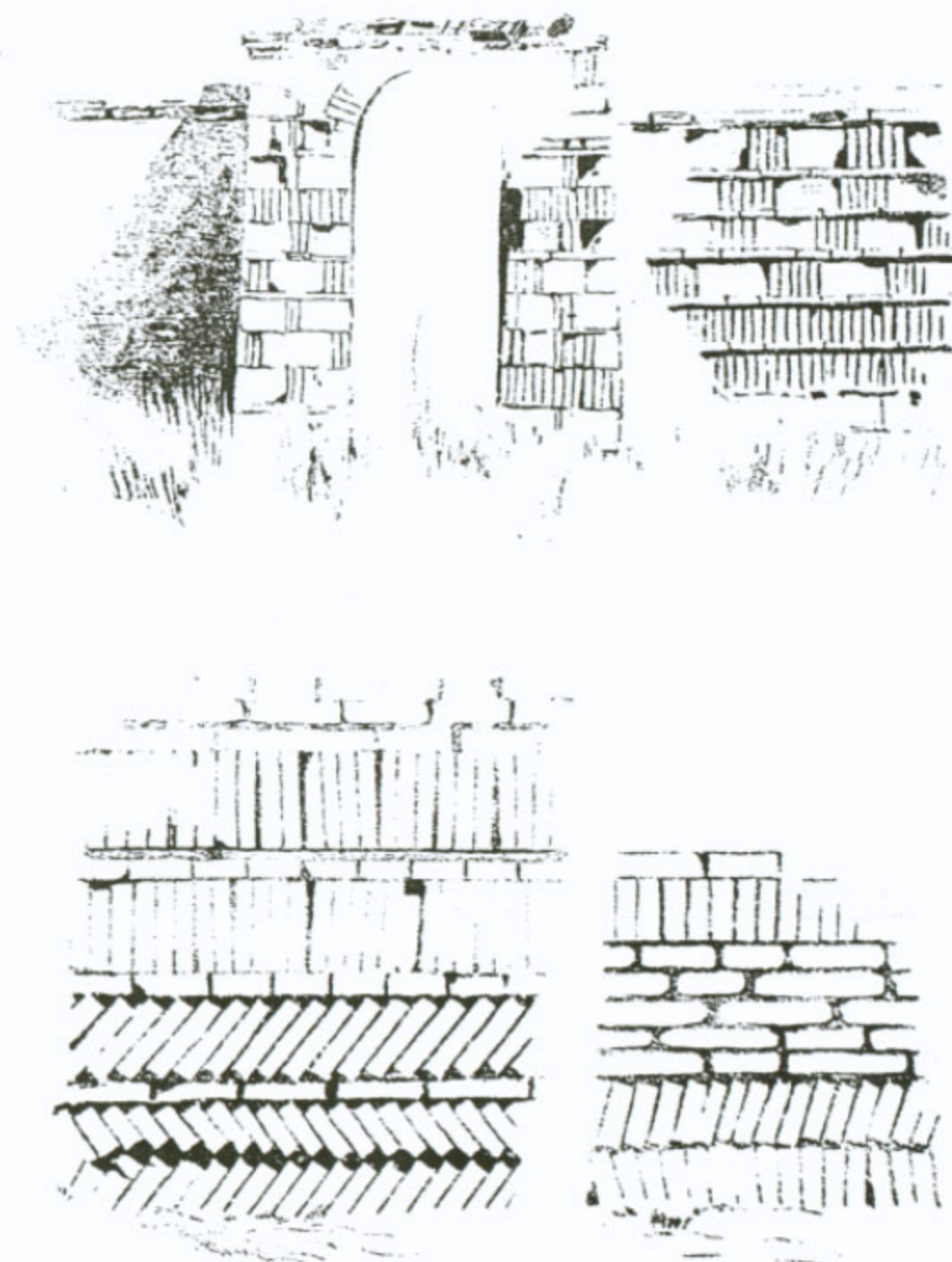
3.

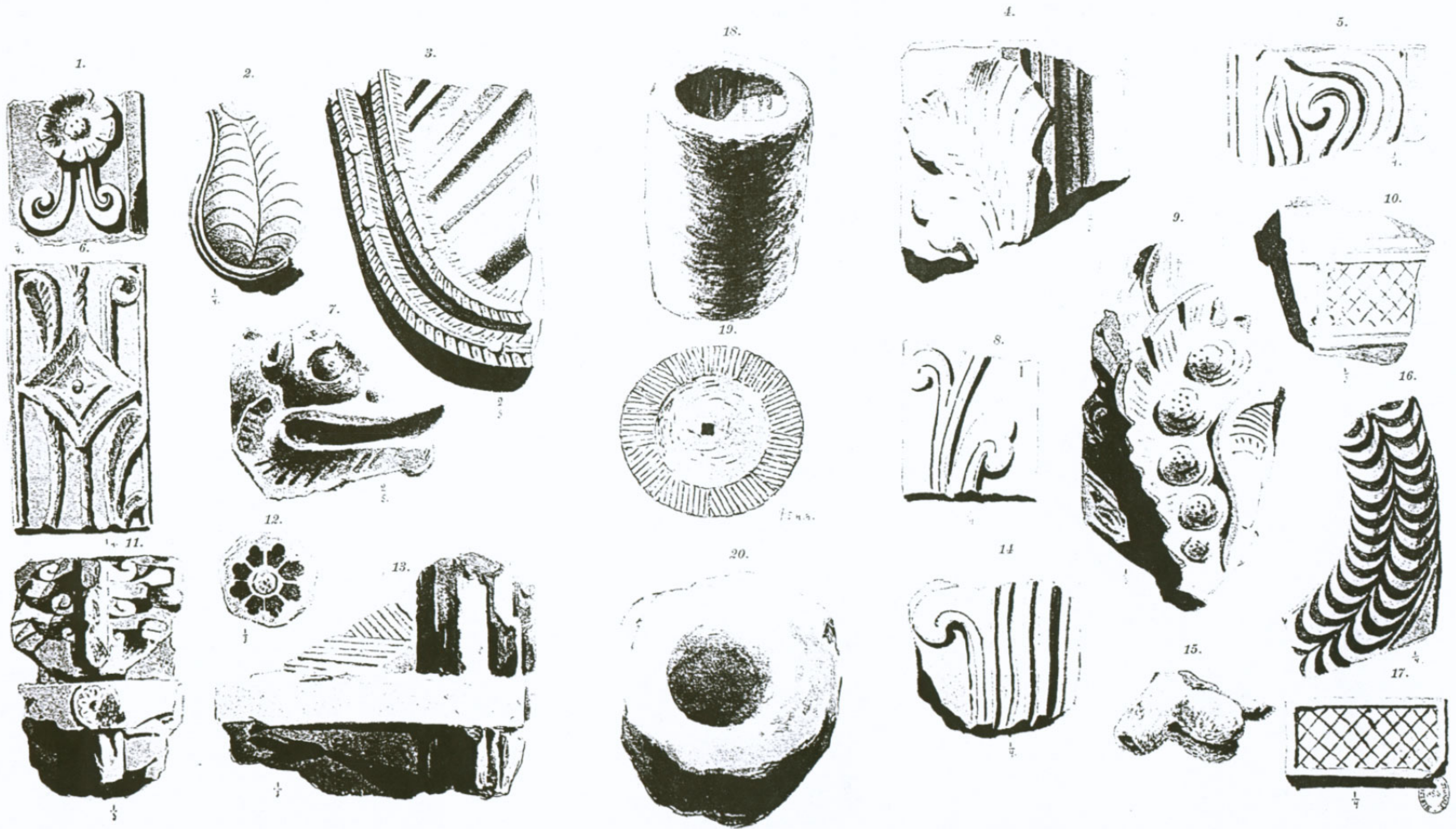


1.



2.





3.

4.



1.

2.



[illegible]

The image shows a manuscript page with a large, dark, oval-shaped frame. Inside the frame, there is a dense, handwritten text in Devanagari script. The text is arranged in multiple columns, filling the frame. The script is highly stylized and appears to be a form of Sanskrit or a related language. The background of the page is light-colored, and the overall appearance is that of an ancient or historical document.

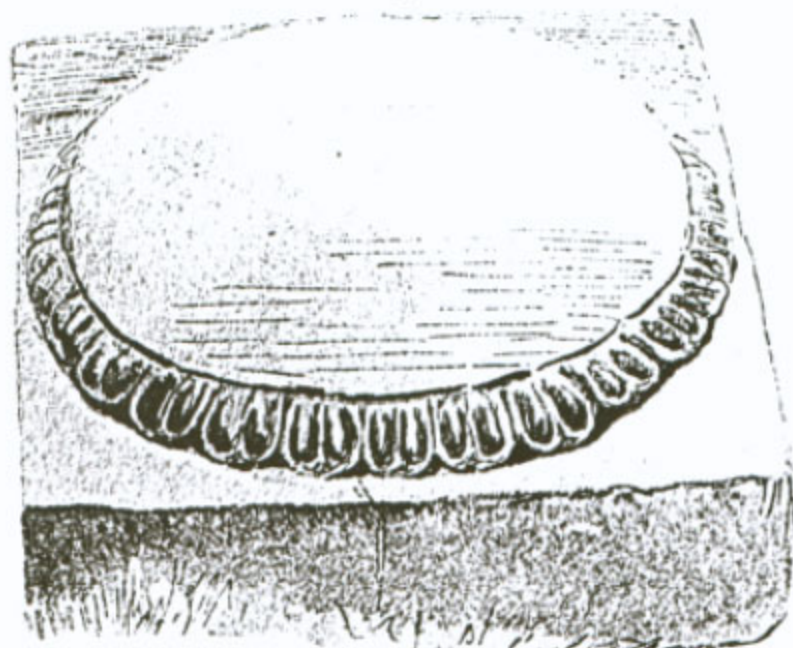
1.



2.

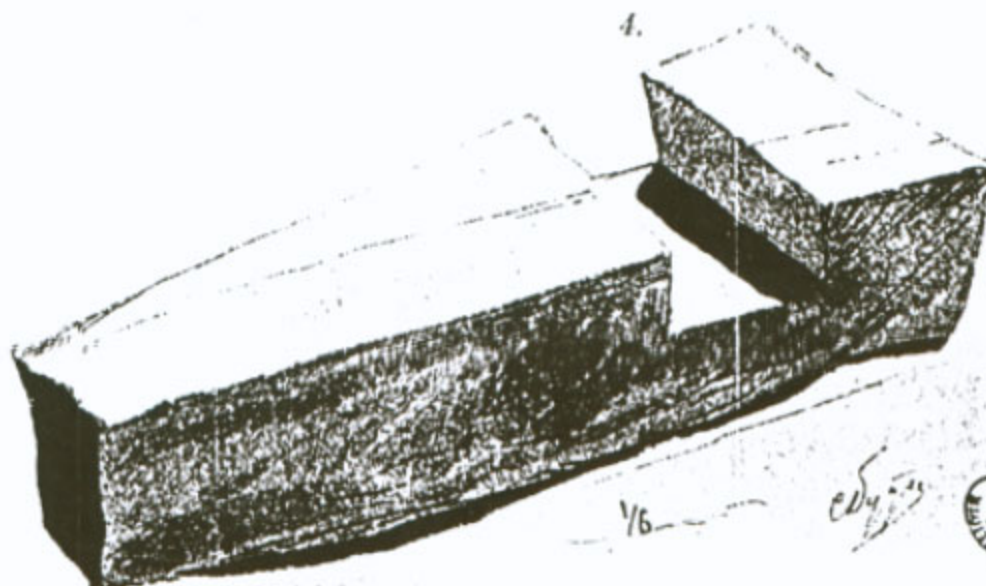


3.



1/6

4.



1/6



1.



Р.С.Д.
С.С.Д.



2.



Р.С.Д. 10.00.20



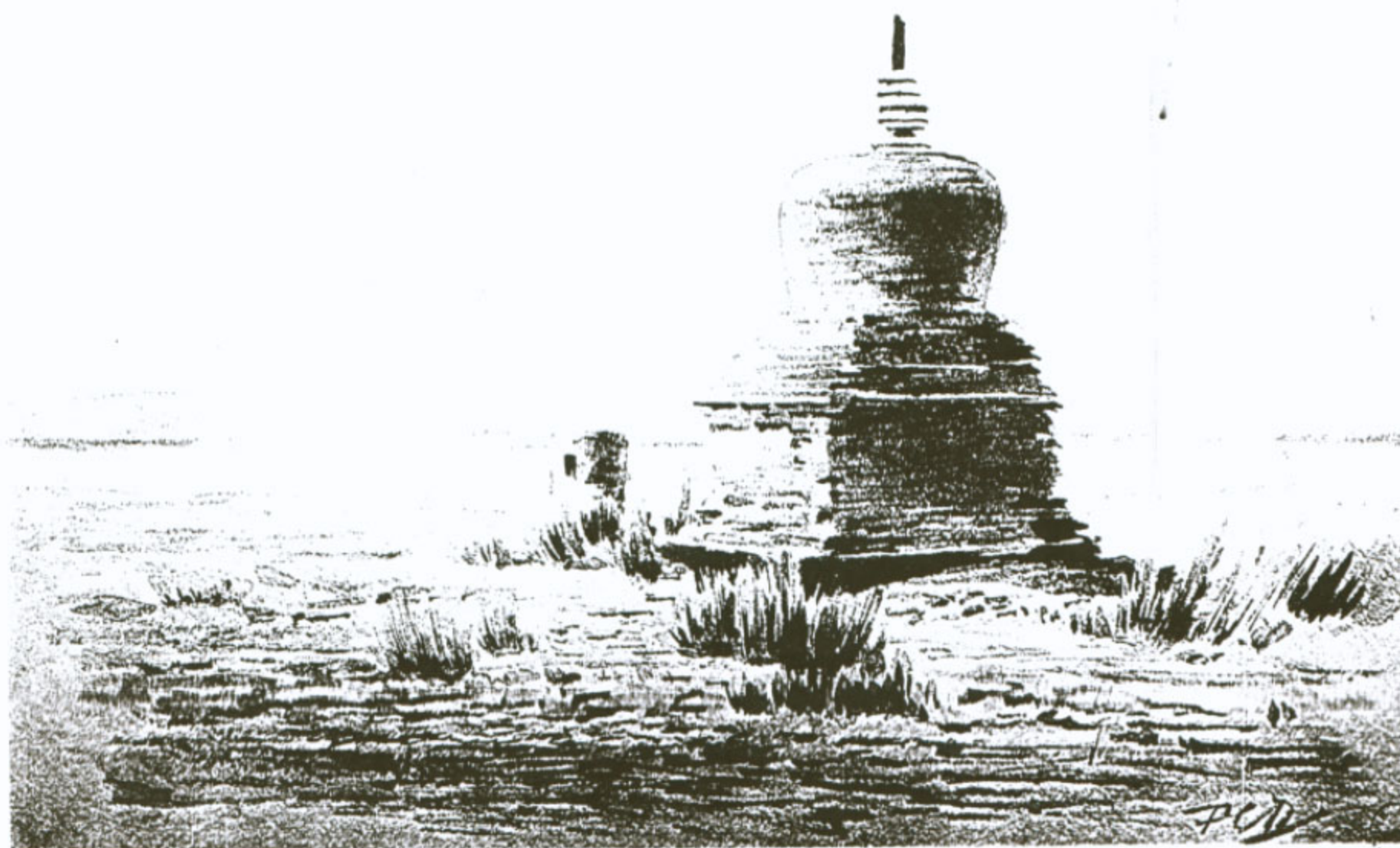
1.



P. S. G. G. G.

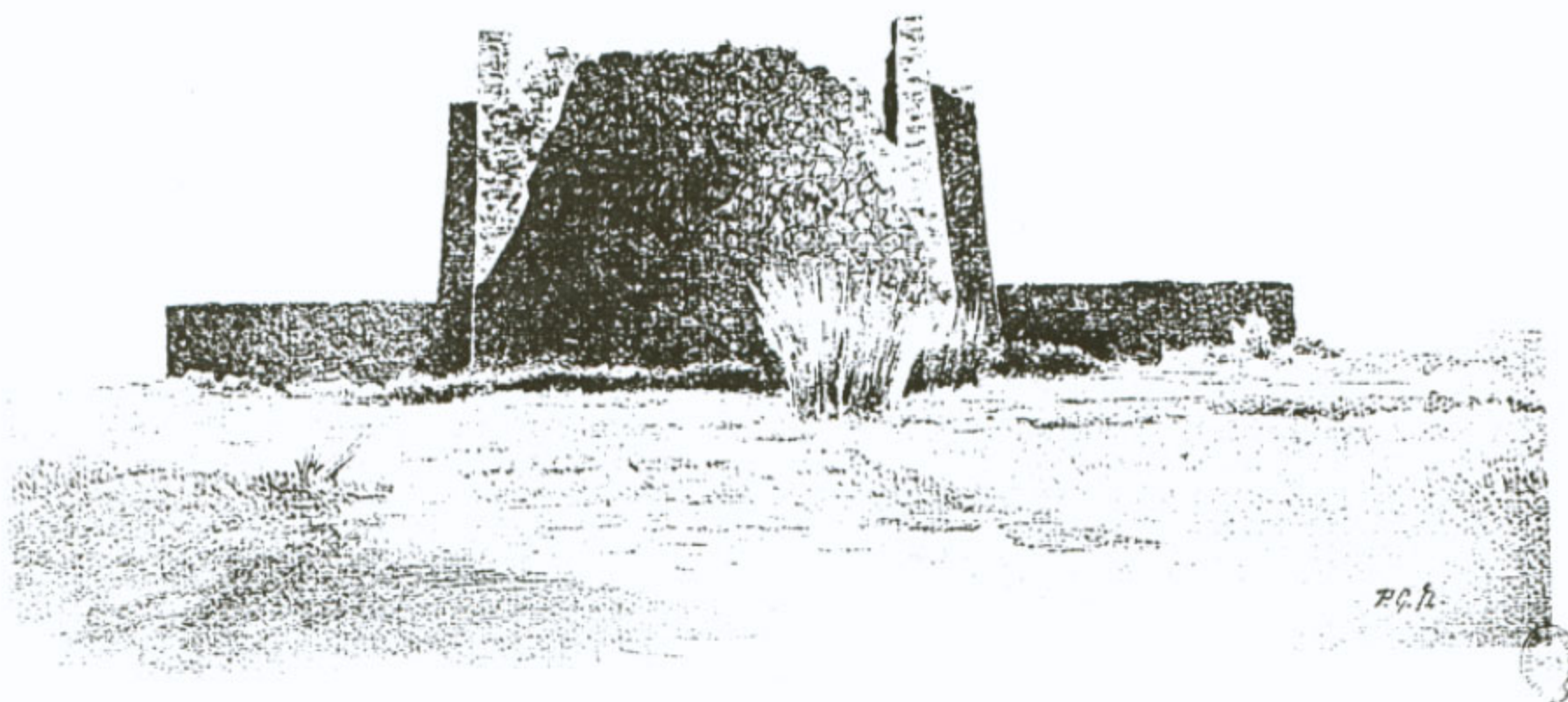


2.

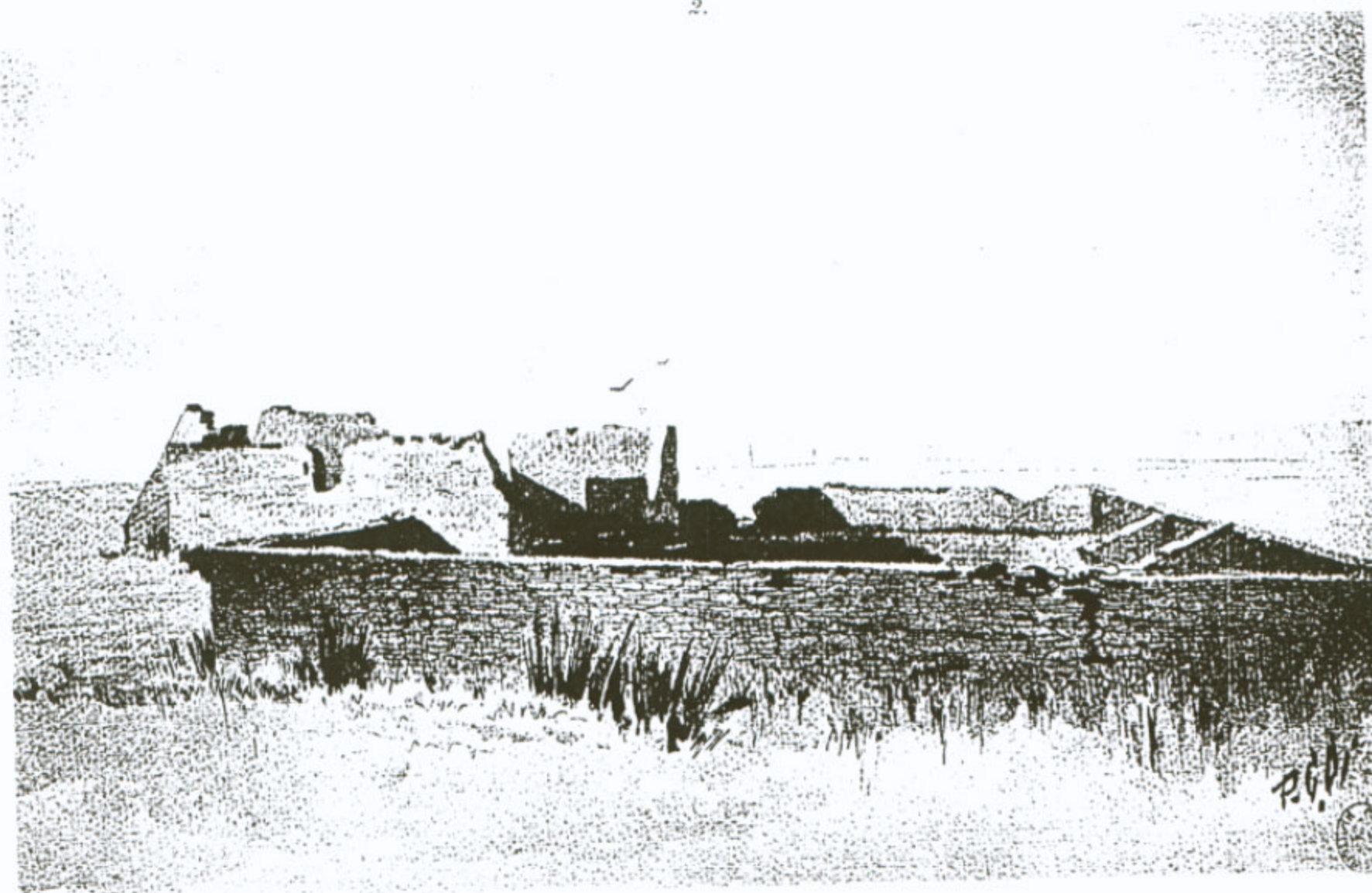


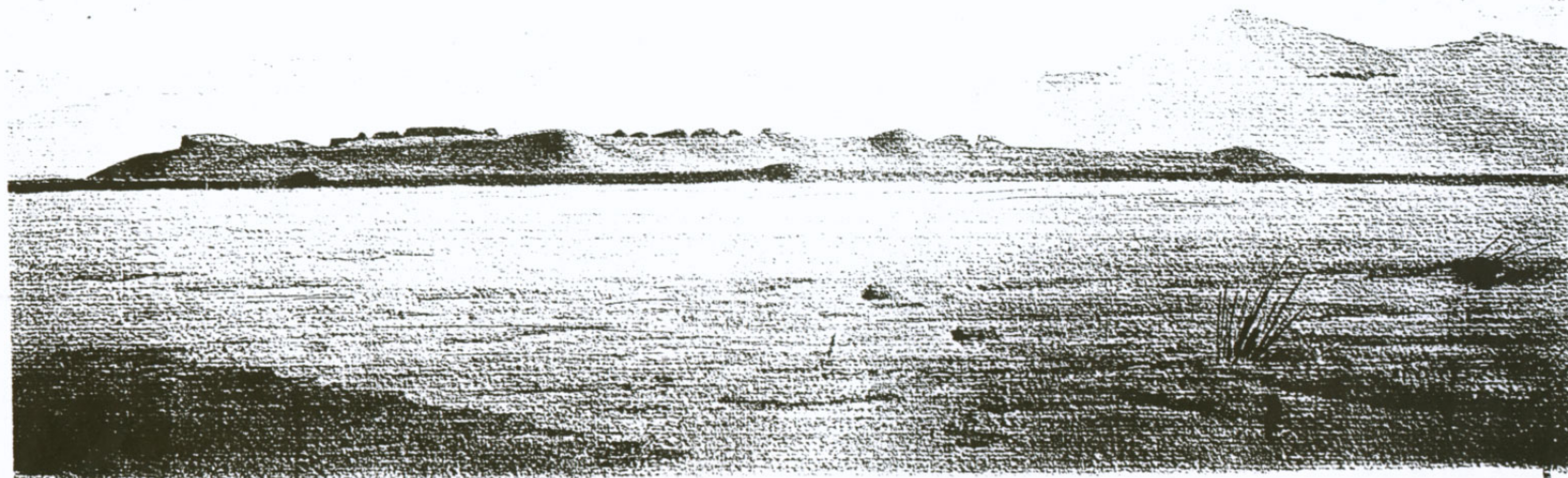
P. S. G. G. G.

1.



2.

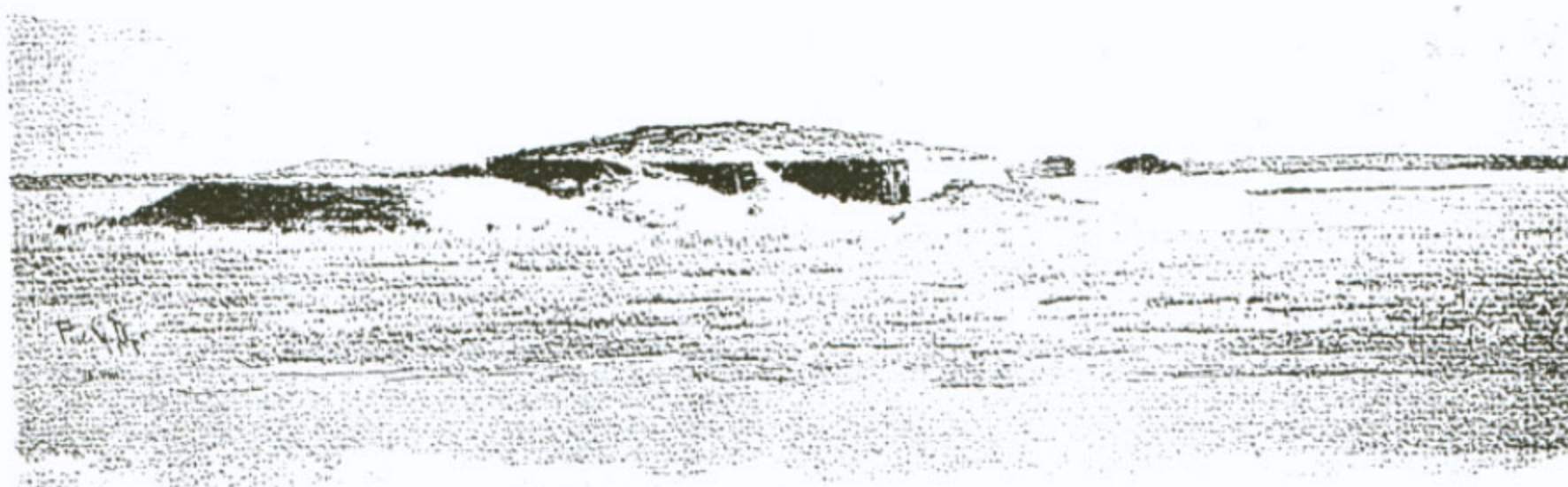




1.



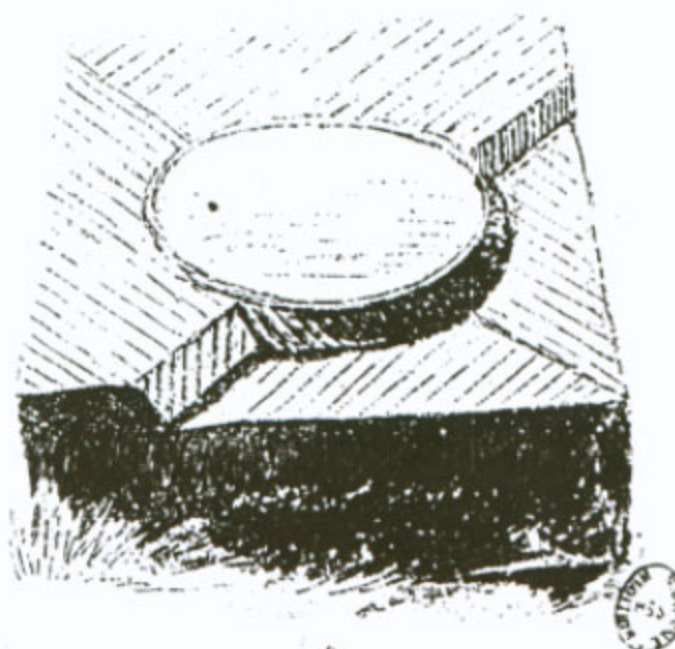
2.



3.



4.



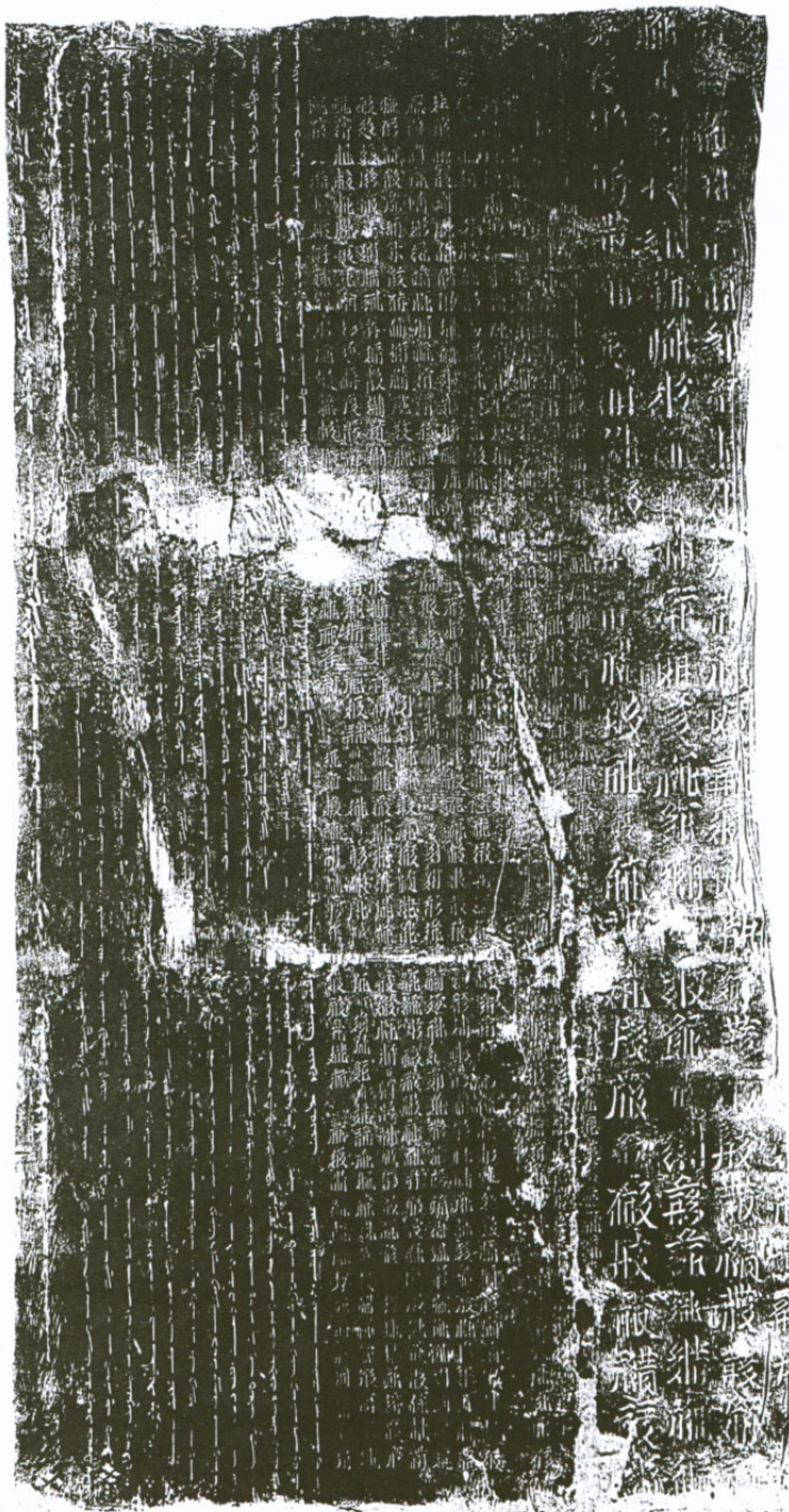
1.



2.



1.



2.

